2020 年人力調查報告 美容及美髮業

職業訓練局 美容及美髮業訓練委員會

目 錄

			頁數
鳴謝			i
I.	報告摘要		1 - 17
II.	緒論		
	A.	背景	18
	B.	目的	18
	C.	調查範圍	18 - 19
III.	調查方法		
	A.	樣本設計	20
	В.	問卷設計	20
	C.	數據收集	20 - 21
	D.	數據分析	21
	E.	人力預測推算方法	21
	F.	調查限制	21 - 22
IV.	調査結果		
	A.	人力情况	23
	В.	全職僱員	23 - 25
	C.	兼職僱員	25 - 27
	D.	自由工作者	27 - 28
	Е.	所佔比例較高的主要職位	29
	F.	總僱員人數	30
	G.	實習生/見習員	30 - 32
	H.	空缺數目	32 - 33
	I.	僱主預測的人力需求	34

			頁數
	J.	每月收入	35
	K.	全職僱員宜有教育程度	35 - 36
	L.	全職僱員宜有年資	36
	M.	全職僱員的相關職業資格	37
	N.	過去十二個月離職及新招聘的全職僱員人 數	38 - 40
	O.	招聘困難	40 - 41
	P.	在未來十二個月內將會提供的培訓	42 - 44
V.	人力分析		
	A.	人力變化	45 - 48
	B.	業務展望	48 - 51
	C.	人力推算及每年額外人手需求	51 - 52
VI.	建議		53 - 54
VII.	附錄		
	1.	美容及美髮業訓練委員會委員名單	55
	2.	美容及美髮業訓練委員會職權範圍	56
	3.	美容、美髮及化妝品人力調查工作小組委 員名單	57
	4.	釋議	58 - 59
	5.	調查文件	
		甲. 問卷	60 - 71
		乙. 問卷附註	72 - 74
		丙. 主要職位的職位描述	75 - 82
	6.	質量控制措施	83
	7.	回覆問卷調查的機構概況	84

		頁數
8.	人力預測方法	85
9.	統計表	86 - 124
10.	美容及美髮業 2020 年人力調查抽樣計劃	125

鳴謝

承蒙受訪機構鼎力支持,提供寶貴資料,人力調查報告方可順利完成。美容及美 髮業訓練委員會特此鳴謝。

本會亦非常感激人力調查工作小組以及業界專家,為美容及美髮業應對業務環境的變化提供寶貴的意見。

I. 報告摘要

背景

1.1 美容及美髮業訓練委員會(下稱訓練委員會)於 2020年4月至6月期間蒐集是次人力調查的數據,參考日期定為2020年4月1日。本報告反映美容及美髮業內最新人力情況的調查結果,並因應人力與培訓需求,及考慮業務展望後,就推動人力發展向政府、僱主、僱員與培訓機構及業內不同持份者提出建議。

調查節圍

1.2 是次調查涵蓋美容及美髮業等界別,並從香港特別行政區政府統計處(下稱統計處)單位記錄庫內的 10 814 間公司中,抽出 1 076 間公司進行調查,另包括 64 個培訓學校補充樣本。在 1 076 間公司之中,279 間來自髮廊、404 間來自美容院、健康、水療中心及美甲中心、148 間來自產品批發及出入口公司、181 間來自產品零售公司,以及 64 間來自培訓學校(美容及美髮/化妝及美甲)。訓練委員會編製業內的主要職務列表和工作說明,邀請受訪公司按列表提供主要職務的人力資料。根據職責,職務的複雜程度和需要具備的技能、知識和訓練,業內主要職務分為下列五個等級:(a)管理人員級、(b)督導級、(c)技工級、(d)輔助人員/文員級,以及(e)其他支援員工。是次調查主要集中分析行業的「技術僱員」的人力需求情況。

調查方法

調查方法

1.3 本訓練委員會採用分層隨機抽樣法,從統計處編製的《香港標準行業分類》10814間行業相關公司,抽出1076個樣本,加入64個補充樣本,對合共1140間公司進行調查。選定公司填寫的人力調查問卷包括兩部分:(a)按職級與主要職務提供量化的人力資料,以及(b)有關人力情況的補充資料。數據蒐集與統計過程受到密切監察,數據均經過檢證,以確保數據質素。經統計學演算的有效回覆率為93.2%。

¹ 「技術僱員」是指從事美容及美髮業的主要工作人員,他們需要具備所需的行業知識和技能完成工作,當中針對管理人員、督導級人員以及技工級人員。

人力推算方法

1.4 訓練委員會採取的預測方法,是以運用過往數據的加權平均數值,推算 美容及美髮業的人力需求。經考慮過往人力數據(越近期所佔的比重越大),較 長遠的市場趨勢、行業技術發展及其他社會經濟決定因素,推算出 2021 至 2024 年期間各職級的人力需求。

調查結果

人力情况

1.5 調查期間,美容及美髮業共有 56 428 名僱員,包括 50 307 名全職僱員、2 704 名自由工作者及 3 417 名兼職僱員。

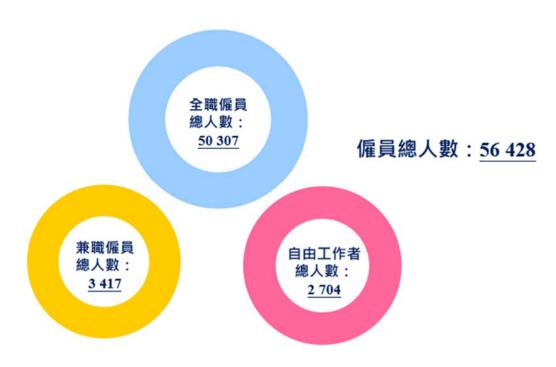
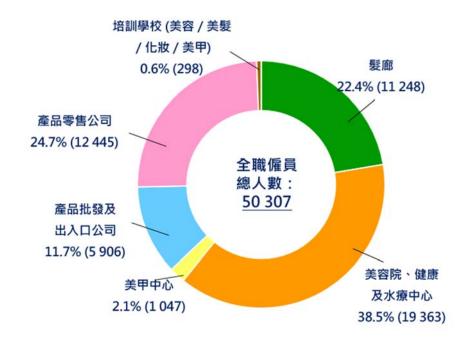


圖 1.1 僱員總人數

全職僱員

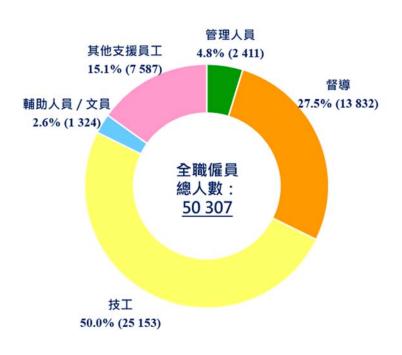
1.6 在 50 307 名全職僱員中,當中 38.5%僱員從事美容院/健康中心及水療中心、24.7% 從事產品零售公司、11.7% 從事產品批發及出入口公司、2.1% 從事美甲中心以及 0.6%從事培訓學校(美容及美髮/化妝及美甲)。此外,有 22.4%是髮廊僱員。由於美髮從業員普遍是以自由工作者的性質在髮廊工作,相關美髮的自由工作者數目之詳情,請參閱「自由工作者」部分(第 1.12 及 1.13 段)。

圖 1.2 各行業類別劃分的全職僱員分佈情況



1.7 按技能級別劃分中,約半數 50.0%的全職僱員為技工級僱員、27.5% 為督導級僱員、15.1% 為其他支援員工、4.8% 為管理人員級僱員及 2.6% 為輔助人員/文員級僱員。

圖 1.3 按技能級別劃分的全職僱員分布情況



1.8 下表 1.1 表列美容及美髮業僱員最多的重要職位。

表 1.1 美容及美髮業僱員最多的重要職位 (按行業類別劃分)

	目女后足 事份的 附分	后三十二	J* (0/#\	
	最多僱員人數的職位	僱員數目] * (%#)	
1.	美容師	12 318	(25.2%)	
2.	髪型師	10 147	(20.8%)	在48 841個
3.	美容顧問(櫃位)	7 565	(15.5%)	僱員數目中佔
4.	髮型助理	3 608	(7.4%)	73.8%
5.	營業主任	2 394	(4.9%)	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	48	841	
	光 短	(不包括其他		

註: *僱員數目包括全職僱員、兼職僱員及自由工作者人數

空缺數目

1.9 調查期間,美容及美髮業共有 576 個職位空缺,空缺率佔業內僱員空 缺額總數的 1.1%。下表 1.2 表列最多全職空缺的職位。

表 1.2 最多全職空缺的職位

最多全職空缺數目的職位	最多全職空		
1. 美容師	149	(25.9%)	在576個
2. 髮型助理	143	(24.8%)	空缺中佔
3. 美容顧問 (櫃位)	70	(12.2%)	62.8 %
總空缺數目	57	76	

註:「空缺」是指該職位於統計日期懸空,須立刻填補,而正積極招聘人員填補。有關空缺數字可能受新冠肺炎疫情影響,導致僱主招聘意欲減低。

兼職僱員

1.10 調查期間,美容及美髮業共僱用 3 417 名兼職僱員,當中有 47.5%從事髮廊、21.5%從事產品零售公司,及 21.4%從事美容院/健康中心及水療中心、5.6%從事產品批發及出入口公司、3.4%從事培訓學校(美容/美髮/化妝/美甲)及0.7%從事美甲中心。

[#]百分比是以全職僱員、兼職僱員及自由工作者人數總和(其他支援員工除外)為基準計算

1.11 下表 1.3 表列美容及美髮業兼職僱員的最多職位。

表 1.3 佔最多兼職僱員的職位

最多兼職僱員的職位		兼職僱員 (%)		
1.	髮型助理	1 186	(34.7%)	/ 2 417/⊟
2.	美容師	501	(14.7%)	在3 417個 兼職僱員中佔
3.	美容顧問(櫃位)	477	(14%)	来 哪 准 貝 午 1D 74.7%
4.	髮型師	389	(11.4%)	/4.//0
	整體#	3 417		

自由工作者

- 1.12 調查期間,美容及美髮業共有 2 704 名自由工作者中,大多數從事髮廊 (80.8%),其次為美容院、健康及水療中心 (12.8%)以及美甲中心 (4.0%)。此外,自由工作者亦集中於技工級僱員 (96.8%),當中以髮型師的自由工作者佔最多 (1 884 名,70%)。
- 1.13 下表 1.4 表列美容及美髮業自由工作者最多的職位。

表 1.4 佔最多自由工作者的職位

	最多自由工作者的職位	自由工作者數目 (%)		
1.	髮型師	1 884	(69.7%)	+:2.704 /国
2.	髮型助理	246	(9.1%)	在2 704個 自由工作者中佔
3.	美容師	225	(8.3%)	91.6%
4.	美甲師	121	(4.5%)	71.070
	整體#	2 704		

總僱員人數

1.14 綜合上述美容及美髮業各人力僱員情況,表 1.5 表列不同行業類別劃分的總僱員人數(包括全職僱員、兼職僱員、自由工作者人數)。

表 1.5 按行業類別劃分的總僱員人數(包括全職僱員、兼職僱員、自由工作者人數)

行業類別	全職僱員 人數 (%)	兼職僱員 人數 (%)	自由工作者 人數 (%)	總僱員 人數 (%)
培訓學校(美容/美髮/化妝/ 美甲)	298	115	16	429
美容院、健康及水療中心	19 363	732	347	20 442
髮廊	11 248	1 622	2 185@	15 055
產品批發及出入口公司	5 906	190	8	6 104
產品零售公司	12 445	734	39	13 218
美甲中心	1 047	24	109	1 180
總數	50 307 (89.2%)	3 417 (6.1%)	2 704 (4.8%)	56 428 (100%)#

僱主預測的人力需求

1.15 僱主預測未來一年美容及美髮業的全職職位人力情況僅輕微下跌,由 2020年4月的50883人,減至2021年4月的50786人。

表 1.6 僱主預測 2021 年的人力需求

全職僱員人數	空缺數目	職位總數	預測2021年	預測2021年
(a)	(b)	(c = a + b)	僱員人數	人力增加/減少
			(d)	$(\mathbf{e} = \mathbf{d} - \mathbf{c})$
50 307	576	50 883	50 786	-97

註:謹此提醒讀者,鑒於2019年發生社會事件及隨後的新型冠狀病毒疫情,導致全球與本地經濟出現多種 不明朗因素,因此詮釋僱主預測人力需求時務請審慎。

[@] 如接受調查訪問的髮廊在其參考日期(即4月1日)中未有聘用任何美髮業自由工作者,故其他額外的自由身工作者之數目有機會未能納入本調查中。因此,在詮釋美髮業總僱員人數時務請審慎。

全職僱員官有教育程度

1.16 僱員宜有教育程度普遍隨技能等級而上升。美容及美髮業的管理人員級僱員宜有學士學位佔最多;督導級僱員宜有文憑/證書;技工級僱員宜有文憑/證書或中四至中七學歷;而輔助人員/文員級僱員官有中四至中七學歷。

表 1.7 全職僱員宜有的教育程度 (按技能級別劃分)

技能等級	全職僱員宜有的教育程度
管理人員	學士學位(56.8%)
督導	文憑/證書(79.8%)
技工	文憑/證書(45.8%) 中四至中七(42.6%)
輔助人員/文員	中四至中七 (73.8%)

全職僱員宜有年資

1.17 調查顯示,僱員宜有年資同樣地亦普遍隨技能級別而上升。大部分美容 及美髮業的僱主認為管理人員級僱員需擁有6年至10年或以上的業內工作經驗 (67.6%);督導級僱員則需有3年或以上的年資(69.4%);技工級僱員有3年 以下年資(47.7%);而輔助人員/文員級僱員有1年至3年經驗(70.5%)。

全職僱員的相關職業資格

- 1.18 與國內及本地的職業資格相比,僱主普遍傾向聘用已接受或持有各種「國際性認可課程證書/專業資格」之僱員,如技工級僱員(39.1%)、管理人員級僱員(30.4%)及督導級僱員(15.4%)。
- 1.19 下表 1.8 表列全職僱員相關職業資格情況。

表 1.8 全職僱員相關職業資格 (按技能級別劃分)

入 融后已扣鼠噬次份	僱員已獲	獲得的職業	資格	僱員宜	有的職業資	資格
全職僱員相關職資格	管理人員級	督導級	技工級	管理人員級	督導級	技工級
中國						
(a) 國家職業資格(中國)	0.9%	1.0%	4.4%	0.5%	1.0%	3.3%
本地						
(b) 由職業訓練局頒發之證書:						
(i) 美容及美體護理 「一試多證」	10.1%	4.8%	8.9%	10.5%	9.5%	8.9%
(ii) 美髮技術 「一試多證」	0.9%	1.1%	7.4%	3.8%	2.3%	14.8%
(iii) 強烈脈衝光儀器操作員技能測 驗證書	3.2%	2.5%	3.3%	3.7%	2.6%	3.4%
(c) 新技能提升課程證書/僱員再培訓 局課程證書	3.1%	2.1%	5.3%	3.9%	6.5%	7.0%
(d) 其他本地認可課程證書/專業資格	3.7%	5.6%	16.6%	3.7%	5.6%	16.6%
海外						
(e) 其他國際性認可課程證書/專業資格	30.4%	15.4%	39.1%	30.4%	15.4%	39.1%
具有此技能等級員工的公司數量	902	3 208	8 148	902	3 208	8 148

備註:百分比是以相關技能級別僱員的公司數目為基準計算 國際性認可課程證書/專業資格例子包括英國ITEC, CIBTAC, City & Guilds 等頒發之證書/認可專業資格 本地認可課程證書/專業資格例子包括本地私營學院/學校頒發之證書/認可專業資格

全職僱員離職率

1.20 在過去 12 個月內,美容及美髮業錄得 7.0%的整體離職率,相對 2016 年的離職率 19.2%有所下降。在各技能等級中,以輔助人員/文員級僱員,錄得較高離職率 (11.3%),而技工級僱員則有較多僱員離職 (1914名)。

表 1.9 在過去 12 個月內離職全職僱員人數及離職率 (按技能級別劃分)

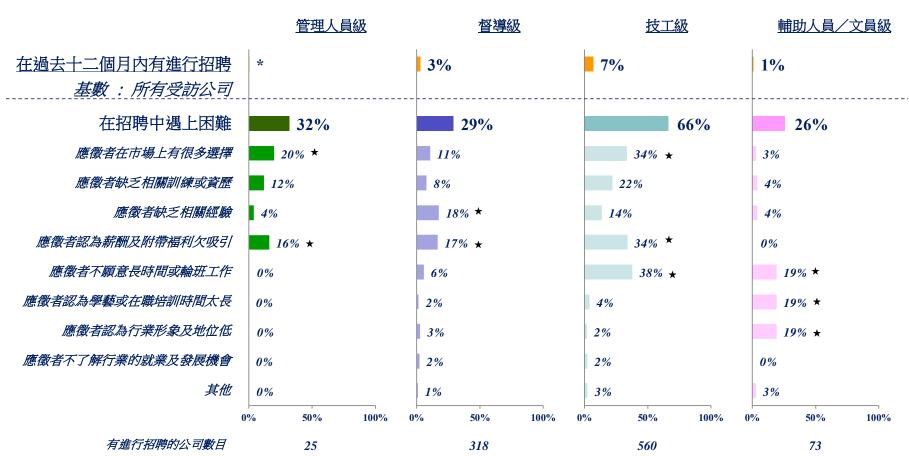
技能等級	離職的全職僱員人數	離職率*
管理人員	48	2.0%
督導	926	6.6%
技工	1 914	7.5%
輔助人員/文員	151	11.3%
整體#	3 039	7.0%

備註:*離職率指僱員離職的數目在公司職位(全職僱員人數+全職職位空缺)總數中所佔的百份率 #其他支援員工除外

招聘困難

- 1.21 在過去 12 個月內有進行招聘相關技能等級僱員的公司中,有 66%僱主表示難以招聘技工級僱員,主要因為「應徵者不願意長時間或輪班工作」(38%)及「應徵者認為薪酬及附帶褔利欠吸引」(34%)。
- 1.22 調查亦顯示,僱主表示難以招聘其他工作級別的僱員的百分比(26%至32%)相對較低。

圖 1.4 在過去 12 個月內招聘全職僱員時所遇到的困難 (按技能級別劃分)



備註: 1. 百分比是以過去十二個月內有進行招聘的公司數目為基準計算。

- 2. 公司可選多於一種招聘困難,各級別中較多公司遇上的招聘困難以"★"作標示。
- 3. * 低於0.5%

在未來 12 個月內將會提供的培訓

1.23 表 1.10 列出各技能級別之中,美容及美髮業僱主認為會在未來 12 個月 為僱員提供最重要的四項培訓種類。

表 1.10 在未來 12 個月內將會提供的培訓 (按技能級別劃分)

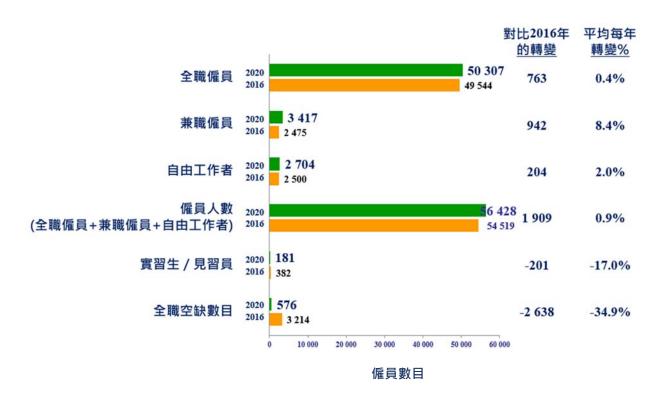
排名	管理人員級	督導級	技工級	輔助人員/ 文員級
1	管理技能 (如解決問題、決策、 領導才能及危機管理)	店舖營運	顧客服務及處理投訴	
2	引導技能/ 人際關係管理	管理技能 (如解決問題、 決策、領導才能及 危機管理)	店舖營運	美容及身體護理(產品及儀器應用)
3	店舖營運	顧客服務及 處理投訴	美容及身體護理 (產品及儀器應用)	店舗營運
4	顧客服務及 處理投訴	引導技能/ 人際關係管理	美容保健(產品及儀器應用)	

人力分析

2016年至2020年的人力變化

1.24 圖 1.5 顯示,美容及美髮業整體總僱員人力情況(包括全職僱員、兼職僱員及自由工作者)由 2016年 54 519人,升至 2020年 56 428人(增加 1 909人,即平均每年增加 0.9%)。當中,兼職僱員錄得最大的增幅(平均每年增加 8.4%)。相反,全職空缺數目及實習生/見習員則錄得顯著下跌(分別平均每年下跌 34.9%及 17%)。

圖 1.5 2016 年 與 2020 年的美容及美髮業人力變化 (全職僱員、兼職僱員、自由工作者、實習生/見習員及全職空缺數目)



1.25 圖 1.6 顯示,美容及美髮業各行業類別的整體總僱員人數由 2016 年 54 519 人,微升至 2020 年 56 428 人(增加 1 909 人,即平均每年增加 0.9%)。然而,美容院/健康中心及水療中心平均每年下跌 1.4%(減少 1 143 人)、培訓學校(美容/美髮/化妝/美甲)則平均每年下跌 1.3%(減少 23 人)。相反,其他四個行業的人力則分別錄得平均每年 0.4%至 4.3%的增幅,當中以產品零售公司錄得最高增幅(4.3%,增加 2 052 人),其次是產品批發及出入口公司(3.3%,增加 740 人)。

圖 1.6 2016 年 與 2020 年的美容及美髮業總僱員人數的變化 (按行業類別劃分)



僱員人數 (全職僱員+兼職僱員+自由工作者)

業務展望

新冠病毒疫情帶來的影響

1.26 自 2020 年三月以來,新冠病毒疫情(疫情)迅速蔓延至世界大部分地區,對全球和本地經濟帶來全方位打擊。「二零二零年第三季經濟報告²」指出,香港經濟的整體表現在第三季稍見改善,但內部需求情況仍然疲弱。政府統計處早前公佈,2020 年 9 月份零售業銷售按年下跌 12.9%,當中 「藥物及化妝品」的銷貨價值下跌 45.9%³。為了緩解疫情對經濟的創傷,政府成立了「防疫抗疫基金」及推出「保就業」計劃,以穩定經濟和就業及保障民生。但為了遏制疫情蔓延,政府採取了嚴格的防疫措施如「限聚令」及要求美容院/美甲中心、按摩院等三度停止營業。隨著本港出現第四波疫情及「保就業」計劃於 11 月不再提供支援,預計各企業有機會出現裁員情況,勞工市場將進一步惡化,本地經濟前景仍面對一定的不確定性。

行業數碼「新常態」

² 二零二零年第三季經濟報告(2020年11月)

二零二零年第三季經濟報告 (hkeconomy.gov.hk)

³ 二零二零年九月份零售業銷貨額臨時統計數字 (2020年11月)

新聞稿 (2020年11月2日):二零二零年九月份零售業銷貨額臨時統計數字 | 政府統計處 (censtatd.gov.hk)

- 1.27 受疫情衝擊下,各行各業(包括美容及美髮業)現正探索在「新常態」下的新經營和發展模式例如產品宣傳、供應鏈、營運成本和顧客體驗的轉變。各行業類別亦分別作出以下不同過渡性/緩衝的措施,當中包括企業數碼轉型的情況。疫情期間產品零售界別面對最嚴峻的衝擊,同時亦加速了數碼轉型。大型企業加強運用大數據分析及預測顧客消費模式外,並引進更多人工智能(Artificial Intelligence)和擴張實境(Augmented Reality)等技術去發展應用程式(Apps),為顧客提供不同體驗和更多「個人化」的美容及美髮產品服務(如皮膚、頭髮或頭皮檢測服務等)。此外,越來越多企業與關鍵意見領袖(KOL)/YouTuber 合作宣傳產品。有部份產品零售商亦鼓勵或要求前線員工(如美容顧問等)透過智能電話定期進行直播或安排視頻,介紹及推廣產品並即時解答顧客的詢問。這種模式不但可以加強與顧客的互動,亦有助維持業務發展。產品零售及批發界別亦紛紛加強利用電子商貿、社交媒體(如 Facebook、Instagram、 Whatsapps、微信等)及網上購物平台(如 HKTV Mall、天貓、京東、阿里巴巴等)進行宣傳推廣及銷售;與網上直播視頻平台(如 Big Big Channel等)合作,進行產品直銷等。
- 1.28 此外,疫情關係令美容展覽商(如亞太區美容展(Cosmoprof Asia))把其展覽活動移師網上舉行(例子: Digital Week),買家及參展商可透過網上平台進行商貿交易。由於此網上安排屬新的交易模式,故產品批發界別現階段較難掌握如何透過網上交易平台接觸有潛質的客戶及相關技術問題。
- 1.29 疫情期間美容院被政府三度要求停業下,越來越多美容院開始透過各種方法接觸客人。例如透過網上平台或網站加強進行銷售護膚產品、要求其美容顧問/美容師透過智能手機的視像功能提供皮膚諮詢服務和建議合適家居護理方案等。一些較大型的美容連瑣集團更提供美容療程網上預約服務,顧客可選擇地區、指定醫生或美容師為他們提供不同美容服務。
- 1.30 在疫情期間,各種美髮服務的需求減低。為吸納更多客群及長遠拓展業務, 美髮從業員(如髮型師、電染技術員等)透過進行拍攝及影片製作技術,把最新 的美髮造形展示品上載到社交媒體平台作宣傳及推廣繼續成為主要趨勢。

美髮新服務發展空間

1.31 近年,頭髮和頭皮護理及抗衰老等護理服務的發展潛力日漸擴大,主要由美容院或美容集團提供各種產品及儀器針對相關服務。由於這市場仍處於發展中階段,公眾人士對其產品和服務認識有限,故暫未能吸引年青人投身發展。

轉型美容行業新力軍

1.32 疫情令航空業大受打擊,多間航空公司出現大規模裁員情況。有個別美容業非牟利專業組織為受影響的空中服務員提供醫學美容專業證書課程,協助他們掌握新技能及事業轉型。有部份空中服務員紛紛轉型及投身美容業,例如他們會購入美容儀器及接受專業訓練,透過租貸商業單位或和美容院合作提供美容療程服務。此外,由於美容業入行門檻較容易,而空中服務員已擁有良好顧客服務技巧,業界期望吸引更多空中服務員投身美容業發展。這批潛在的新力軍有助美容業的人力持續發展。

人力推算及每年額外人手需求

1.33 為估計業內未來數年的額外人力需求,有關上述所提及的各行業類別的人力趨勢及離開本業人數的比率(即是「行業流失率⁴」)已納入考慮因素,並以統計算式推算有關數字。表 1.11 表列出各行業類別之每年的額外人力需求情況。推算結果顯示,主要額外人力需求預計來自髮廊界別。

表 1.11 2021 至 2024 年各行業類別劃分的每年的額外人力需求

	行業 流失率	估計每年額外人力需求#		
行業類別		預期人力 趨勢 (a)	行業 流失人數 (b)	總數 (a) + (b)
培訓學校 (美容/美髮/化妝/ 美甲)	4.7%	-2	18	16
美容院、健康及水療中心	2.6%	-309	462	153
髮 廊	3.2%	-89	464	375
產品批發及出入口公司	4.8%	-62	196	134
產品零售公司	2.2%	-88	237	149
美甲中心	1.0%	-4	11	7
整體	-	-554	1,388	834

註: # 不包括其他支援員工

建議

1.34 以下摘要提供予持份者有關人力與培訓需求的主要建議:

^{4 「}行業流失率」指因轉行、退休、移民及其他原因而離開美容及美髮業的僱員。

<u>政府</u>

- (a) 協助美容及美髮業重塑正面形象及釐清行業未來發展導向,包括確立/確認 從業員的專業資格和各職位的合法工作範疇,加強推行優質美容及美髮服務。
- (b) 資助美容及美髮從業員接受嶄新科技的培訓,例如數位素養和人工智能,藉 以提升技能。
- (c) 加強向不同持份者如中學生、家長和教師推廣職業專才教育。
- (d) 為新移民及主婦等人力資源,制訂招聘、挽留及技能提升政策,同時需兼顧 持份者對相關社會因素的關注。例如與業界合作舉辦行業講座,讓他們了解 及認識行業最新發展。

培訓機構

- (e) 培訓機構應與業界加強合作:
 - ◆ 為學員安排更多跨學科的工作實習機會,培養學生未來的就業能力。
 - ◆ 持續優化職業專才教育和雙軌制訓練模式,促進學員在實際工作環境 (如美容院、髮廊、產品零售等)中學習,例如採用職場學習及評核。
 - ◆ 安排行業講座及參觀美容院或髮廊,例如與業界合作舉辦行業講座,讓 他們了解及認識行業最新發展、實際工作情況及認清其對行業的期望。
 - ◆ 鼓勵和吸納現職髮型師或曾修讀美髮的學生加入「頭髮和頭皮護理」範疇工作,為他們提供多一個職業發展方向,協助他們裝備成為專業頭皮護理顧問。
- (f) 為配合數碼化新時代,建議引入更多新科技的教學應用(如虛擬實境[VR]、 擴增實境[AR]等),提升學生在學習上的投入感及引起他們對行業產生興趣。
- (g) 配合業界數碼轉型的新趨勢,提供各種新興技術的認識及應用課程,涵蓋數位素養、數碼營銷(如透過網站、社交媒體、手機應用程式等電子平台)、如何成為關鍵意見領袖(KOL)進行宣傳工作、攝影及剪片製作、網上店舖營運等培訓範疇。
- (h) 為在職人士提供靈活兼具創意的培訓計劃及安排,例如網上或微學習短期培訓模式,鼓勵他們終身學習及提升技能。

<u>僱主</u>

- (i) 為挽留和培育年輕一代,提供更吸引的薪酬福利,提升工作滿足感與增加工作自主權。管理層亦需加強與跨代員工溝通,如透過舉辦人際網絡聚會/團隊建設活動等,了解他們真正的想法及需要,有利推動業務發展的參與。
- (j) 為年青僱員提供清晰的行業前景、快捷晉升階梯和個人事業發展等資訊,讓 他們明白行業實際工作情況,做好在行業的事業規劃等。
- (k) 提供內部培訓,協助僱員發展多方面技能,以便因應業務環境變遷而靈活調配人手。
- (l) 為年輕僱員提供師友計劃,助其認識機構的價值理念、誠信與專業操守的重要。
- (m) 善用政府的資助如「再工業化及科技培訓計劃」,為公司及員工增值。

僱員

- (n) 培養持續自我提升的思維,掌握行業最新知識及技能(例如加強了解顧客體驗的知識、顧客服務及銷售技巧、數碼媒體營銷策略技巧、頭皮護理知識及技巧等範疇);並加強與僱主及顧客之溝通技巧和建立良好的工作態度,以提升自我競爭力。
- (o) 可善用政府的不同資助計劃,例如「過往資歷認可」、「新技能提升計劃」等 資助計劃,不懈地終身學習、發展事業。

A. 背景

- 2.1 職業訓練局(VTC)轄下的美容及美髮業訓練委員會(下稱「本會」)由香港持別行政區政府委任,負責分析美容及美髮業的人力情況及訓練需求。本會的成員由相關業界商會、工會、專業團體、訓練及教育機構及政府部門等提名出任。此外,本會亦成立了「美容及美髮業人力調查工作小組」(工作小組),負責整個人力調查工作事宜。有關本會的委員名單及職權範圍和其人力調查工作小組委員名單現載於附錄 1、2 和 3。
- 2.2 本會由 2020 年起,每四年進行一次人力調查,期間會透過焦點小組會議與桌面研究蒐集資料,編撰兩次人力更新調查報告,以更準確地反映技術人力的演變趨勢。是次人力調查主要是針對「技術僱員(即是指從事美容及美髮業的主要工作的人員,他們需要具備所需的行業知識和技能來完成分配的工作)」的人力數據分析。
- 2.3 2020 年美容及美髮業人力調查在 2020 年 4 月至 6 月期間進行,參考日期定為 2020 年 4 月 1 日。本報告參考了其業務展望,載述美容及美髮業的最新人力調查情況及分析結果,並向不同持份者包括僱主、僱員、培訓機構和政府提出了有關人力發展的建議。

B. 目的

- 2.4 是次人力調查報告有以下目的:
 - (a) 蒐集業內主要職務的最新人力資訊,並按職級及行業劃分;
 - (b) 評估技術人力情况;
 - (c) 預測未來短期內的培訓需求;以及
 - (d) 向 VTC 與相關持份者提出制訂培訓策略的建議,以配合人力需求。

C. 調查範圍

2.5 是次人力調查採用了「分層隨機抽樣法」進行實地調查,從香港特別行政區政府統計處(下稱統計處)編製的《香港標準行業分類》記錄的 10 814 間公司抽出 1 076 間,作為調查對象,並涵蓋了美容及美髮業 6 個相關行業類別。

- I. 培訓學校(美容及美髮/化妝及美甲);
- II. 美容院/健康中心及水療中心;
- III. 髮廊;
- IV. 產品批發及出入口公司;
- V. 產品零售公司;
- VI. 美甲中心。
- 2.6 在共 1 076 個樣本之中,64 個來自培訓學校界別、404 個來自美容院、健康、水療中心及美甲中心界別、279 個來自髮廊界別、148 個來自產品批發及出入口界別,以及 181 個來自產品零售界別。

A. 樣本設計

3.1 就是次人力調查中,美容及美髮業訓練委員會(下稱「本會」)亦設計了抽樣計劃。為確保抽樣具代表性,本會採用了「分層隨機抽樣方法」進行抽樣。按照香港特別行政區政府統計處(下稱統計處)編製的《香港標準行業分類》,分別有 10 841 間屬於美容及美髮業登記商號,選出了 1 076 間公司作為調查對象。有關人力調查抽樣計劃的詳情現載於**附錄 10**。

B. 問卷設計

- 3.2 調查問卷分為兩個部分。第一部分是按職級及主要職務蒐集的定量人力 資料,第二部分則蒐集人力情況的補充資料。本會亦編製了各行業類別的主要職 務,並詳述每個主要職務的工作說明。 而有關美容及美髮業職位亦分為五個技 能等級:
 - I. 經理級;
 - II. 督導級;
 - III. 技工級;
 - IV. 輔助人員/文員級;及
 - V. 其他技援員工。
- 3.3 鑑於在各機構的職稱不盡相同,回覆機構需要按主要職務的工作說明 與技能等級提供其人力資料。有關詞彙釋義及調查文件(包括問卷樣本、附註 及主要職務工作說明)現載於**附錄 4 和 5**。

C. 數據收集

- 3.4 受新冠病毒疫情影響下,有關數據蒐集延遲至 2020 年 4 月至 6 月期間進行。調查期間,本會向受訪機構發送整套調查文件,包括通知信、調查問卷、附註及主要職務工作說明等,並請受訪者以 2020 年 4 月 1 日為調查參考日期,提供當時的人力資料。此外,統計員亦透過電話聯絡或親往拜訪個別公司,協助受訪者填寫問卷。
- 3.5 為確保收集數據的過程穩妥,本會亦採取了多項質素措施,當中包括調查前的準備工作、為調查人員提供培訓、監察調查工作進度、採取措施提高回覆

率、核對填妥的問卷、檢查重複輸入的數據,以及核實所得資料等。有關質素控制的措施現載於**附錄 6**。

3.6 由於調查訪問在新型冠狀病毒疫情爆發期間進行,本會遂於2020年8月 透過電話訪問,向不同門類的業內專家搜集意見,進一步了解疫情對行業所造成 的影響,以補充有關業務前景的參考資料,從而就人力需求與培訓需要作出建議。

D. 數據分析

3.7 在 10 814 間抽樣機構中,共有 1 076 間(當中包括 64 個補充樣本)提供所需資料,有效回覆率為 93.2%。考慮到各門類的回應率令人滿意;公眾熟識和具規模的機構填覆率令人滿意,以及從樣本機構調查所得的結果可運用統計學方法倍大,是次人力調查報告所載的調查結果足以反映本業的人力情況。回覆問卷調查的詳情現載於**附錄 7**。

E. 人力預測方法

3.8 本會採用了「調節過濾法」(即 Adaptive Filtering Method),即是透過運用過往數據的加權平均數值,推算出美容及美髮業的人力需求。考慮到過往人力數據(越近期所佔的比重越大)、較長遠的市場趨勢、行業發展及其他社會經濟因素等,本會推算出2021 年至2024 年期間的美容及美髮業的人力情況及其人力需求。詳細的人力預測方法請參閱**附錄8**。

F. 調查限制

- 3.9 由於是次人力調查的參考日期(由 1 月 17 日中改為 4 月 1 日)及問卷的整體設計(包括主要職務名稱的更新)與以往人力調查報告有所不同,因此,本報告內的人力調查數據將不能與上次人力調查進行直接比較。
- 3.10 就美髮業的人力情況,由於美髮從業員較為普遍以自由工作者的性質在 髮廊工作,如接受調查訪問的髮廊在其參考日期(即4月1日)中未有聘用任何 美髮業自由工作者,故其他額外的自由身工作者之數目有機會未能納入本調查中。 因此,在詮釋美髮業總僱員人數時務請審慎。
- 3.11 鑑於進行人力調查及出版報告相隔一段時間,期間香港經濟情況或有所轉變,美容及美髮業亦可能經歷週期變動,受此影響,調查結果與報告發布時的實際情況或會有差異。

3.12 由於本人力調查採用了科學抽樣方法從美容及美髮業內抽取樣本作收 集數據之用,因此,所得出的統計數據也有可能會受抽樣誤差所影響。

A. 人力情况

4.1 調查期間,美容及美髮業共有 56 428 名僱員,包括 50 307 名全職僱員、2 704 名自由工作者及 3 417 名兼職僱員。

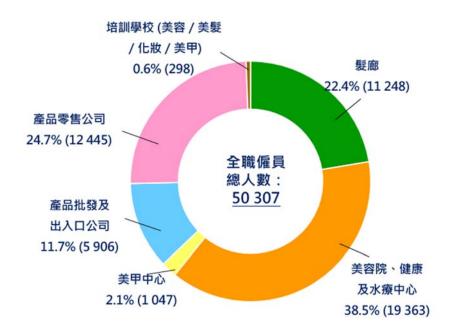


圖 4.1 人力分佈情況

B. 全職僱員

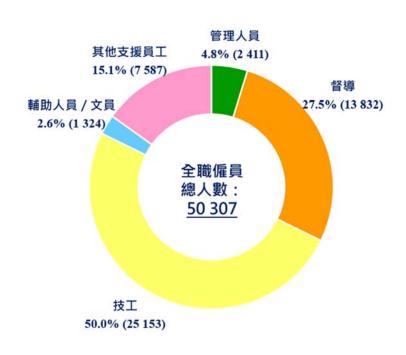
4.2 在 50 307 名全職僱員中,有大部份僱員從事美容院/健康中心及水療中心(38.5%),其次類別依次序為產品零售公司(24.7%);髮廊(22.4%);產品批發及出入口公司(11.7%);美甲中心(2.1%);以及培訓學校(美容及美髮/化妝及美甲)(0.6%)。

圖 4.2 各行業類別全職僱員的分佈情況



4.3 按技能級別劃分中,約半數 50.0%的全職僱員為技工級僱員、27.5% 為 督導級僱員、15.1% 為其他支援員工、4.8% 為管理人員級僱員,以及 2.6% 為 輔助人員/文員級僱員。

圖 4.3 各技能等級劃分的全職僱員分布情況



4.4 下表 4.1 表列美容及美髮業最多全職僱員的職位。

全職僱員數目 最多全職僱員的職位 (%) 1. 美容師 11 592 (23.0%)在50 307個 2. 髮型助理 全職僱員中佔 (15.7%)7 874 52.7% 3. 美容顧問 (櫃位) 7 060 (14%)整體# 50 307

表 4.1 佔最多全職僱員的職位

4.5 調查顯示,在按行業類別劃分的各技能等級僱員人數中,約有70%以上的全職僱員為技工級僱員,分別分佈在髮廊(佔91.6%)、美甲中心(佔95.0%)及美容院/健康中心及水療中心(佔71.5%)。約有60%以上的全職僱員為督導級僱員,亦分佈在產品零售公司(71.5%)、培訓學校(美容及美髮/化妝及美甲)(67.1%)及產品批發及出入口公司(45.5%)。

表 4.2 全職僱員人數 (按行業類別及技能等級劃分)

(37) (37) (37)							
	培訓學校 (美容/美髮 /化妝/美 甲)	美容院、 健康及 水療中心	髪廊	產品批發及 出入口公司	產品零售 公司	美甲中心	總數
管理人員	49 [16.4%]	960 [5.0%]	193 [1.7%]	700 [11.9%]	499 [4.0%]	10 [1.0%]	2 411 [4.8%]
督導	200 [67.1%]	1 866 [9.6%]	152 [1.4%]	2 685 [45.5%]	8 897 [71.5%]	32 [3.1%]	13 832 [27.5%]
技工	- [-%]	13 849 [71.5%]	10 307 [91.6%]	- [-%]	2 [*%]	995 [95.0%]	25 153 [50.0%]
輔助人員/文員	- [-%]	279 [1.4%]	- [-%]	596 [10.1%]	449 [3.6%]	0 [0%]	1 324 [2.6%]
其他支援員工	49 [16.4%]	2 409 [12.4%]	596 [5.3%]	1 925 [32.6%]	2 598 [20.9%]	10 [1.0%]	7 587 [15.7%]
整體	298 [100.0%]	19 363 [100.0%]	11 248 [100.0%]	5 906 [100.0%]	12 445 [100.0%]	1 047 [100.0%]	50 307 [100.0%]

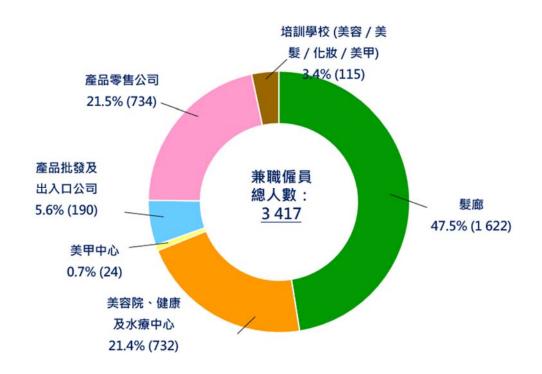
註:"-" 此技能等級在該行業不適用

"*" 少於 0.05%

C. 兼職僱員

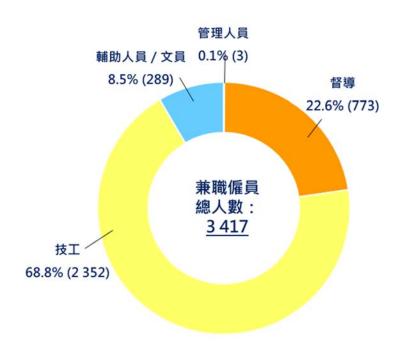
4.6 調查期間,美容及美髮業共僱用 3 417 名兼職僱員,當中有 47.5%從事髮廊、21.5%從事產品零售公司,及 21.4%從事美容院/健康中心及水療中心、5.6%從事產品批發及出入口公司、3.4%從事培訓學校(美容/美髮/化妝/美甲)及0.7%從事美甲中心。

圖 4.4 各行業類別劃分的兼職僱員分佈情況



4.7 按技能級別劃分中,大多數兼職僱員為技工級僱員(68.8%),其次為督 導級僱員(22.6%)。

圖 4.5 各技能級別劃分的兼職僱員分佈情況



4.8 下表 4.3 表列美容及美髮業最多兼職僱員的職位。

表 4.3 佔最多兼職僱員的職位

最多兼職僱員的職位	兼職僱員數目 (%)		
1. 髮型助理	1 186	(34.7%)	左 2 417 厘
2. 美容師	501	(14.7%)	在3 417 個 兼職僱員中佔
3. 美容顧問(櫃位)	477	(14%)	来哪准貝中位 74.7%
4. 髮型師	389	(11.4%)	/4.//0
整體#	3 417		

註:# 其他支援員工除外

D. 自由工作者

4.9 在 2 704 名自由工作者中,大多數從事髮廊(80.8%),其次為美容院、健康及水療中心(12.8%)以及美甲中心(4.0%)。此外,自由工作者亦集中於技工級僱員(96.8%),當中以髮型師的自由工作者佔最多(1 884 名,70%)。

圖 4.6 各行業類別劃分的自由工作者分佈情況

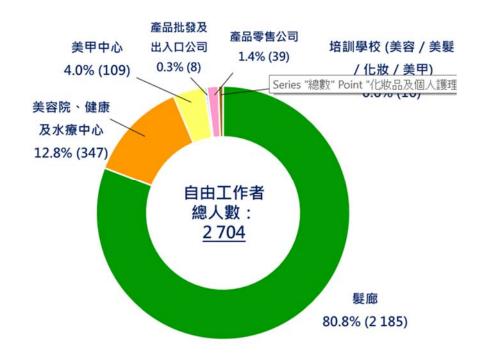
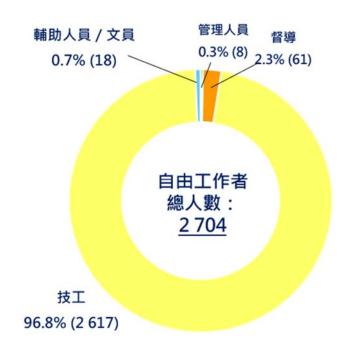


圖 4.7 各技能級別劃分的自由工作者分佈情況



4.10 下表 4.4 表列美容及美髮業最多自由工作者的職位。

表 4.4 佔最多自由工作者的職位

	最多自由工作者的職位	自由工作者數目 (%)		
1.	髮型師	1 884	(69.7%)	一 2 704 /国
2.	髮型助理	246	(9.1%)	在2 704 個 自由工作者中佔
3.	美容師	225	(8.3%)	91.6%
4.	美甲師	121	(4.5%)	91.070
	整體#	2 704		

註:#其他支援員工除外

E. 所佔比例較高的主要職位

4.11 下表 4.5 示顯示美容及美髮業全職僱員、兼職僱員及自由工作者最多僱員的職位。

表 4.5 按行業類別劃分的最多僱員職位

行業類別	佔最多僱員的職位*	佔行業僱員 百分比#
培訓學校 (美容/美髮/化妝/美	培訓主任/培訓導師(美容 護理/化妝/美甲)	65.0%
甲)	• 培訓主任/培訓導師(美髮)	22.1%
美容院、健康、水療中心	• 美容師	68.3%
夫谷阮、健康、小原中心	• 身體護理師	10.4%
髪廊	• 髮型師	70.2%
发似)	• 髮型助理	25.0%
產品批發及出入口公司	• 營業主任	52.0%
连时机袋及山入口公司	• 推廣員	12.6%
產品零售公司	• 美容顧問(櫃位)	68.4%
<u> </u>	• 店鋪主任/分區主任	12.5%
美甲中心	• 甲藝師	96.1%

4.12 下表 4.6 顯示美容及美髮業僱員最多的重要職位。

表 4.6 美容及美髮業佔比例較高的主要職位

	最多僱員人數的職位	僱員數		
1.	美容師	12 318	(25.2%)	
2.	髪型 師	10 147	(20.8%)	在48 841 個
3.	美容顧問(櫃位)	7 565	(15.5%)	僱員數目中佔
4.		3 608	(7.4%)	73.8%
5.	營業主任	2 394	(4.9%)	
	整體	48 841		
	定 腹	(不包括其他		

註: *僱員數目包括全職僱員、兼職僱員及自由工作者人數

[#]百分比是以全職僱員、兼職僱員及自由工作者人數總和(其他支援員工除外)為基準計算

F. 總僱員人數

4.13 綜合上述美容及美髮業各人力僱員情況,表 4.7 表列不同行業類別劃分的總僱員人數(包括全職僱員、兼職僱員、自由工作者人數)。

表 4.7 按行業類別劃分的總僱員人數(包括全職僱員、兼職僱員、自由工作者人數)

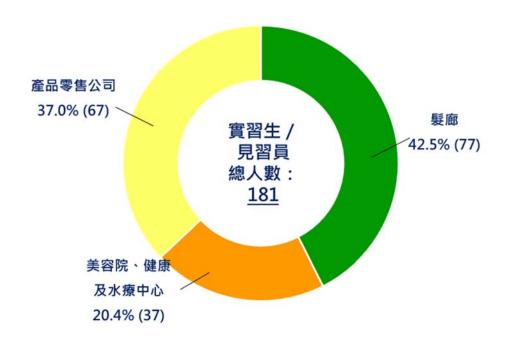
行業類別	全職僱員 人數 (%)	兼職僱員 人數 (%)	自由工作者 人數 (%)	總僱員 人數 (%)
培訓學校 (美容/美髮/化妝/美甲)	298	115	16	429
美容院、健康及水療中心	19 363	732	347	20 442
髮廊	11 248	1 622	2 185@	15 055
產品批發及出入口公司	5 906	190	8	6 104
產品零售公司	12 445	734	39	13 218
美甲中心	1 047	24	109	1 180
總數	50 307	3 417	2 704	56 428
《心安义	(89.2%)	(6.1%)	(4.8%)	(100%)#

G. 實習生/見習員

4.14 在 181 名實習生/見習員中,主要從事髮廊(42.5%)及零售產品公司(37.0%),其次為美容院/健康中心及水療中心(20.4%)。

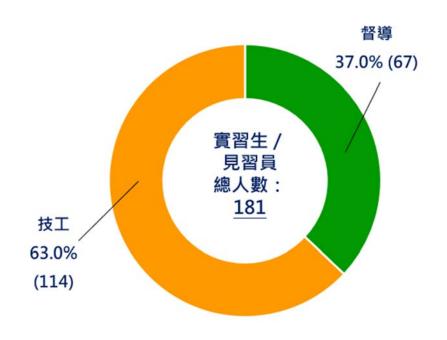
[@] 如接受調查訪問的髮廊在其參考日期(即4月1日)中未有聘用任何美髮業自由工作者,故其他額外的自由身工作者之數目有機會未能納入本調查中。因此,在詮釋美髮業總僱員人數時務請審慎。

圖 4.8 各行業類別劃分的實習生/見習員分佈情況



4.15 在技能級別劃分中,實習生/見習員主要為技工級僱員(63.0%),其 餘為督導級僱員(37.0%)。

圖 4.9 按技能級別劃分的實習生/見習員的分布情況



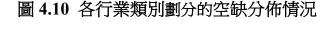
4.16 下表 4.8 表列美容及美髮業最多實習生/見習員的職位。

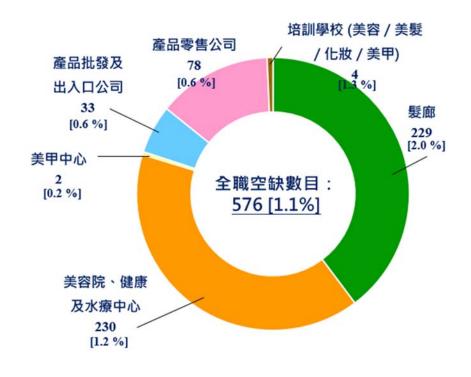
最多實習生/見習員 數目的職位	實習生/ 見習員數目	(%)	
1. 美容顧問 (櫃位)	67	37.0%	在181 個
2. 髮型師	53	29.3%	實習生/見習員
3. 美容師	37	20.4%	中佔86.7%
整體	181		

表 4.8 佔最多實習生/見習員的職位

H. 空缺數目

4.17 調查期間,美容及美髮業共有 576 個職位空缺,空缺率佔業內僱員空缺額總數的 1.1%。美容院/健康中心及水療中心(230 個)及髮廊(229 個)的職位空缺數目最多。當中髮廊的空缺率亦較高(2.0%)。

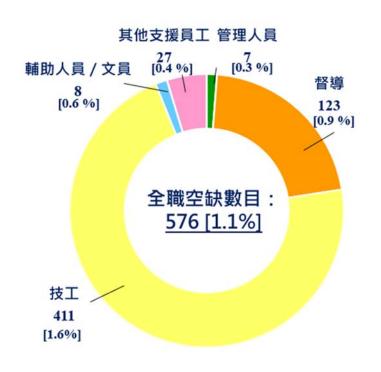




[]括號中的數字為空缺率 = 空缺數目 全職僱員人數 + 全職空缺數目

註:「空缺」是指該職位於統計日期懸空,須立刻填補,而正積極招聘人員填補。有關空缺數字可能受 新冠肺炎疫情影響,導致僱主招聘意欲減低。 4.18 按技能級別劃分中,屬最多職位空缺為技工級僱員(有411個職位空缺)、 其次為督導級僱員(123個職位空缺)。

圖 4.11 按技能級別劃分的空缺分佈情況



註:「空缺」是指該職位於統計日期懸空,須立刻填補,而正積極招聘人員填補。有關空缺數字可能受新冠肺炎疫情影響,導致僱主招聘意欲減低。

4.19 下表 4.9 表列美容及美髮業最多全職空缺的職位。

表 4.9 最多全職空缺的職位

最多全職空缺數目的職位	最多全職空	磁數目(%)	
1. 美容師	149	(25.9%)	在576個
2. 髮型助理	143	(24.8%)	空缺中
3. 美容顧問 (櫃位)	70	(12.2%)	佔62.8%
總空缺數目	57	76	

4.20 按行業類別及其技能級別劃分中,技工級僱員的空缺數目在髮廊(226個) 及美容院/健康中心及水療中心(183個)佔最多;其餘的空缺數目則屬於在產 品零售公司的督導級僱員(66個)。

I. 僱主預測的人力需求

4.21 僱主預測未來一年美容及美髮業的全職職位人力情況僅輕微下跌,由 2020年4月的50883人,減至2021年4月的50786人。

表 4.10 僱主預測 2021 年的人力需求

全職僱員人數	空缺數目	職位總數	預測2021年	預測2021年
(a)	(b)	$(\mathbf{c} = \mathbf{a} + \mathbf{b})$	僱員人數	人力增加/減少
			(d)	$(\mathbf{e} = \mathbf{d} - \mathbf{c})$
50 307	576	50 883	50 786	-97

註:謹此提醒讀者,鑒於2019年發生社會事件及隨後的新型冠狀病毒疫情,導致全球與本地經濟出現多種不明朗因素,因此詮釋僱主預測人力需求時務請審慎。

4.22 按行業類別劃分中的未來一年全職職位的人力情況中,產品批發及出入口公司及髮廊僅輕微下跌 0.4%至 0.6%。其他行業類別則沒有太大轉變。下表 4.11表列僱主預測 2021 年各行業類別劃分的人力需求情況。

表 4.11 僱主預測 2021 年之人力需求 (按行業類別劃分)

	培訓學校 (美容/美 髮/化妝/ 美甲)	美容院、 健康及 水療中心	髪廊	產品批發 及 出入口 公司	產品零售公司	美甲中心	總數
全職僱員人數	298	19 363	11 248	5 906	12 445	1 047	50 307
全職空缺數目	4	230	229	33	78	2	576
全職職位	302	19 593	11 477	5 939	12 523	1 049	50 883
預計在2021年4月的全職僱員數目	302	19 580	11 425	5 902	12 528	1 049	50 786
預計在2021年4月的全職僱員數目增/減	0	-13	-52	-37	5	0	-97
預計在 2021 年 4 月的 全職僱員數目增/減的 百分變化	0%	-0.07%	-0.45%	-0.62%	0.04%	0%	-0.19%

J. 每月收入

4.23 調查顯示,僱員每月平均收入普遍隨技能級別而上升。美容及美髮業的管理人員級僱員平均月薪集中於 20,000 元以上;督導級及技工級的僱員平均月薪主要介乎 16,001 元至 30,000 元。而輔助人員/文員級僱員平均月薪集中於 16,000 元或以下。

98%於\$20,000以 66% 管理人員 2% 32% 86%介乎 **52%** 34% 11% \$16,001-30,000 督導 61%介乎 41% 20% 技工 38% 1% \$16,001-30,000 60%於\$16,000或 輔助人員/文員 60% 39% 2% 以下 100% 0% 10% 30% 40% 60% 80% 90% ■\$16,000 或以下 ■\$30,001 或以上 **\$16,001 - \$20,000** \$20,001 - \$30,000

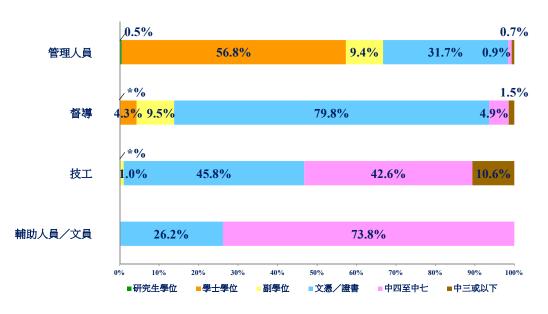
圖 4.12 全職僱員每月平均薪酬 (按技能級別劃分)

K. 全職僱員宜有教育程度

4.24 調查亦顯示,僱員宜有教育程度普遍隨技能級別而上升。大部分美容及 美髮業的僱主表示管理人員級僱員需擁有學士學位程度(56.8%);督導級僱員 需有文憑/證書程度(79.8%)。技工級僱員亦宜有文憑/證書程度(45.8%)或 中四至中七學歷(42.6%),輔助人員/文員級僱員宜有中四至中七學歷(73.8%)。

4.25 圖 4.13 全職僱員官有的教育程度

圖 4.13 全職僱員宜有教育程度 (按技能級別劃分)

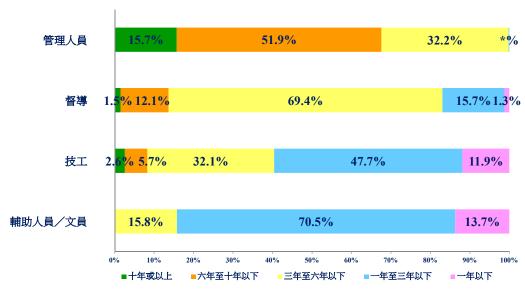


註:"*" 少於 0.05%

L. 全職僱員宜有年資

4.26 同樣地,調查結果顯示僱員宜有年資亦普遍隨技能級別而上升。大部分美容及美髮業的僱主屬意管理人員級僱員需擁有6年或以上的業內工作經驗;督導級僱員則需有3年或以上的年資;技工級僱員有3年以下年資;而輔助人員/文員級僱員有1年至3年經驗。

圖 4.14 全職僱員宜有年資 (按技能級別劃分)



註:"*" 少於 0.05%

M. 全職僱員的相關職業資格

- 4.27 除宜有教育程度外,美容及美髮業僱主紛紛傾向聘用已接受職業培訓或已考取職業資格的僱員。調查顯示,與國內及本地的職業資格相比,僱主普遍傾向聘用已接受或持有各種「國際性認可課程證書/專業資格」之僱員,如技工級僱員(39.1%)、管理人員級僱員(30.4%)及督導級僱員(15.4%)。
- 4.28 針對僱員的宜有職業資格方面,僱主屬意僱員宜有相關職業資格與僱員已有的職業資格情況相若。按各技能級別來看,美髮業僱主希望其技工級僱員持有由職業訓練局發出的「一試多證(美髮技術)」資格為 14.8%(調查期間有 7.4%技工級僱員持有此資格)。美容業僱主則希望其督導級僱員持有由職業訓練局發出的「一試多證(美容及美體護理)」資格為 9.5%(調查期間有 4.8%督導級僱員持有此資格)。
- 4.29 表 4.12 列出僱主屬意各技能級別的全職僱員之相關職業資格情況。

表 4.12 全職僱員相關職業資格 (按技能級別劃分)

人做后是扣肩儆次份	(1人)人/记忆 僱員已犯	獲得的職業		僱員宜	有的職業資	資格
全職僱員相關職資格	管理人員級	督導級	技工級	管理人員級	督導級	技工級
中國						
(a) 國家職業資格(中國)	0.9%	1.0%	4.4%	0.5%	1.0%	3.3%
本地						
(b) 由職業訓練局頒發之證書:						
(i) 美容及美體護理 「一試多證」	10.1%	4.8%	8.9%	10.5%	9.5%	8.9%
(ii) 美髮技術 「一試多證」	0.9%	1.1%	7.4%	3.8%	2.3%	14.8%
(iii) 強烈脈衝光儀器操作員技能測 驗證書	3.2%	2.5%	3.3%	3.7%	2.6%	3.4%
(c) 新技能提升課程證書/僱員再培訓 局課程證書	3.1%	2.1%	5.3%	3.9%	6.5%	7.0%
(d) 其他本地認可課程證書/專業資格	3.7%	5.6%	16.6%	3.7%	5.6%	16.6%
海外						
(e) 其他國際性認可課程證書/專業資格	30.4%	15.4%	39.1%	30.4%	15.4%	39.1%
具有此技能等級員工的公司數量	902	3 208	8 148	902	3 208	8 148

備註:百分比是以相關技能級別僱員的公司數目為基準計算 國際性認可課程證書/專業資格例子包括英國ITEC, CIBTAC, City & Guilds 等頒發之證書/認可專業資格

本地認可課程證書/專業資格例子包括本地私營學院/學校頒發之證書/認可專業資格

N. 過去 12 個月離職及新招聘的全職僱員人數

離職人數

4.30 在過去 12 個月內,美容及美髮業的整體離職率錄得 7.0%,相對 2016 年的離職率 19.2%有所下降。在行業類別劃分中,美容院、健康、水療中心則有 較多僱員離職(1427名)、其次為產品零售公司(628名)及髮廊(558名)。

表 4.13 在過去 12 個月內離職全職僱員人數及離職率 (按行業類別劃分)

行業類別	離職的全職僱員人數	離職率*
培訓學校 (美容/美髮/化妝/ 美甲)	16	6.3%
美容院、健康、水療中心	1 427	8.3%
髮 廊	558	5.1%
產品批發及出入口公司	362	9.0%
產品零售公司	628	6.3%
美甲中心	48	46.3%
整體#	3 039	7.0%

註:**離職率 =在過去十二個月內離職的僱員人數/(全職僱員人數+空缺數目) #不包括其他支援員工

4.31 在各技能級別之中,輔助人員/文員級僱員錄得較高離職率(11.3%), 而技工級僱員則有較多僱員離職(1914名)。

表 4.14 在過去 12 個月內離職全職僱員人數及離職率 (按技能級別劃分)

技能級別	離職的全職僱員人數	離職率*
管理人員	48	2.0%
督導	926	6.6%
技工	1 914	7.5%
輔助人員/文員	151	11.3%
整體#	3 039	7.0%

 \dot{E} : *離職率 = 在過去十二個月內離職的僱員人數(全職僱員人數 + 空缺數目) #不包括其他支援員工

新招聘的全職僱員人數

4.32 在過去 12 個月內,美容及美髮業招聘了 2 524 名新僱員,大部分來美容院、健康、水療中心(1 283 名),其次來自產品零售公司(587 名)。約七成僱主屬意新招聘已具備業界經驗的僱員(1 805 名)。

表 4.15 在過去 12 個月內新招聘的全職僱員 (按行業類別劃分)

行業類別	於入職前已從事 美容及美髮業 的新招聘人數 (a)	於入職前沒有從事 美容及美髮業 的新招聘人數 (b)	新招聘總人數 (a)+(b)
培訓學校 (美容/美髮	4	2	6
/化妝/美甲)	(66.7%)	(33.3%)	(100.0%)
美容院、健康、	977	306	1 283
水療中心	(76.1%)	(23.9%)	(100.0%)
髪廊	210	141	351
安 周	(59.8%)	(40.1%)	(100.0%)
產品批發及出入口	170	89	259
公司	(65.7%)	(33.6.7%)	(100.0%)
產品零售公司	406	181	587
<u> </u>	(69.1%)	(30.8%)	(100.0%)
关田中 /	38	0	38
美甲中心	(100.0%)	(0%)	(100.0%)
整體	1 805 (71.5%)	719 (28.5%)	2 524 (100.0%)

^{4.33} 按各技能級別劃分,在2524名新僱員中,大部分來自技工級僱員(1570名),其次來自督導級僱員(783名)。

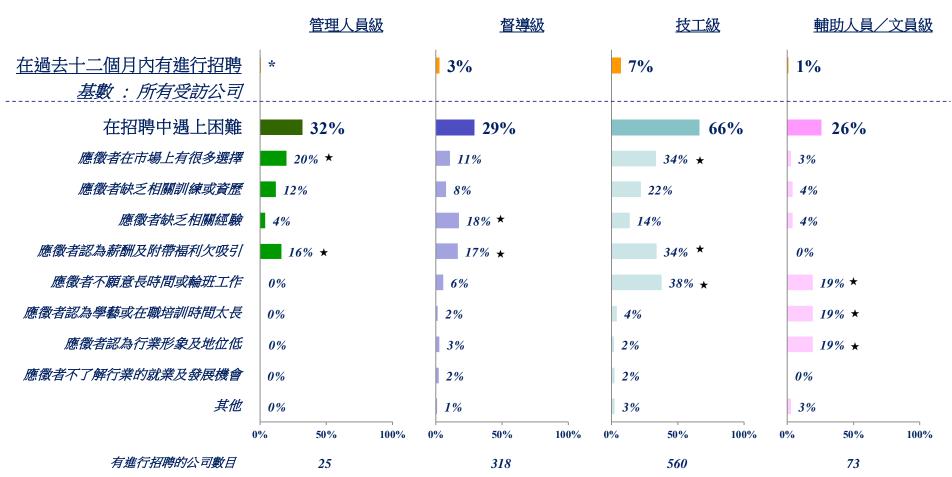
表 4.16 在過去 12 個月內新招聘的全職僱員 (按技能級別劃分)

技能級別	於入職前已從事 美容及美髮業 的新招聘人數 (a)	於入職前沒有從事 美容及美髮業 的新招聘人數 (b)	新招聘總人數 (a)+(b)
管理人員	29 (61.7%)	18 (38.3%)	47 (100.0%)
督導	570 (72.8%)	213 (27.2%)	783 (100.0%)
技工	1 135 (72.3%)	435 (27.7%)	1 570 (100.0%)
輔助人員/文員	71 (57.3%)	53 (42.7%)	124 (100.0%)
整體	1 805 (71.5%)	719 (28.5%)	2 524 (100.0%)

O. 招聘困難

- 4.34 調查顯示,少於 1 成公司在過去 12 個月內曾招聘各技能級別的僱員。 而在過去 12 個月內有進行招聘相關技能級別僱員的公司中,有 66%的僱主表示 難以招聘技工級僱員,主要原因是因為「應徵者不願意長時間或輪班工作」(38%) 及「應徵者認為薪酬及附帶褔利欠吸引」(34%)。
- 4.35 此外,僱主表示難以招聘其他技能級別僱員的百分比分別為 26%至 32% 之間,相對招聘技工級僱員較低。
- 4.36 圖 4.15 表列僱主在進行招聘各技能級別僱員中所遇到不同的招聘困難 情況。

圖 4.15 在過去 12 個月內招聘全職僱員時所遇到的困難 (按技能級別劃分)



備註: 1. 百分比是以過去十二個月內有進行招聘的公司數目為基準計算。

- 2. 公司可選多於一種招聘困難,各級別中較多公司遇上的招聘困難以"★"作標示。
- 3. * 低於0.5%

P. 在未來 12 個月內將會提供的培訓

4.37 表 4.17 列出各技能級別之中,美容及美髮業僱主認為在未來 12 個月 為其僱員提供最重要的四項培訓種類。

表 4.17 在未來 12 個月內將會提供的培訓種類 (按技能級別劃分)

排名	管理人員級	督導級 技工級		輔助人員/ 文員級			
1	管理技能 (如解決問題、決策、 領導才能及危機管理)	店舖營運	顧客服務及處理投訴				
2	引導技能/ 人際關係管理	管理技能 (如解決問題、 決策、領導才能及 危機管理)	店舖營運	美容及身體護理 (產品及儀器應用)			
3	店舖營運	顧客服務及 處理投訴	美容及身體護理 (產品及儀器應用)	店舖營運			
4	顧客服務及 處理投訴	引導技能/ 人際關係管理	美容保健(產品及儀器應用)				

4.38 表 4.18(a-f) 列出各行業類別劃分中,僱主認為在未來 12 個月為其顧員提供最重要的四項培訓技能種類。

表 4.18a 未來 12 個月內培訓學校 (美容/美髮/化妝/美甲)將會提供的培訓種類

排名	管理人員級	督導級	
1	管理技能 (如解決問題、決策、 領導才能及危機管理)	引導技能/人際關係管理	
2	引導技能/人際關係管理	美容及身體護理 (產品及儀器應用)	
3	店舖營運	美容保健(產品及儀器應用)	
4	顧客服務及處理投訴	管理技能 (如解決問題、決策、 領導才能及危機管理)	

表 4.18b 未來 12 個月內美容院、健康及水療中心將會提供的培訓種類

排名	管理人員級 督導級		技工級	輔助人員/文員級
1	管理技能 (如解決問題、決策、 領導才能及危機管理)	顧客服務及處理投訴	美容及身體護理 (產品及儀器應用)	顧客服務及處理投訴
2	店舗	營運	美容保健(產品及儀器 應用)	美容及身體護理 (產品及儀器應用)
3	引導技能/)	、 際關係管理	顧客服務及處理投訴	店舗營運
4	顧客服務及處理投訴	管理技能 (如解決問題、決策、 領導才能及危機管理)	店舗營運	美容保健(產品及儀器應用)

表 4.18c 未來 12 個月內髮廊會提供的培訓種類

排名	管理人員級	督導級	技工級			
1	管理技能 (如解決問題、決策、 領導才能及危機管理)	引導技能/人際關係管理	頭髮及頭皮護理			
2	店舗智	化學療程(例如電髮、染髮				
3	引導技能/人際關係管理	顧客服務》				
4	顧客服務及處理投訴	管理技能 (如解決問題、決策、 領導才能及危機管理)	店舖營運			

表 4.18d 未來 12 個月內產品批發及出入口公司將會提供的培訓種類

排名	管理人員級	督導級	輔助人員/文員級				
1	管理技 (如解決問題、決策、领	顧客服務及處理投訴					
2	引導技能/人際關係管理	店舗營運					
3	設計思維 (設身處地考慮使用者的經驗,找 出創新解決方案)	大數據分析	美容及身體護理 (產品及儀器應用)				
4	大數據分析	線上線下結合及數碼營銷	美容保健(產品及儀器應用)				

表 4.18e 未來 12 個月內產品零售公司將會提供的培訓種類

排名	管理人員級	督導級	輔助人員/文員級		
1	引導技能/人際關係管理	店舖營運	顧客服務及處理投訴		
2	管理技能 (如解決問題、決策、 領導才能及危機管理)	顧客服務及處理投訴	美容保健(產品及儀器應用)		
3	店舖營運	美容及身體護理 (產品及儀器應用)			
4	顧客服務及處理投訴	美容保健(產品及儀器應用)	店舖營運		

表 4.18f 未來十二個月內美甲中心將會提供的培訓種類

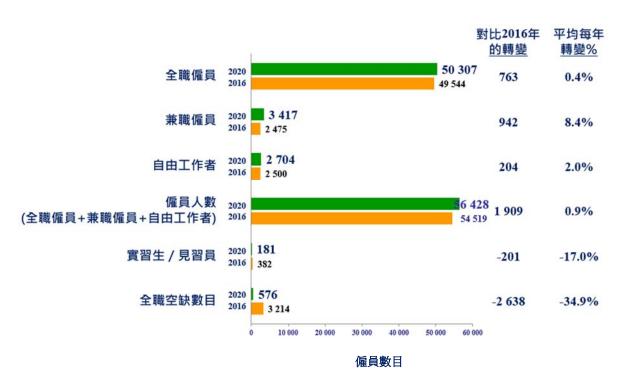
排名	管理人員級	督導級	技工級
1	店舗營 顧客服務及		顧客服務及處理投訴

A. 人力變化

2016年與2020年美容及美髮業各人力情況的轉變

5.1 圖 5.1 顯示,美容及美髮業整體總僱員人力情況(包括全職僱員、兼職僱員及自由工作者)由 2016年 54 519人,升至 2020年 56 428人(增加 1 909人,即平均每年增加 0.9%)。當中,兼職僱員錄得最大的增幅(平均每年增加 8.4%)。相反,全職空缺數目及實習生/見習員則錄得顯著下跌(分別平均每年下跌 34.9%及 17.0%)。

圖 5.1 2016 年 與 2020 年的美容及美髮業人力變化 (全職僱員、兼職僱員、自由工作者、實習生/見習員及全職空缺數目)



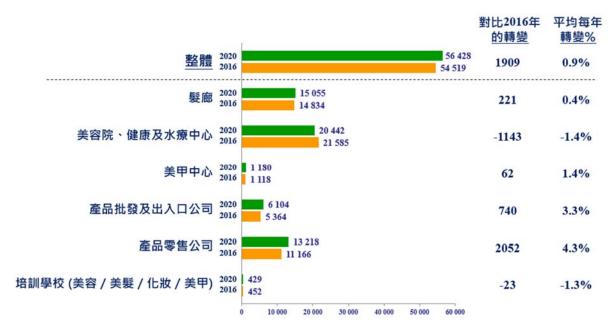
5.2 表 5.1 列出各行業類別劃分的有關人力數據轉變的一覽表。

表 5.1 按行業類別劃分的人力數據轉變 (2016 年 與 2020 年比較)

人力情況	行業類別劃分的人力數據轉變
全職僱員	 整體增加 763 人 錄得顯著增幅:產品零售公司(+1 627 人);產品批發及出入口公司(+730 人) 錄得顯著減幅:髮廊(-1025 人);美容院、健康及水療中心(-758 人)
兼職僱員	整體增加 942 人錄得顯著增幅: 髮廊 (+649 人); 零售產品公司 (+386 人)
自由工作者	整體增加 204 人錄得顯著增幅:髮廊(+597 人)錄得顯著減幅:美容院、健康及水療中心(-347 人)
實習生/ 見習員	整體減少201人錄得顯著減幅:產品零售公司(-155人)

5.3 圖 5.2 顯示,美容及美髮業各行業類別的整體總僱員人數由 2016 年 54 519 人,微升至 2020 年 56 428 人(增加 1 909 人,即平均每年增加 0.9%)。然而,美容院/健康中心及水療中心平均每年下跌 1.4%(減少 1 143 人)、培訓學校(美容/美髮/化妝/美甲)則平均每年下跌 1.3%(減少 23 人)。相反,其他四個行業的人力則分別錄得平均每年 0.4%至 4.3%的增幅,當中以產品零售公司錄得最高增幅(4.3%,增加 2 052 人),其次是產品批發及出入口公司(3.3%,增加 740 人)。

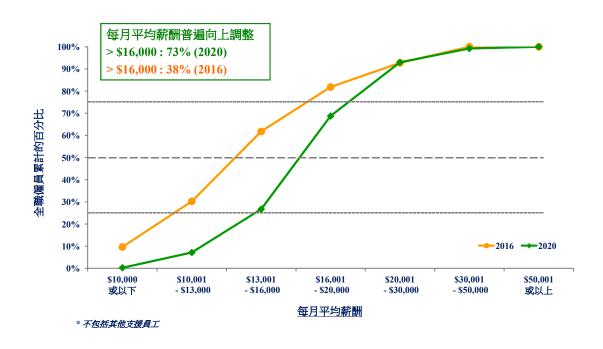
圖 5.2 2016 年 與 2020 年的美容及美髮業總僱員人數的變化 (按行業類別劃分)



僱員人數 (全職僱員+兼職僱員+自由工作者)

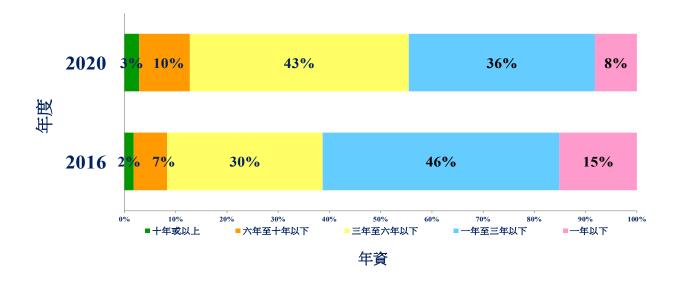
每月收入

5.4 與2016年比較,2020年美容及美髮業全職僱員(不包括其他支援員工)每月平均薪酬普遍向上調整。平均月薪為 16,001 元或以上的百分比由 2016 年的 38%上升至 2020 年的 73%。



全職僱員宜有年資

5.5 與 2016 年比較, 2020 年美容及美髮業的僱主有較高百分比屬意僱員有



B. 業務展望

5.6 按照 2016 至 2020 年間美容及美髮業的人力變化,及透過電話訪問業界和訓練委員會專家所收集的意見,業內的主要發展概述如下:

新冠病毒疫情帶來的影響

5.7 自 2020 年三月以來,新冠病毒疫情(疫情)迅速蔓延至世界大部分地區,對全球和本地經濟帶來全方位的打擊。根據 2020 年 10 月國際貨幣基金組織的「世界經濟展望」指出,第二季主要經濟體趨穩下可重啓經濟、中國經濟復蘇力度強勁,以及環球經濟在第三季的復蘇較預期快。全球經濟增長預測。調整為-4.4%。然而,歐洲國家的染個案數字自下半季起再度急升,迫使多個政府再次收緊社交距離措施或重施不同程度的封鎖措施,令短期的環球經濟增加了不明朗因素。

⁵ 國際貨幣基金組織《世界經濟展望》(2020年10月)

[《]世界经济展望》2020年10月 (imf.org)

- 5.8 「二零二零年第三季經濟報告⁶」指出,香港經濟的整體表現在第三季 稍見改善。實質本地生產總值按年下跌 3.5%,較第二季 9.0%的跌幅明顯收窄。 內部需求方面,情況稍有改善但仍然疲弱。第三季私人消費開支按年實質顯著 下跌 8.2%,儘管較上一季 14.2%的紀錄跌幅大為收窄。另外,根據政府統計處早前公佈,2020 年 9 月份零售業銷售按年下跌 12.9%,當中 「藥物及化妝品」的銷貨價值下跌 45.9%⁷。但在疫情全球大流行下,訪港旅遊業及跨境客運則依然維持停頓。展望未來,政府預測 2020 年經濟增長為-6.1%。
- 5.9 為了緩解疫情對香港經濟的創傷,政府推出了最大規模的紓困措施包括成立「防疫抗疫基金」及推出「保就業」計劃,以穩定經濟和就業及保障民生。部分美容及美髮界別亦屬被支援行業之一。此外,為了遏制疫情蔓延,政府採取了嚴格的防疫措施,例如收緊社交距離措施的「限聚令」及要求 12 類的相關表列處所兩度停止營業,當中包括美容院/美甲中心、按摩院等。上述種種原因及措施導致私人消費和營商氣氛仍然疲弱。隨著本港出現第四波疫情及「保就業」計劃於 11 月不再提供支援,預計各企業有機會出現裁員情況,勞工市場將進一步惡化,本地經濟前景仍面對一定的不確定性。

行業數碼「新常態」

5.10 受疫情衝擊下,各行各業(包括美容及美髮業)現正探索在「新常態」 下的新經營和發展模式。本行業的各類別亦分別作出以下不同過渡性/緩衝的 措施,當中包括加速數碼轉型的情況。

產品零售

- 5.11 受疫情影響,產品零售界別面對最嚴峻的衝擊。新經營和發展模式令產品宣傳、供應鏈、營運成本和顧客體驗帶來了不少的轉變。在數碼轉型下,大型企業加強運用大數據分析及預測顧客消費模式,並引進更多人工智能(Artificial Intelligence)和擴張實境(Augmented Reality)等技術去發展應用程式(Apps),為顧客提供不同體驗和更多「個人化」的美容及美髮產品服務(例如皮膚、頭髮或頭皮檢測服務等)。
- 5.12 此外,業界加強利用電子商貿、社交媒體(如 Facebook、Instagram、Whatsapps、微信等)及網上購物平台進行宣傳推廣及銷售。在各種網上營銷方式下,越來越多企業與關鍵意見領袖(KOL)/YouTuber 合作宣傳產品,亦成

⁶ 二零二零年第三季經濟報告(2020年11月)

二零二零年第三季經濟報告 (hkeconomy.gov.hk)

⁷ 二零二零年九月份零售業銷貨額臨時統計數字 (2020年11月)

新聞稿 (2020年11月2日):二零二零年九月份零售業銷貨額臨時統計數字 | 政府統計處 (censtatd.gov.hk) <u>二零二零年九月份零售業銷貨額臨時統計數字 (info.gov.hk)</u>

為了新趨勢。有部份企業亦鼓勵或要求前線員工(如美容顧問等)透過智能電話 定期進行直播或安排視頻,為其顧客介紹及推廣各種產品/服務並即時解答顧 客的詢問。這種模式不但可以加強與顧客的互動,亦有助維持業務發展。

產品批發

- 5.13 與產品零售界別相若,在疫情影響下,產品批發界別亦加速數碼轉型的情況。其物流供應鏈及業務模式作出了相應的改變。例如為減輕存貨的風險,部份企業紛紛不再自設存倉,改為倚靠物流公司的倉儲服務,務求更有效地控制貨物數量。此外,在業務營運方面,企業亦增加使用各種網上銷售渠道。例如與網上直播視頻平台(例如 Big Big Channel 等)合作,進行產品直銷;透過不同網上購物平台(例如 HKTV Mall、天貓、京東、阿里巴巴等)和構思增設相關網上「限期限定店」(pop up store)作銷售及宣傳推廣之用。由於部份產品批發企業以中小型為主,相關的改變有助他們進一步減低營運成本。
- 5.14 此外,疫情關係令各種實體展覽活動及研討會全完停頓。有見及此,相關展覽商(例如亞太區美容展(Cosmoprof Asia))決定把展覽活動移師網上舉行(例子:Digital Week),買家及參展商可透過網上平台進行商貿交易。由於此類網上商貿屬於新的交易模式(即是雙方未能就交易內容進行實體會面或促成交易),故產品批發界別現階段較難掌握如何透過此網上交易平台接觸有潛質的客戶及相關技術問題。

美容院

5.15 隨著早前被政府三度要求停業下,越來越多美容院開始透過各種方法接觸客人。例如透過網上平台或網站加強進行銷售護膚產品。他們亦會要求其美容顧問/美容師透過智能手機的視像功能提供諮詢服務,例如定期向顧客了解皮膚狀況和建議合適家居護理方案及產品等。此增值服務亦有助美容顧問/美容師加強與顧客的互動,有助增加客群。以一些較大型的美容連瑣集團為例,他們會為其顧客提供美容療程網上預約服務,顧客可選擇地區、指定醫生或美容師為他們提供不同美容服務。

髮廊

5.16 在疫情期間,儘管美髮業不包括在被要求停業的相關表列處所之中,但由於市民減少外出及保持社交距離,故亦對各種美髮服務的需求因而減低。因此,髮廊的業務發展亦受一定影響。隨著邁向新常態的經營和發展模式下,美髮從業員(如髮型師、電染技術員等)透過進行拍攝及影片製作技術,把最新的美髮造形展示品上載到社交媒體平台作宣傳及推廣。此安排將繼續成為主要趨勢,長遠有助吸納更多客群及拓展業務。

美髮新服務發展空間

5.17 在 2020 年美容及美髮業人力更新報告中曾提及,針對頭髮和頭皮護理及抗衰老等護理服務的發展潛力日漸擴大。鑑於頭髮及頭皮護理屬於另一類的專業範疇,其所需的知識及技能(包括產品及儀器應用)有別於傳統美髮服務類別。現時,市場上主要由美容院或美容集團提供各種產品及儀器針對頭髮及頭皮護理等服務。由於這市場仍處於發展中階段,公眾人士對相關的產品和服務的認識有限,故未能有效地吸引年青人投身發展。

轉型美容行業新力軍

5.18 疫情令航空業大受打擊,多間航空公司出現大規模裁員情況。有個別美容業非牟利專業組織為受影響的空中服務員提供醫學美容專業證書課程,協助他們掌握新技能及事業轉型。有部份空中服務員紛紛轉型及投身美容業,例如他們會購入美容儀器及接受專業訓練,透過租貸商業單位或和美容院合作提供美容療程服務。此外,由於美容業入行門檻較容易,而空中服務員已擁有良好顧客服務技巧,業界期望吸引更多空中服務員投身美容業發展。這批潛在的新力軍有助舒緩美容業人力短缺的問題及協助人力持續發展。

未來人力需求

5.19 整體而言,在數碼新時代下,上述提及的各種過渡性/緩衝性策略長遠亦有助美容及美髮業進一步持續發展,故業界人才必須掌握新興技術(如數位素養、數碼營銷等)的認識及應用。然而,美容及美髮業是以服務為本的行業,人與人之間的互動仍然十分重要,因此前線從業員必須具備良好的顧客服務及溝通技巧。要支持美容及美髮業日新月異的發展,需要確保人力供應穩定,員工亦必須掌握豐富的行業專業知識、新興技能及以客為本的思維。

C. 人力推算及每年額外人手需求

人力推算

5.20 表 5.2 列出 2021 至 2024 年各行業類別劃分的人力推算情況。推算結果顯示,整體美容及美髮業未來三年的人力趨勢有輕微下降。人力推算方法的詳情,請參閱**附錄 8**。

表 5.2 2021 至 2024 年各行業類別劃分的人力趨勢

· ·	· ·								
行業	年度								
11未	2021	2022	2023	2024					
培訓學校 (美容/美髮/化妝/美甲)	382 (-0.6%)	380 (-0.5%)	378 (-0.4%)	377 (-0.3%)					
美容院、健康及水療中心	17 849 (-2.2%)	17 515 (-1.9%)	17 240 (-1.6%)	17 012 (-1.3%)					
髮廊	14 568 (-0.8%)	14 470 (-0.7%)	14 391 (-0.5%)	14 328 (-0.4%)					
產品批發及出入口公司	4 125 (-1.9%)	4 055 (-1.7%)	4 001 (-1.3%)	3 958 (-1.1%)					
產品零售公司	10 601 (-0.9%)	10 510 (-0.9%)	10 425 (-0.8%)	10 345 (-0.8%)					
美甲中心	1 167 (-0.4%)	1 163 (-0.3%)	1 160 (-0.3%)	1 156 (-0.3%)					

註: 括號中的百分比是指與上年度比較的人力變化之百分比。 人力推算不包括其他支援員工。

每年額外人力需求

5.21 為估計業內未來數年的額外人力需求,有關上述所提及的各行業類別的人力趨勢及離開本業人數的比率(即是「行業率失率⁸」)已納入考慮因素,並以統計算式推算有關數字。表 5.3 表列出各行業類別之每年額外人力需求的情況。推算結果顯示,主要額外人力需求預計來自髮廊界別,其餘界別為美容院、健康及水療中心,及產品零售公司。

表 5.3 2021 至 2024 年各行業類別劃分的每年的額外人力需求

		估計每年額外人力需求#					
行業類別	行業 流失率	預期人力 趨勢 (a)	行業 流失人數 (b)	總數 (a) + (b)			
培訓學校 (美容/美髮/ 化妝/美甲)	4.7%	-2	18	16			
美容院、健康及水療中心	2.6%	-309	462	153			
髪 廊	3.2%	-89	464	375			
產品批發及出入口公司	4.8%	-62	196	134			
產品零售公司	2.2%	-88	237	149			
美甲中心	1.0%	-4	11	7			
整.體	-	-554	1,388	834			

^{8 「}行業流失率」指因轉行、退休、移民及其他原因而離開美容及美髮業的僱員。

VI. 建議

6.1 基於調查結果與人力變化的分析、業務展望與人力推算,以及受訪業內專家與訓練委員會的意見,現為美容及美髮業各持份者提供有關人力發展的建議。

政府

- (a) 協助美容及美髮業重塑正面形象及釐清行業未來發展導向,包括確立/確認從業員的專業資格和各職位的合法工作範疇,加強推行優質美容及美髮服務。
- (b) 資助美容及美髮從業員接受嶄新科技的培訓,例如數位素養和人工智能,藉 以及提升技能。
- (c) 加強向不同持份者如中學生、家長和教師推廣職業專才教育。
- (d) 為新移民及主婦等人力資源,制訂招聘、挽留及技能提升政策,同時需兼顧 持份者對相關社會因素的關注。例如與業界合作舉辦行業講座,讓他們了解 及認識行業最新發展。

培訓機構

- (e) 培訓機構應與業界加強合作:
 - ◆ 為學員安排更多跨學科的工作實習機會,培養學生未來的就業能力。
 - ◆ 持續優化職業專才教育和雙軌制訓練模式,促進學員在實際工作環境 (如美容院、髮廊、產品零售等)中學習,例如採用職場學習及評核。
 - ◆ 安排行業講座及參觀美容院或髮廊,例如與業界合作舉辦行業講座, 讓他們了解及認識行業最新發展、實際工作情況及認清其對行業的期 望。
 - ◆ 鼓勵和吸納現職髮型師或曾修讀美髮的學生加入「頭髮和頭皮護理」 範疇工作,為他們提供多一個職業發展方向,協助他們裝備成為專業 頭皮護理顧問。
- (f) 為配合數碼化新時代,建議引入更多新科技的教學應用(如虛擬實境[VR]、 擴增實境[AR]等),提升學生在學習上的投入感及引起他們對行業產生興趣。

- (g) 配合業界數碼轉型的新趨勢,提供各種新興技術的認識及應用課程,涵蓋數位素養、數碼營銷(如透過網站、社交媒體、手機應用程式等電子平台)、如何成為關鍵意見領袖(KOL)進行宣傳工作、攝影及剪片製作、網上店舗營運等培訓範疇。
- (h) 為在職人士提供靈活兼具創意的培訓計劃及安排,例如網上或微學習短期培訓模式,鼓勵他們終身學習及提升技能。

僱主

- (i) 為挽留和培育年輕一代,提供更吸引的薪酬福利,提升工作滿足感與增加工作自主權。管理層亦需加強與跨代員工溝通,如透過舉辦人際網絡聚會/團隊建設活動等,了解他們真正的想法及需要,有利推動業務發展的參與。
- (j) 為年青僱員提供清晰的行業前景、快捷晉升階梯和個人事業發展等資訊,讓 他們明白行業實際工作情況,做好在行業的事業規劃等。
- (k) 提供內部培訓,協助僱員發展多方面技能,以便因應業務環境變遷而靈活調配人手。
- (I) 為年輕僱員提供師友計劃,助其認識機構的價值理念、誠信與專業操守的重要。
- (m) 善用政府的資助如「再工業化及科技培訓計劃」,為公司及員工增值。

<u>僱員</u>

- (n) 培養持續自我提升的思維,掌握行業最新知識及技能(例如加強了解顧客體驗的知識、顧客服務及銷售技巧、數碼媒體營銷策略技巧、頭皮護理知識及技巧等範疇);並加強與僱主及顧客之溝通技巧和建立良好的工作態度,以提升自我競爭力。應具備多方面的技能及主動自我增值
- (o) 可善用政府的不同資助計劃,例如「過往資歷認可」、「新技能提升計劃」等 資助計劃,不懈地終身學習、發展事業。

美容及美髮業訓練委員會 委員名單

主席:

楊慧君女士

委員:

陳沅盈女士

陳玉清女士

周偉成先生

張素勤女士

蔡明峰先生

馮麗珠女士

關穎茵女士

何紹忠先生

許漢輝先生

鞠玲真女士

林樹欣先生

劉玉棠博士

李春芳女士

梁佩雯女士

李冰儀女士

勞雅麗女士

陸惠芳女士

彭鷹揚先生

王國華先生

勞工處處長 (或其代表)

消費者委員會(或其代表)

職業訓練局執行幹事

<u>秘書</u>:

何仲之女士

美容及美髮業訓練委員會 職權範圍

- 1. 確定業內的人力需求,包括收集、分析相關的人力和學生/學員統計數字,以及關於社會經濟、科技及人力市場發展的資料。
- 2. 評估及研究本業的人力供求是否平衡。
- 3. 就發展業內職業專才教育及訓練設施應付人力需求,向職業訓練局(下稱「局方」) 提供意見。
- 4. 就相關學科的課程發展策略及質素保證,向局方提出建議。
- 5. 擬訂本業主要職務的工作範圍,界定所需的技能及知識,審議訓練方案,包括訂定每種技能所需的訓練期。
- 6. 對技術評估、技能測驗及認證制度提供意見,以確定從業員、學徒及見習員的技能水平。
- 7. 就本業主要行業舉辦技能比賽提供意見,以推廣職業專才教育和派員參加國際賽事。
- 8. 與僱主、僱主聯會、工會、專業團體、訓練及教育機構、政府部門等聯絡,共商本業職業專才教育的發展與推廣事官。
- 9. 為本業舉辦有關職業專才教育的研討會和會議。
- 10. 就訓練委員會工作和相關職業專才教育課程之推廣宣傳,向局方提供意見。
- 11. 每年向局方呈交訓練委員會工作報告,以及相關學科課程發展策略建議。
- 12. 根據《職業訓練局條例》第7條,負責局方所委派的其他工作。

美容及美髮業訓練委員會 2019-21 年人力調查工作小組委員名單

召集人

何紹忠先生

<u>委員</u>

張玲女士 蔡明峰先生 許漢輝先生 葉世雄先生 林樹欣先生 劉玉棠博士 莫碧詩博士

<u>秘書</u>

何仲之女士

釋議

中三或以下 是指中三或以下,或同等教育程度。

中四至中七 「中四至中七」是指中四至中七(包括與香港中學會考、香港

中學文憑考試、毅進文憑等相關的教育課程)或同等教育程度。

文憑/證書 「文憑/ 證書」是指技術及職業教育課程之文憑/證書、基

礎課程文憑、職專文憑及技工程度的課程,或同等教育程度。

副學位 「副學位」是指本地或非本地教育機構提供的副學士、高級文

憑、專業文憑、高級證書、增修證書、院士銜或同等課程。

學十學位 「學十學位」是指本地或非本地教育機構提供的學十學位,或

同等教育程度。

研究生學位 「研究生學位」是指本地或非本地教育機構提供的高等學位

(如碩士學位),或同等教育程度。

全職僱員 「僱員」指由同一僱主工作每月最少四週、每週不少於十八小

時的受薪人員。有關僱員包括在公司人事編制內的所有僱員,

不論是否有調往其他地方工作(包括中國內地)。

兼職僱員 「兼職僱員」指在機構/公司指定職位在工資名單下的兼職僱

員。每星期少於5個工作日;或每個工作日工作少於6個小時;

或每星期工作少於30小時(每星期沒有固定的工作時間)。

自由工作者 「自由工作者」指並無與僱主建立長期僱傭關係的人士。自由

工作者可以日薪、時薪或按工作項目收取報酬。

實習生/見習員 「實習生/見習員」包括正在接受各種訓練的人士,以及已簽

訂學徒合約的登記學徒。

輔助人員/文員級 「輔助人員/文員級」通常獲派擔任性質重複的工作,要求的

技能較少,訓練期亦較短。

職位空缺」「職位空缺」指該職位懸空,需立刻填補而現正積極招聘人員

填補。

空缺率 「空缺率」指空缺在公司職位總數中所佔的百分率。

離職率 「離職率」指僱員離職的數目在公司職位(全職僱員+全職職位

空缺)總數中所佔的百分率。

流失率「流失率」指因轉行、退休、移民及其他原因而離開美容及美

髮業的僱員。

Vocational Training Council 職業訓練局

Hoadquartore (Inductry Partnorchip) 總辦事處(行業合作) 30F, Billion Plaza II, 10 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong 香港九龍長沙灣長裕街10號億京廣場2期30樓 www.vtc.edu.hk

Telephone No 電話

Facsimile No 傳真

Our Reference 本局檔號 (1) in BH/4/2 (2020)

Your Reference 來函檔號

執事先生/女士:



2020年美容及美髮業人力調查

職業訓練局(VTC)屬下美容及美髮業訓練委員會(訓練委員會)由香港特別行政區行政長官委任,負責就業內人力訓練事宜提供意見。本會將於 2020 年 4 月至 6 月期間進行調查,蒐集業內人力情況的最新資料,並按此為未來人力訓練制訂適當建議。謹代表訓練委員會致函,懇請 貴機構惠予合作提供相關資料,以便進行上述人力調查。

茲夾附下述文件,供 貴機構參閱及填寫:

- (1) 調查問卷;
- (2) 附註(附錄A);及
- (3) 主要職務工作說明(附錄 B)。

VTC已委託**米奧特資料搜集中心有限公司<米奧特>**協助進行是次人力調查。調查期間,米奧特的統計員將聯絡 貴機構進行訪問及解答相關問題。如有需要,統計員會造訪 貴機構協助填寫並收回已填妥的問卷。貴機構亦可將完成的問卷,以傳真 (3900 1122) 或電郵 (vtc@mov.com.hk) 交回米奧特。

調查所得的資料將**絕對保密**,局方在發表報告時,只會公布合計數字,不會提及個別機構情況。

人力調查報告將於調查完結後上載本局網頁。如對調查有任何查詢,請於星期一至五上午九時半至下午六時聯絡以下人士:

- ◆ 如查詢有關填寫及寄回問卷事宜,請與米奧特公司陳寶儀小姐聯絡(電話: 3900 1176)。
- ◆ 如希望直接與 VTC 聯絡,請致電 VTC 人力調查(統計組)陳兆銘先生 (電話: 3907 6716)。

美容及美髮業訓練委員會主席 (楊慧君)

二〇二〇年二月十四日 附件

Vocational Training Council 職業訓練局

Headquarters (Industry Partnership) 總辦事處(行業合作) 30F, Billion Plaza II, 10 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong 香港九龍長沙灣長裕街10號億京廣場2期30樓

www.vtc.edu.hk

Telephone No 電話

Facsimile No 傳真

Our Reference 本局檔號 (1) in BH/4/2 (2020)

Your Reference 來函檔號

NAME OF ESTABLISHMENT:

機構名稱

ADDRESS:

(PRE - PRINTED) 地址



14 February 2020

Dear Sir/Madam,

The 2020 Manpower Survey of the **Beauty Care and Hairdressing Industry**

The Beauty Care and Hairdressing Training Board (the Training Board) of the Vocational Training Council (VTC), appointed by the Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), is responsible for matters pertaining to manpower training in the industry. In order to collect the latest manpower information for formulating recommendations on future manpower training, the Training Board will conduct the captioned survey from April to June 2020. I am writing to enlist your help by providing the relevant information to the survey and your co-operation would be much appreciated.

I enclose the following documents for your reference and completion:

- (a) The Questionnaire;
- (b) Explanatory Notes (Appendix A); and
- (c) Job Descriptions for Principal Jobs (Appendix B).

The VTC has appointed MOV Data Collection Center Ltd. (MOV) to assist in conducting the above During the survey period, the enumerator of MOV will contact your establishment for the survey and answer the questions you may have. If necessary, visit will be made to your establishment to assist in completing and collecting the questionnaire. Alternatively, you may return the copy of the completed questionnaire to MOV via fax (3900 1122) or email (vtc@mov.com.hk).

I wish to assure you that the information provided will be handled in strict confidence and published on aggregate basis without reference to individual establishments.

The Manpower Survey Report will be uploaded onto the VTC website after completion of the survey. Should you have any queries, please do not hesitate to contact the following hotline during 9:30 a.m. to 6:00 p.m. from Monday to Friday:

- ♦ For matters regarding completion and return of questionnaire(s), please contact Ms. Polly CHAN of MOV at 3900 1176.
- In case you want to approach VTC directly, please contact Mr. Edward CHAN of VTC Manpower Survey (Statistical Team) at 3907 6716.

Yours faithfully,

Beauty Care and Hairdressing Training Board

Encl.

G : 131		
Serial No.		



CONFIDENTIAL

WHEN ENTERED WITH DATA

填入數據後即成

機密文件

VOCATIONAL TRAINING COUNCIL 職業訓練局

THE 2020 MANPOWER SURVEY OF BEAUTY CARE AND HAIRDRESSING INDUSTRIES 美容及美髮業2020年人力調查

The 2020 Manpower Survey of the Beauty Care and Hairdressing Industry (BH) aims at collecting manpower information of the industries concerned for formulating recommendations on future manpower training. Please kindly provide the information of your establishment as at 1st April 2020 by answering the questionnaire. Thank you.

美容及美髮業2020年人力調查旨在蒐集業內人力情況的最新資料,並按此為未來人力訓練制訂適當建議。懇請 貴機構根據<u>2020年4月1日</u>的人力情況填寫此問卷。多謝合作。

<u>Establisl</u> 機構資料	hment Information 부	(For official use) Industry Code
NATUR 業務性	E OF BUSINESS: 質	
	School (Beauty, Hairdressing, Make-up and Nail) 學校 (美容/美髮/化妝/美甲)	Hairdressing Salon 髮廊
	Beauty Care, Health Care and Spa Centres 美容院、健康及水療中心	Cosmetic Product Company – Wholesale, Import & Export 化妝品及個人護理產品 - 批發及出入口
	Nail Salon 美甲中心	Cosmetic Product Company – Retail 化妝品及個人護理產品 - 零售
	Others, please specify 其他,請註明	
TOTAL I 僱員總	NO. OF PERSONS ENGAGED: 人數	
<u>Details o</u> 聯絡人資	of Contact Person* 译料*	
NAME O 聯絡人:	DF PERSON TO CONTACT: 姓名	 POSITION: 職位
TEL. NO 電話	, :	 FAX NO.: 圖文傳真
E-MAIL 電郵	:	

^{*} The information provided will be used for the purpose of this and subsequent manpower surveys. 所提供資料將用作是次及日後人力調查之用。

Survey Reference Date: 1st April 2020 統計日期: 2020 年4月1日

Part I — Manpower Information

第一部份 - 人力情況

Please complete columns 'B' to 'J' of the questionnaire according to the list of principal jobs by referring to Appendix B for job description of individual job.

請根據列表中的主要職務,並參考附錄B有關各種職務的工作說明來填寫表內各欄 'B'至'J'。

Part IA - School (Beauty, Hairdressing, Make-up and Nail) 學校 (美容/美髮/化妝/美甲)

Principal Jobs 主要職務

Job Code 職編號	(A) Principal Job 主要職務 (See Appendix B) (参閱附錄 B)	的全職 僱員人數 (實習生/ 見習員# 除外)			(E) Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 (Excl. trainees/ Apprentices*) 預計在2021 年4月的全職 僱員人數 (實習生/ 見習員**除外)			(H) Average Monthly Remuneration Package of Full Time Employees (Excl. trainees/ Apprentices") 全職僱員之每月 平均薪酬 (實習生/學徒#除 外) Code 編號 1 \$10,000 or below 或以下 2 \$10,001 - \$13,000 3 \$13,001 - \$16,000 4 \$16,001 - \$20,000 5 \$20,001 - \$30,000 6 \$30,001 - \$50,000 7 \$50,001 or above 或以上	(e.g.Higher Diploma) 副學位 (例如高級文憑)	(J) Preferred Year of Experience of Full Time Employees 全職僱員宣有的相關年資 Code Year of Experience 相關年資 1 10 years or more 十年或以上 2 6 years to less than 10 years 六年至十年以下 3 3 years to less than 6 years 三年至六年以下 4 1 year to less than 3 years —年至三年以下 5 Less than 1 year —年以下 5 Less than 1 year —年以下
	Job Title A (3 employees, 1 Apprentice and 2 vacancies) 職位甲(3名僱員,1名學徒及2個空缺)	3	2	1	5	1	1	6	2	3
	Managerial Level 管理人」	員級								
101	Director/ Principal 總監/院長									
102	Training Manager 培訓經理									
	Supervisory Level 督導級									
201	Training Officer/Instructor (Beauty/Make up/Nail) 培訓主任/培訓導師 (美容護理/化妝/美甲)									
202	Training Officer/Instructor (Hairdressing) 培訓主任/培訓導師 (美髮)									
	Other supporting staff 其他	支援員工	<u></u>							
501	Receptionist 接待員									
	(e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)									
	Other Relevant Beauty Car	e and Hai	rdressing	Staff 其	他相關美容	及美髮員	エ			
	For Official Use									

A freelancer is a person who pursues a profession without a long-term commitment to any particular employer in the sector. Freelancers may be engaged on daily, hourly or project basis. 「自由工作者」指並無與任何僱主建立長期僱傭關係的人士。 自由工作者可以日薪、時薪或按項目收取報酬 "Trainees/Apprentices" refer to those employees undergoing any form of training, and includes trainees and apprentices under a contract of apprenticeship. 「實習生」/「學徒」指正在接受各種形式訓練的僱員,包括實習生及根據學徒合約受聘的學徒。

Part IB - Beauty Care, Health Care and Spa Centres and Nail Salon 美容院、健康及水療中心及美甲中心

Principal Jobs 主要職務

Job Code	(A) Principal Job 主要職務 (See Appendix B) (参関附錄 B)	的全職 僱員人數 (實習生/ 見習員# 除外)	實習生/ 見習員"人數		(E) Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 (Excl. trainees/ Apprentices*) 預計在2021 年4月的全職 僱員人數 (實習生/ 見習員* 除外)	Reference Date 在統計日 期的 兼職 僱員 人數		或以下 2 \$10,001 - \$13,000 3 \$13,001 - \$16,000 4 \$16,001 - \$20,000 5 \$20,001 - \$30,000 6 \$30,001 - \$50,000	(I) Preferred Level of Education of Full Time Employees 全職僱員宣有的 教育程度 Code 数方程度 1 Postgraduate Degree 研究生學位 2 First Degree 學士學位 3 Sub-degree (e.g.Higher Diploma) 副學位 (例如高級文憑) 4 Diploma/Certificate 文憑/證書 5 Secondary 4 to 7 中四至中七	(J) Preferred Year of Experience of Full Time Employees 全職僱員宣有的相關年資 Code Year of Experience 相關年資 1 10 years or more 十年或以上 2 6 years to less than 10 years
職位編號		如	沒有僱員/實	[習生/學徒/	/空缺,請在方	格內 填入'0	, .	7 \$50,001 or above 或以上	6 Secondary 3 or below 中三或以下	5 Less than 1 year 一年以下
	Job Title A (3 employees, 1 Apprentice and 2 vacancies) 職位甲(3名僱員, 1名學徒及2個空缺)	3	2	1	5	1	1	6	2	3
	Managerial Level 管理人	員級								
103	Director/General Manager 總監/總經理									
104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理 Corporate & Brand Manager									
	企業品牌經理 Business Development/Sales Manager									
	業務開發/營業經理 Marketing Manager 市場推廣經理									
	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理									
100	Training Manager (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓經理 (美容院、健康及水療中心)									
10)	Supervisory Level 督導級									
203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任 Beauty Consultant									
	美容顧問 Hair Care Consultant/Advisor									
206	頭髮護理顧問 Training Officer (Beauty Care, Health Care and Spa Centres)									
	培訓主任(美容院、健康及水療中心) Craftsman Level 技工級									
	Beautician/ Beauty Therapist 美容師									
	Body Therapist 身體護理師									
	Make Up Artist 化妝師									
	Nail Artist/Therapist 甲藝師 Beauty Assistant									
	美容師助理 Nail Assistant/Trainee									
354	指甲助理 Assistant to Medical Practitioner (beauty care)									
356	醫護人員助理(美容)									

A freelancer is a person who pursues a profession without a long-term commitment to any particular employer in the sector. Freelancers may be engaged on daily, hourly or project basis. 「自由工作者」指並無與任何僱主建立長期僱傭關係的人士。 自由工作者可以日薪、時薪或按項目收取報酬

[&]quot;Trainces/Apprentices" refer to those employees undergoing any form of training, and includes trainees and apprentices under a contract of apprenticeship.
「實習生」/「學徒」指正在接受各種形式訓練的僱員,包括實習生及根據學徒合約受聘的學徒。

Part IB - Beauty Care, Health Care and Spa Centres and Nail Salon (continued) 美容院、健康及水療中心及美甲中心 (續)

Job Code 職位	(A) Principal Job 主要職務 (See Appendix B) (参閱附錄 B)				(E) Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 (Excl. trainess/ Apprentices*) 預計在2021 年4月的全職 僱員人數 (實習生/ 見習員**除外)	Reference Date 在統計日 期的 兼職 僱員 人數		(H) Average Monthly Remuneration Package of Full Time Employees (Excl. trainees/ Apprentices*) 全職僱員之每月 平均薪酬 (實習生/學徒*除 外) Code 編號 1 \$10,000 or below 或以下 2 \$10,001 - \$13,000 3 \$13,001 - \$16,000 4 \$16,001 - \$20,000 5 \$20,001 - \$30,000 6 \$30,001 - \$50,000 7 \$50,001 or above 或以上	(e.g.Higher Diploma) 副學位 (例如高級文憑) 4 Diploma/Certificate 文憑/證書 5 Secondary 4 to 7 中四至中七 6 Secondary 3 or below	(J) Preferred Year of Experience of Full Time Employees 全職僱員宣有的相關年資 Code Year of Experience 相關年資 1 10 years or more 十年或以上 2 6 years to less than 10 years 六年至十年以下 3 3 years to less than 6 years 三年至六年以下 4 1 year to less than 3 years 一年至三年以下 5 Less than 1 year
	Job Title A (3 employees, 1 Apprentice and 2 vacancies) 職位甲(3名僱員, 1名學徒及2個空缺)	3	2	1	5	1	1	6	中三或以下	3
	Clerical/ Operative Level	輔助人員。	/文員級							
	Marketing Assistant 市場推廣助理									
402	Promoter 推廣員	+w=-								
	Other supporting staff 其他 Receptionist	文援貝丄								
501	接待員 Medical Personnel (i.e. Doctor, Dietitian,									
502	registered nurse, etc) 醫護人員									
000	(e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)									
	Other Relevant Beauty Card	e and Hai	rdressing	Staff 其	他相關美容	及美髮員	I			
	For Official Use									

A freelancer is a person who pursues a profession without a long-term commitment to any particular employer in the sector. Freelancers may be engaged on daily, hourly or project basis. 「自由工作者」指並無與任何僱主建立長期僱傭關係的人士。 自由工作者可以日薪、時薪或按項目收取報酬 "Trainces/Apprentices" refer to those employees undergoing any form of training, and includes trainces and apprentices under a contract of apprenticeship. 「實習生」/「學徒」指正在接受各種形式訓練的僱員,包括實習生及根據學徒合約受聘的學徒。

Part IC - Hairdressing Salon 髮廊

Principal Jobs 主要職務

Job Code	(A) Principal Job 主要職務 (See Appendix B) (參閱附錄 B)	的 全職 僱員 人數 (實習生/ 見習員# 除外)		he box if no e	(E) Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 (Excl. trainees/ Apprentices*) 預計在2021 年4月的全職 僱員人數 (實習生/ 見習員*除外)	Reference Date 在統計日 期的 兼職 僱員 人數		(H) Average Monthly Remuneration Package of Full Time Employees (Excl. trainees/ Apprentices*) 全職僱員之每月平均薪酬(實習生/學徒#除外) Code 編號 1 \$10,000 or below或以下 2 \$10,001 - \$13,000 3 \$13,001 - \$16,000 4 \$16,001 - \$20,000 5 \$20,001 - \$30,000 6 \$30,001 - \$50,000 7 \$50,001 or above	(e.g.Higher Diploma) 副學位 (例如高級文憑) 4 Diploma/Certificate 文憑/證書 5 Secondary 4 to 7 中四至中七	(J) Preferred Year of Experience of Full Time Employees 全職僱員宣有的相關年資 Code Year of Experience相關年資 1 10 years or more 十年或以上 2 6 years to less than 10 years 六年至十年以下 3 3 years to less than 6 years 三年至六年以下 4 1 year to less than 3 years 一年至三年以下 5 Less than 1 year
職位編號	Job Title A (3 employees,							或以上	6 Secondary 3 or below 中三或以下	一年以下
	1 Apprentice and 2 vacancies) 職位甲(3名僱員, 1名學徒及2個空缺)	3	2	1	5	1	1	6	2	3
	Managerial Level 管理人	員級								
103	Director/General Manager 總監/總經理									
104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理									
111	Art Director 髮型總監									
	Technical Director 技術總監									
	Supervisory Level 督導級									
203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任									
206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問									
	Craftsman Level 技工級				·					
	Hair Stylist/Hairdresser 髮型師 Technician (perm and color)									
	電染技術員									
355	Hairdressing Assistant 髪型助理									
		her supporting staff 其他支援員工								
501	Receptionist 接待員									
000	(e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)									
	Other Relevant Beauty Care	e and Hai	rdressing	Staff 其	他相關美容	及美髮員	工			
- [For Official Use									

A freelancer is a person who pursues a profession without a long-term commitment to any particular employer in the sector. Freelancers may be engaged on daily, hourly or project basis. 「自由工作者」指並無與任何僱主建立長期僱傭關係的人士。 自由工作者可以日薪、時薪或按項目收取報酬 "Trainees/Apprentices" refer to those employees undergoing any form of training, and includes trainees and apprentices under a contract of apprenticeship. 「實習生」/「學徒」指正在接受各種形式訓練的僱員,包括實習生及根據學徒合約受聘的學徒。

Part ID - Cosmetic Product Company – Wholesale, Import & Export, Retail 化妝品及個人護理產品 - 批發, 出入口及零售

Principal Jobs 主要職務

Job Code 職位	(A) Principal Job 主要職務 (See Appendix B) (參閱附錄 B)	RD ENGL PROPERTY OF THE PROPE	實習生/ 見習員"人數		(E) Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 (Excl. trainees/ Apprentices*) 預計在2021 年4月的全職 僱員人數 (實習生/ 見習員*除外)	Reference Date 在統計日 期的 兼職 僱員 人數		(H) Average Monthly Remuneration Package of Full Time Employees (Excl. trainees/ Apprentices*) 全職僱員之每月 平均薪酬 (實習生/學徒#除 外) Code 編號 1 \$10,000 or below 或以下 2 \$10,001 - \$13,000 3 \$13,001 - \$16,000 4 \$16,001 - \$20,000 5 \$20,001 - \$30,000 6 \$30,001 - \$50,000 7 \$50,001 or above 或以上	全職僱員宣有的 教育程度 Code Education Level 編號 教育程度 1 Postgraduate Degree 研究生學位 2 First Degree 學士學位 3 Sub-degree (e.g.Higher Diploma) 副學位 (例如高級文憑) 4 Diploma/Certificate 文海(參書	(J) Preferred Year of Experience of Full Time Employees 全職僱員宣有的相關年資 Code 編號 Pear of Experience 相關年資 1 10 years or more 十年或以上 2 6 years to less than 10 years 六年至十年以下 3 3 years to less than 6 years 三年至六年以下 4 1 year to less than 3 years 一年至三年以下 5 Less than 1 year 一年以下
	Job Title A (3 employees, 1 Apprentice and 2 vacancies) 職位甲(3名僱員, 1名學徒及2個空缺)	3	2	1	5	1	1	6	中三或以下	3
A11.	Managerial Level 管理人	- 員級								
	Director/General Manager	****								
	總監/總經理 Shop/Operation Manager									
	分區店長/營運經理 Corporate & Brand Manager									
	企業品牌經理 Sales/Marketing Manager 主提供達經理									
	市場推廣經理 Digital Marketing Manager 數碼營銷經理									
	數碼室頻經理 Product/Technical Manager 產品/技術經理									
110	Supervisory Level 督導級									
	Shop Supervisor									
	店鋪主任/分區主任 Beauty Advisor (Counter)									
	美容顧問 (櫃位) Hair Care Consultant/Advisor									
	頭髮護理顧問 Buying Officer									
	買手 Sales Representative/Executive									
	營業主任 Trainer (beauty products / equipment)									
210	培訓主任(美容產品/儀器) Clerical / Operative Level 車	■ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	/文員級							
	Marketing Assistant									
-	市場推廣助理 Promoter									
402	_{推廣員} Other supporting staff 其他	支援員工								
501	Receptionist 接待員									
	(e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財									
	務、資訊科技或行政工作之員工) Other Relevant Beauty Car	e and Hai	rdressing	Staff 其	他相關美容	乃美髮員	T			
	o ther recoverage beauty can	· 11111	ur coomig	3tuni 3t		八八及外				
	For Official Use									

A freelancer is a person who pursues a profession without a long-term commitment to any particular employer in the sector. Freelancers may be engaged on daily, hourly or project basis. 「自由工作者」指並無與任何僱主建立長期僱傭關係的人士。 自由工作者可以日薪、時薪或按項目收取報酬 "Trainees/Apprentices" refer to those employees undergoing any form of training, and includes trainees and apprentices under a contract of apprenticeship. 「實習生」/「學徒」指正在接受各種形式訓練的僱員,包括實習生及根據學徒合約受聘的學徒

Part II 第二部份

Vocational Qualifications

職業資格

1. Please provide information on the vocational qualification(s) of the <u>full-time employees</u> of your establishment (you may wish to tick more than 1 box for each job level). 請提供貴機構內各職級的<u>全職僱員</u>有關職業資格的資料 (每職級可選擇一項或以上)。

		(i) <u>Already possessed</u> by employees 僱員 <u>已獲得</u> 的職業資格			(ii) Preferred to be possessed by employees 僱員 <u>官有的</u> 職業資格		
	Managerial <u>Level</u> 管理人員級	Supervisory Level 督導級	<u>Level</u>	Managerial <u>Level</u> 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman <u>Leve</u> l 技工級	
Mainland China 中國 (a) National Occupational Qualification (China) 國家職業資格(中國)							
Local 本地 (b) Certificates issued by the VTC: 由職業訓練局頒發之證書							
(i) Competency Certificate in Beauty and Body Care (One Examination, Multiple Certification) 美容及美體護理「一試多證」							
(ii) Competency Certificate in Hairdressing Techniques (One Examination, Multiple Certification) 美髮技術「一試多證」							
(iii) Certificates of Trade Tests (Intense Pulsed Light (IPL) Equipment Operator) 技能測驗證書(強烈脈衝光儀器操作員)							
(c) Certificates of Skills Upgrading Scheme Plus / Employees Retraining Board 新技能提升課程證書/僱員再培訓局課程證書							
(d) Other Local Certificates of Recognized Training Courses / Professional Qualifications (please specify): 其他本地認可課程證書 / 專業資格 (請列明):							
(e.g. Recognition of Prior Learning under Hong Kong Qualifications Framework) (例如:於資歷架構下的過往資歷認可)							
Overseas 海外 (e) Other International Certificates of Recognised Training Courses / Professional Qualifications (please specify): 其他國際性認可課程證書/ 專業資格 (請列明):							
For Official Use							

New Recruitment 新聘僱員

Number of full-time employees $\underline{\text{newly recruited}}$ in the past 12 months. <u>過去十二個月內</u>,貴機構<u>新招聘</u>的全職僱員人數。 2.

	<u>Managerial Level</u> 管理人員級	Supervisory Level 督導級	<u>Craftsman Leve</u> l 技工級	Clerical/ Operative <u>Level</u> 輔助人員/文員級
(a) Total new recruits 新招聘總人數				
(b) Number of new recruits who <u>have</u> performed beauty care and hairdressing services before joining the establishment 新招聘僱員中,於入職前從事美容及美髮業的人數				

7 1 1 /2	42 42-271111-07 4204					
Employees Leaving the Establishment 僱員離職						
	3. Number of full-time employees left in the <u>past 12 months</u> : <u>過去十二個月內</u> 離職的全職僱員人數:					
(a)) Managerial Level 管理人員級		(b)	Supervisory Level 督導級		
(c))Craftsman Level 技工級		(d)	Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級		

Major Difficulties Encountered in Recruitment 主要招聘困難

Please indicate the difficulties encountered in recruitment of full-time employees of your establishment in the <u>past 12 months</u>. 請指出 <u>貴機構在過去十二個月</u>招聘全職僱員時所遇到的困難。

			Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	<u>Craftsman Leve</u> l 技工級	Clerical/ Operative <u>Level</u> 輔助人員/文員級
(a)		recruitment was taken place 引招聘				
(b)	(Yo	ruitment was taken place and the difficulties encounte u may tick "✓" one or more options.) 專,所遇到的困難是:(可剔"✓"選多於一項。)	red were:			
	. ,	Candidates had other choices in the market 應徵者在市場上有很多選擇				
		Candidates were insufficiently trained/qualified 應徵者缺乏相關訓練或資歷				
		Candidates lack of relevant working experiences 應徵者缺乏相關經驗				
		Candidates found the remuneration package and fringe benefit not attractive 應徵者認為薪酬及附帶福利欠吸引				
		Candidates were unwilling to work long working hours or work on shift 應徵者不願意長時間或輪班工作				
		Candidates found the period of apprenticeship/on- the-job training too long 應徵者認為學藝或在職培訓時間太長				
		Candidates found low image and status in the industries 應徵者認為行業形象及地位低				
		Candidates were lack of awareness of possible career opportunities and prospect 應徵者不了解行業的就業及發展機會				
		Others (please specify): 其他 (請說明):				
	· /	Did not encounter difficulties 沒有遇上困難				

Manpower Training and Development

人力培訓及發展

	<u>Training</u> 培訓	Managerial <u>Level</u> 管理人員級	Supervisory <u>Level</u> 督導級	<u>Craftsman Level</u> 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級
A. Ge	neral Management Skills 一般管理技能				
(i)	Principles of management (e.g. problem solving, decision making, leadership, crisis management) 管理技能 (如解決問題、決策、領導才能及危機管理)				
(ii)	(ii) Facilitation skills/ People Relationship Management 引導技能/人際關係管理				
B. Tra	ade Specific Skills_業內專業技能				
(i)	Beauty Care and Body Care (Product and Equipment Application) 美容及身體護理(產品及儀器應用)				
(ii)	Beauty Health Care (Product and Equipment Application) 美容保健(產品及儀器應用)				
(iii)	Chemical Knowledge and Skills (e.g. Perming and Colouring) 化學療程(例如電髮、染髮)				
(iv)	Hair Care and Scalp 頭髮及頭皮護理				
C. Ge	neric Skills 通用技能				
(i)	Customers Services and Complaint Handling 顧客服務及處理投訴				
(ii)	Store Operations 店舗營運				
(iii)	Online to Offline Integration and Digital Marketing 線上線下結合及數碼營銷				
(iv)	Big Data Analysis 大數據分析				
(v)	Digital Literacy (i.e. to use software features to arrange bookings, create and edit documents, evaluate and analyse online information) 數碼素養(運用電腦處理預約安排,創建和編輯文檔,評估及分析線上資料)				
(vi)	Design Thinking (i.e. begin with empathetic understanding of a problem and find out the creative solutions) 設計思維 (設身處地考慮使用者的經驗,找出創新解決方案)				
	(please specify) 請說明)				
	For Official Use				

Explanatory Notes

附註

1. <u>Principal Jobs - Column 'A'</u> 主要職務——— 'A' 欄

- (a) Please go through column 'A' and mark those principal jobs applicable to your establishment. For detailed job descriptions for principal jobs, please refer to <u>Appendix B</u>. 請瀏覽 'A' 欄,選取適用於 貴機構的主要職務。有關詳細的工作說明,請參閱附錄 B。
- (b) Please note that some of the job titles may not be the same as those used in your establishment. Please classify an employee according to his/her major duty and supply the required information if the jobs have similar or related functions. 調查表內部分職稱可能有別於 貴機構所採用。請根據僱員的主要職責分類。若員工職責與表內某職務的職責相近,可視作相同職務,請提供所需資料。
- (c) In the event where an employee's duties in your establishment are split between two or more job titles, please use the job title that best describes his/her principal responsibility.
 如 貴機構有員工身兼多項職責,請選用最能反映其主要職責的職稱。
- (d) Please add in column 'A' titles of any principal jobs not mentioned in job descriptions (Appendix B); briefly describe them in respect of the appropriate job categories.
 如 貴機構另有美容及美髮的主要職務未載於工作說明(附錄 B),請一併填入 'A' 欄內,並簡述其所屬的職務類別及等級。
- 2. <u>Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date (Excl. trainees/ apprentices) Column 'B'</u> 在統計日期的全職僱員人數 (實習生/見習員 除外)—— 'B'欄

For each principal job, please fill in the total number of full time employees (excluding trainees/apprentices) as at survey reference date.

"Full Time Employees" refer to those working full-time (i.e. at least 4 weeks a month, and not less than 18 hours in each week) under the payroll of the establishment. These include proprietors and partners working full-time for the establishment. These definitions also apply to 'full-time employee(s)' appearing in other parts of the questionnaire. 請填寫 貴機構於統計日期僱用的每個主要職務的全職僱員總數(實習生/見習員除外)。

「全職僱員」指在 貴機構內全職工作(即每月最少四週、每週不少於十八小時)的受薪人員,其中包括 在機構內全職工作的東主及合夥人。調查表內所出現的「全職僱員」等詞,定義亦同。

3. <u>Number of Trainees/Apprentices as at Survey Reference Date – Column 'C'</u> 在統計日期的實習生/見習員人數———'C'欄

Please fill in the total number of employees undergoing any form of training. This includes trainees and apprentices under a contract of apprenticeship.

請填寫正在接受各種形式訓練的僱員總數,包括實習生及根據見習員合約受聘的見習員。

4. Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date - Column 'D'

在統計日期的全職空缺額 ——'D'欄

Please fill in the number of existing full time vacancies as at Survey Reference Date. 'Existing Vacancies' refer to those unfilled, immediately available job openings for which the establishment is actively trying to recruit personnel as at survey reference date.

請填上在統計日期每一主要職務的全職空缺額。「空缺額」是指該職位於統計參考日期仍懸空,須立刻填補,而現正積極招聘人員填補。

5. Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 (Excl. trainees/ Apprentices) - Column 'E'

預計在 2021 年 4 月的全職僱員人數(實習生/見習員 除外) ---- 'E'欄

The forecast number of full time employees means the number of full time employees you will be employing as at April 2021. The number given could be more / less than that in column 'B' if an expansion / a contraction is expected. 預計全職僱員人數指 貴機構在 2021年 4月的全職僱員人數。如估計業務屆時可能擴張/收縮,此欄所填的數字應多於/少於'B'欄。

6. Number of Part Time Employees as at Survey Reference Date - Column 'F'

在統計日期的兼職僱員人數 ——'F'欄

For each principal job, please fill the total number of part time employees as at survey reference date.

請填寫 貴機構於統計日期每個主要職務的兼職僱員人數。

"Part Time Employees" refer to those working part-time under the payroll of the establishment and those work:「兼職僱員」指在 貴機構內兼職工作的受薪人員及他們工作:

- less than 5 working days per week; or 每周少於 5 工作天;或
- less than 6 working hours per working day; or 每個工作天少於 6 工作小時; 或
- less than 30 working hours per week (for without a fixed number of working days per week) 每周少於 30 工作小時 (適用於每周沒有固定工作日數)

7. Number of Freelancers as at Survey Reference Date - Column 'G'

在統計日期的自由工作者人數 —— 'G'欄

For each principal job, please fill in the total number of freelancers as at survey reference date. A freelancer is a person who pursues a profession without a long-term commitment to any one employer in the beauty care and hairdressing industries. Freelancers may be engaged on daily, hourly or project basis.

請填寫 貴機構於統計日期每個主要職務僱用的自由工作者總數。「自由工作者」指並無與美容及美髮業僱主建立長期僱傭關係的人士。自由工作者可以日薪、時薪或按項目收取報酬。

8. Average Monthly Income of Full Time Employees (Excl. trainees/Apprentices) - Column 'H'

全職僱員之每月平均薪酬(實習生/見習員 除外)——'H'欄

Please enter the code of average monthly income <u>during the past 12 months</u> for each principal job of full time employee(s). This should include basic salary, overtime pay, cost of living allowance, meal allowance, housing allowance, travel allowance, commission and bonus. If you have more than one employee doing the same job, please enter the average range.

請在 'H' 欄填入每個主要職務的全職僱員過去 12 個月每月平均薪酬的編號。這包括底薪、逾時工作津 貼、生活津貼、膳食津貼、房屋津貼、旅行津貼、佣金及花紅。如 貴機構有多於一名僱員擔任同一主要職 務,則請取平均收入。

9. Preferred Level of Education of Full Time Employees - Column 'I'

全職僱員宜有的教育程度 —— 'I'欄

Please enter the code of preferred level of education for each principal job of full time employees.

請在'I'欄填入 貴機構認為每個主要職務全職僱員宜有的教育程度編號。

Definition of Preferred Level of Education:

宜有的教育程度的定義:

- "Postgraduate Degree" refers to higher degrees (e.g. master degrees) offered by local or non-local education institutions, or equivalent.
 - 「研究生學位」是指本地或非本地教育機構提供的高等學位(如碩士學位),或同等教育程度。
- ◆ "First Degree" refers to First degrees offered by local or non-local education institutions, or equivalent. 「學士學位」是指本地或非本地教育機構提供的學士學位,或同等教育程度。
- ◆ "Sub-degree" refers to Associate Degrees, Higher Diplomas, Professional Diplomas, Higher Certificates, Endorsement Certificates, Associateship or equivalent programmes offered by local or non-local education institutions.
 - 「副學位」 是指本地或非本地教育機構提供的副學士、高級文憑、專業文憑、高級證書、增修證書、院士銜或同等課程。
- ◆ "Diploma/Certificate" refers to technical and vocational education programmes including Diploma/Certificate courses, Diploma of Foundation Studies, Diploma of Vocational Education and programmes at the craft level, or equivalent.
 - 「文憑/證書」是指技術及職業教育課程之文憑/證書、基礎課程文憑、職專文憑及技工程度的課程,或同等教育程度。
- ◆ "Secondary 4 to 7" refers to Secondary 4-7, covering the education programmes in relation to the Hong Kong Certificate of Education Examination (HKCEE), the Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination, Diploma Yi Jin, or equivalent.
 - 「中四至中七」是指中四至中七(包括與香港中學會考、香港中學文憑考試、毅進文憑等相關的教育課程)或同等教育程度。
- "Secondary 3 or below" refers to Secondary 3 or below, or equivalent.
 - 「中三或以下」是指中三或以下,或同等教育程度。

10. Preferred Year of Experience of Full Time Employees - Column 'J'

全職僱員宜有的相關年資 ——'J'欄

Please enter the code of preferred years of relevant experience which your establishment requires each principal job employees to have.

請在'J' 欄填入 貴機構認為每個主要職務宜有的相關年資編號。

<u>Description for the Principal Jobs</u> <u>Schools (beauty, hairdressing, make-up and nail)</u>

主要職務的工作說明學校(美容/美髮/化妝/美甲)

Code 編 號	Principal Job 主 要 職 務	Job Description 工作說明					
	MANAGERIAL LEVEL 管理人員級						
101	Director/ Principal 總監/院長	Takes charge of the overall operations and managements of training academies or schools. 負責培訓機構/學校的日常營運及管理事宜。					
102	Training Manager 培訓經理	Develops and administers training plans. Provide advices and suggestions of teaching techniques to training officer/instructors. Develops training manual and reviews the effectiveness of training plans.					
		制定和管理培訓計劃。就導師的教學技巧提供建議及意見。制定培訓手冊及檢視培訓計劃的成效。					
	SU	JPERVISORY LEVEL 督導級					
201	Training Officer/Instructor (Beauty/Make up/Nail) 培訓主任/培訓導師 (美容護理/化妝/美甲)	Implements the training plans. Conducts the training courses in beauty care or make-up or nail care. Supervises students' learning progress and evaluates students' performance. Maintains the training records and arranges for training administration. 推行培訓計劃。教授美容護理/化妝/美甲課程。督導學員的學習 進度及評核學員表現。保存訓練記錄,以及安排有關行政工作。					
202	Training Officer/Instructor (Hairdressing) 培訓主任/培訓導師 (美髮)	Implements the training plans. Conducts the training courses in hairdressing. Supervises students' learning progress and evaluates students' performance. Maintains the training records and arranges for training administration. 推行培訓計劃。教授美髮課程。督導學員的學習進度及評核學員表現。保存訓練記錄,以及安排有關行政工作。					
	OTHER	SUPPORTING STAFF 其他支援員工					
501	Receptionist 接待員	Handles telephone enquiries and appointments arrangement. Serves customers and provide relevant information. Maintains relationship with customers.					
		接聽電話諮詢及接受預約安排。接待顧客及提供相關資訊,與顧客保持聯繫。					
000	Other supporting staff e.g. human	n resources, finance IT, and administrative works as well as pantry services.					
	其他支援員工,例如參與人力	資源、財務、資訊科技或其他行政工作和茶水服務。					

<u>Description for the Principal Jobs</u> <u>Beauty Care, Health Care and Spa Centres and Nail Salons</u>

主要職務的工作說明 美容院、健康中心及水療中心及美甲中心

Code 編 號	Principal Job 主 要 職 務	Job Description 工作說明
	MAN	IAGERIAL LEVEL 管理人員級
103	Director/General Manager 總監/總經理	Formulates and implements the policies of company. Oversees and manages the overall operations of all departmental and branches. 策劃及執行公司政策。監督及管理各部門及分公司的整體營運及管理事宜。
104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	Takes charge of the overall operations and managements of beauty care centres/ nail care salons. 負責美容院/指甲中心的日常營運及管理事宜。
105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	Develops and establishes company's brand images and brand promotion strategies. Analyses brand positioning and consumer insights. Formulates branding strategies for respective beauty products or services.
		制定和建立公司的品牌形象及品牌推廣策略。就品牌及消費者定位進行分析。制定建立美容產品及服務的品牌策略。
106	Business Development/Sales Manager 業務開發/營業經理	Manages new business development. Develops sales plans and meet sales targets. Identifies potential opportunities in order to increase business volume and market share. Arranges sales conventions and seminars. Prepares sales reports and reviews sales strategies.
		管理新業務發展。策劃與監管銷售工作,制定並實現銷售目標。尋 找潛在機會,以拓展業務和提高市場佔有率。安排業務會議及研討 會。制定銷售報告及檢討銷售策略。
107	Marketing Manager 市場推廣經理	Develops, implements and executes strategic marketing plans in order to attract prospective customers and retain existing ones. Manages and coordinates marketing team, leads market research efforts to establish and maintain a competitive edge for business, and liaises closely with media organisations and advertising agencies.
		制定、實施和執行策略性市場推廣計劃,以吸引潛在客戶並保留現有客戶。管理和協調其工作團隊,引領市場研究,建立及保持業務的競爭優勢,並且與媒體組織和廣告代理商緊密聯絡。
108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	Develops, implements and executes online marketing campaign to help company expand sales volume and public awareness.
	女人 中ツ 芒 少行心工产生	制定、實施和執行策略性在線營銷活動,協助幫助公司擴大銷售量和吸引公眾關注。

Code 編 號	Principal Job 主 要 職 務	Job Description 工作說明
	MANAGERIA	AL LEVEL (Continued) 管理人員級 (續)
109	Training Manager (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓經理 (美容院、健康及水	Develops and administers training plans for employees, assess training and development needs for companies. Helps individuals and groups develop skills and knowledge. Develops training manual and reviews the effectiveness of training plans.
	療中心)	制定和管理員工的培訓計劃。評估培訓和發展需求,幫助個人和團體發展技能和知識。制定培訓手冊及檢視培訓計劃的成效。
	SU	PERVISORY LEVEL 督導級
203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	Supervises the operations in beauty care centres/ nail care salons. Supervises and co-ordinates the work of the staff in beauty care centres/ nail care salons.
		監督美容院/指甲中心的日常營運。督導及統籌美容院/指甲中心 員工的工作。
204	Beauty Consultant 美容顧問	Provides analysis of skin and health conditions as well as its problems. Recommends proper skin and body care treatments and/or advises customers to establish appropriate life style, suitable diets and skin care concepts.
		就皮膚及身體狀況及問題進行分析,建議合適的美容及身體護理護理療程,及指導顧客建立正確的護膚和生活飲食概念。
206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	Provides analysis of hair and scalp conditions and problems. Recommends proper hair care treatments or products and advises customers to establish appropriate life style and hair care concepts.
		就頭髮及頭皮狀況和問題進行分析,建議合適的頭髮護理療程或產品,及指導顧客建立正確的生活和頭髮護理概念。
209	Training Officer (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓主任 (美容院、健康及水	Implements the training plans. Conducts the training courses in beauty care and equipment operation. Supervises students' learning progress and evaluates students' performance. Maintains the training records and arranges for training administration.
	療中心)	推行培訓計劃。教授美容護理及其儀器應用課程。督導學員的學習 進度及評核學員表現。保存訓練記錄,以及安排有關行政工作。
	C	RAFTSMAN LEVEL 技工級
301	Beautician/ Beauty Therapist 美容師	Analyses skin types of customers and provides beauty care treatments services including facial, body treatments and other related beauty treatments by using electronic equipment as well as waxing, and eyelash extension services.
		分析顧客的皮膚狀況,提供美容護理療程服務包括面部護理、身體 護理、與電子儀器有關的美容療程、修甲、脫毛及眼睫毛延長服務 等。
302	Body Therapist	Provides message and body care treatments services.
	身體護理師	提供按摩及身體護理療程服務。
303	Make Up Artist	Provides make up services.
	化妝師	提供化妝服務。

Code 編 號	Principal Job 主 要 職 務	Job Description 工作說明		
	CRAFTSM	IAN LEVEL (Continued) 技工級 (續)		
304	Nail Artist/Therapist 甲藝師	Provides nail care services including manicure and pedicure, hand and foot care treatments. Perform nail shape improvements and extensions or refill service by using artificial nail techniques such as arylic and UV gel. Applies nail drawing and painting. Recommends appropriate hand and foot care products for home uses.		
		提供美甲服務包括修甲、手足護理療程。透過各種植甲技術如水晶 及樹脂植甲去改善及延長或修補甲形。提供甲藝服務。建議合適的 手足護理產品作家居護理之用。		
351	Beauty Assistant 美容師助理	Assists beauticians/beauty therapists in providing beauty care treatment services. Receives on-the-job training to meet the requirements of services.		
		協助美容師提供美容護理療程服務。接受在職培訓以達到服務要求。		
354	Nail Assistant/Trainee 指甲助理	Assists nail artists/therapists in providing nail care treatment services. Performs duties as assigned and instructed by nail artists/therapists. Receives on-the-job training to meet services requirements.		
		協助甲藝師提供手足護理療程服務。執行甲藝師委派及指導之職 務。接受在職培訓以達到服務要求。		
356	Assistant to Medical Practitioner (beauty care)	Assists medical practitioners in supporting different cosmetics light treatments. Provide beauty care services.		
	醫護人員助理(美容)	協助醫護人員進行不同與光學儀器有關的療程。提供美容護理服務。		
	CLERICAL/O	DPERATIVE LEVEL 輔助人員/文員級		
401	Marketing Assistant 市場推廣助理	Assist in supporting marketing plans as well as promotional activities and preparing sales reports.		
	14 WIEWS 67. T	就公司業務及推廣活動提供支援,協助編製銷售報告。		
402	Promoter	Participates in promotion activities. Sells products to customers or visitors.		
	推廣員	參與公司的推廣活動,向顧客或訪客銷售產品。		
	OTHER:	SUPPORTING STAFF 其他支援員工		
501	Receptionist	Handles telephone enquiries and appointments arrangement. Serves		
	接待員	customers and provide relevant information. Maintains relationship with customers.		
		接聽電話諮詢及接受預約安排。接待顧客及提供相關資訊,與顧客保持聯繫。		
502	Medical Personnel (i.e. Doctor, Dietitian, registered nurse, etc)	Includes Doctor, Dietitian, registered nurses and other personnel under the Supplementary Medical Profession Ordinance.		
	醫護人員	包括西醫、營養師、註冊護士和其他根據輔助醫療業條例而註冊的有關人士。		
000	Other supporting staff e.g. humar	n resources, finance IT, and administrative works as well as pantry services.		
	其他支援員工,例如參與人力	資源、財務、資訊科技或其他行政工作和茶水服務。		

<u>Description for the Principal Jobs</u> <u>Hairdressing Salon</u>

主要職務的工作說明髮廊

Code 編 號	Principal Job 主 要 職 務	Job Description 工作說明				
	MANAGERIAL LEVEL 管理人員級					
103	Director/General Manager 總監/總經理	Formulates and implements the policies of company. Oversees and manages the overall operations of all departmental and branches. 策劃及執行公司政策。監督及管理各部門及分公司的整體營運及管理事宜。				
104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	Takes charge of the overall operations and managements of hairdressing salons. 負責髮廊的日常營運及管理事宜。				
111 Art Director 髮型總監		Advises appropriate hairstyles and/or designs tailor-made hairstyles to customers for specified occasions. Provides different hairdressing services. Supervises and provides relevant training to hairstylists/hairdresser.				
		為顧客設計合適的髮型款式,或就指定場合/活動中設計出特制的 髮型款式。提供各種美髮服務。督導髮型師工作及提供相關培訓。				
112	Technical Director 技術總監	Works closely with hairstylists/hairdressers to provide different chemical services including perming and colouring to customers. Supervise and conduct relevant trainings to technicians.				
		與髮型師緊密合作,為顧客提供各種化學療程包括電髮、染髮服務。 指導電染技術員及提供相關培訓。				
	SU	PERVISORY LEVEL 督導級				
203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	Supervises the operations in hairdressing salon. Supervises and co-ordinates the work of the staff in hairdressing salon. 監督髮廊的日常營運。督導及統籌髮廊員工的工作。				
206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	Provides analysis of hair and scalp conditions and problems. Recommends proper hair care treatments or products and advises customers to establish appropriate life style and hair care concepts.				
		就頭髮及頭皮狀況和問題進行分析,建議合適的頭髮護理療程或產品,及指導顧客建立正確的生活和頭髮護膚概念。				

Code 編 號	Principal Job 主 要 職 務	Job Description 工作說明
	C	RAFTSMAN LEVEL 技工級
305	Hair Stylist/Hairdresser	Provides hairdressing services.
	髮型師	提供美髮服務。
306	Technician (perm and color) 電染技術員	Provides chemical services (e.g. including perming and colouring) to customers.
	也小区的风	為顧客提供各種化學療程包括電髮、染髮服務。
304 Nail Therapist/Artist 甲藝師		Provides nail care services including manicure and pedicure, hand and foot care treatments. Perform nail shape improvements and extensions or refill service by using artificial nail techniques such as arylic and UV gel. Applies nail drawing and painting. Recommends appropriate hand and foot care products for home uses.
		提供美甲服務包括修甲、手足護理療程。透過各種植甲技術如水晶 及樹脂植甲去改善及延長或修補甲形。提供甲藝服務。建議合適的 手足護理產品作家居護理之用。
355	Hairdressing Assistant 髮型助理	Assists in hairstylists/hairdressers in providing basic hairdressing services (including shampooing) to customers. Receives on-the-job training to meet services requirements.
		協助髮型師提供基本美髮服務(包括洗頭服務)。接受在職培訓以達 到服務要求。
	OTHER:	SUPPORTING STAFF 其他支援員工
501	Receptionist 接待員	Handles telephone enquiries and appointments arrangement. Serves customers and provide relevant information. Maintains relationship with customers.
		接聽電話諮詢及接受預約安排。接待顧客及提供相關資訊,與顧客保持聯繫。
000	Other supporting staff e.g. humar	n resources, finance IT, and administrative works as well as pantry services.
	其他支援員工,例如參與人力	資源、財務、資訊科技或其他行政工作和茶水服務。

Description for the Principal Jobs

Cosmetics Product Companies - Retail, wholesales, import and export trades

主要職務的工作說明

化妝品及個人護理產品公司 - 零售、批發及出入口

Code 編 號	Principal Job 主 要 職 務	Job Description 工作說明							
	MAN	IAGERIAL LEVEL 管理人員級							
103	Director/General Manager 總監/總經理	Formulates and implements the policies of company. Oversees and manages the overall operations of all departmental and branches. 策劃及執行公司政策。監督及管理各部門及分公司的整體營運及管							
		理事宜。							
104	Shop/Operation Manager	Takes charge of the overall operations and managements of retail stores.							
	分區店長/營運經理	負責零售店舗的日常營運及管理事宜。							
105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	Develops and establishes company's brand images and brand promotion strategies. Analyses brand positioning and consumer insights. Formulates branding strategies for respective beauty products or services.							
		制定和建立公司的品牌形象及品牌推廣策略。就品牌及消費者定位進行分析。制定建立美容產品及服務的品牌策略。							
107	Sales/Marketing Manager 市場推廣經理	Implements and coordinates marketing activities and launches promotion campaigns. Conducts market research. Liaises with advertising agencies for preparation of promotion kits. Provides services to sales force.							
		執行及協調市場推廣工作,並舉辦推銷活動。進行市場研究。與廣 告公司聯絡,製備宣傳套件。為營業人員提供服務。							
108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	Develop, implement and execute online marketing campaign to help company to expand sales volume and public awareness.							
		制定、實施和執行策略性在線營銷活動,協助幫助公司擴大銷售量和吸引公眾關注。							
110	Product/Technical Manager 產品/技術經理	Takes charge of the overall stock of products. Gives technical advice on the quality and application of, and provides appropriate after-sales services. Oversees and follows up buyers' or sales orders and product deliveries to sales stations.							
		負責公司一切有關產品及存放事務,就產品之素質、應用及適當之 售後服務提供意見。統籌及處理買手/銷售訂單,確保產品能準時 傳送至銷售點。							
	SUPERVISORY LEVEL 督導級								
203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	Supervises and manages the sales in a store/outlet. Checks and study sales figures, stock and customers' preferences and make subsequent recommendations. Supervises a team of beauty advisers (counter).							
		監督及管理店舖/經銷店的銷售情況。查核和研究銷售數字、貨品 存貨及顧客要求,然後提出建議。督導美容顧問的銷售團隊的工作。							

Code 編 號	Principal Job 主 要 職 務	Job Description 工作說明
	SUPERVIS	SORYLEVEL (Continued) 督導級 (續)
210	Trainer (beauty products / equipment) 培訓主任 (美容產品 / 儀器)	Organises training courses/workshops of the application of products and/or beauty equipment. Provide technical advices on the quality and its application of products/equipment.
		Assists in preparing technical manuals of equipment operations.
		就產品及美容儀器應用提供培訓課程/講座。對某類產品的素質及 儀器應用提供技術意見。協助制定相關儀器的應用手冊。
207	Buying Officer 買手	Keeps eyes on the latest design and quality requirements of new and existing products. Collects samples and asks for quotations from suppliers/manufacturers to place orders. Negotiates with suppliers/manufacturers and follows up the progress of product delivery.
		密切留意市場最新及現有產品的設計及素質要求。向供應商/生產 商收集樣辦及報價以便訂購。與供應商/生產商商談及留意付運進 度。
205	Beauty Advisor (Counter) 美容顧問 (櫃位)	Analyses skin types and recommends proper skin care and/or make up products. Sells beauty care products. Gives advices on other skin care and beauty services.
		分析皮膚,建議美容護理或化妝產品及銷售產品。提供其他美容護 理服務及意見。
206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	Provides analysis of hair and scalp conditions and problems. Recommends proper hair care treatments or products and advises customers to establish appropriate life style and hair care concepts.
		就頭髮及頭皮狀況和問題進行分析,建議合適的頭髮護理療程或產品,及指導顧客建立正確的生活和頭髮護膚概念。
208	Sales Representative/Executive 營業主任	Identifies potential customers to promote products and beauty equipment. Provides supporting services to existing customers.
	日水上江	確定有潛力的客戶去銷售產品及美容儀器,及為現有客戶提供相關 支援。
	CLERICAL/	OPERATIVE LEVEL 輔助人員/文員級
401	Marketing Assistant 市場推廣助理	Assists in supporting marketing plans as well as promotional activities and preparing sales reports.
	11701年展场在	就公司業務及推廣活動提供支援,協助編製銷售報告。
402	Promoter 推廣員	Participates in promotion activities. Sells products to customers or visitors.
	1四與只	參與公司的推廣活動,向顧客或訪客銷售產品。
	OTHER	SUPPORTING STAFF 其他支援員工
501	Receptionist 接待員	Handles telephone enquiries and appointments arrangement. Serves customers and provide relevant information. Maintains relationship with customers.
		接聽電話諮詢及接受預約安排。接待顧客及提供相關資訊,與顧客保持聯繫。
000	Other supporting staff e.g. human	n resources, finance IT, and administrative works as well as pantry services.
	其他支援員工,例如參與人力	資源、財務、資訊科技或其他行政工作和茶水服務。

質素控制措施

實地調查前的準備工作

- ▶ 向受訪問公司收集其聯絡資料
- > 將相同業務的受訪問公司分組在一起

實地調查員的培訓工作坊

▶ 就調查目的、問卷內容、操作程序和行業知識為調查人員提供簡介及工作坊

監察實地調查的執行工作

- 委派訓練有素及有經驗的調查人員進行實地調查訪問
- > 調查主管緊貼監察實地調查訪問的進度
- 定期為調查人員舉行匯報會議,以確保調查訪問順利進行
- ▶ VTC 進行實地考察,確保調查訪問的質素運作能順利進行

提高回覆率的措施

- ▶ VTC 定期分析及通知調查人員有關其調查訪問的重點及有效的調查回覆方法
- 尋求訓練委員會及業界商會的協助,鼓勵受訪問公司積極參與人力調查

核對已回覆的調查問卷

- 質素保證獨立小組將抽查已回覆的調查問卷
- ▶ VTC 就已回覆的調查問卷進行 100%審查

雙重數據輸入及檢測收集所得的數據

- 採用雙重數據輸入系統,減少錯誤輸入數據的機會
- 透過電腦計程序和系統去確認所有收集的數據

VTC 進行數據分析

参考相關人力數據及/或與上一屆的人力數據進行比較,分析所收集的人力數據。

2020 年美容及美髮業人力調查 回覆問卷調查的機構概況

行業類別	有效樣本數目* (a)	成功訪問的 公司數目 (b)	回覆率 (b)/(a)
培訓學校(美容/美髮/化妝/美甲)(補充樣本)	42	39	92.9%
美容院、健康、水療中心及 美甲中心	263	238	90.5%
髮廊	239	234	97.9%
產品批發及出入口公司	96	88	91.7%
產品零售公司	113	103	91.2%
整體回覆率	753	702	93.2%

備註:*無效個案包括那些已停止營運、搬遷等情況的公司

人力預測方法

調節過濾預測法 [Adaptive Filtering Method, AFM]

- 1. 調節過濾預測法是一種基於"加權平均數"的預測方法。在這種方法中,通過調整加權因子(A)來改變過往數據的權重,而"A"的值越高,最新數據的權重就越大。一般來說,較新的數據會有較重的加權,以致預測更多取決於最近的人力數據。
- 2. 訓練委員會並根據市場趨勢、技術發展、社經因素及未來期望等數據優化未來 人力需求的預測。圖一顯示調節過濾預測法的推算過程。

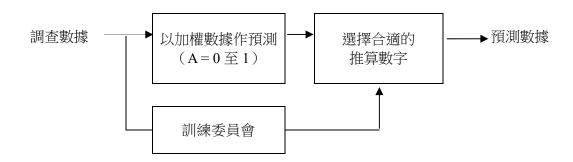


Table 1 (a): Manpower Statistics by principal job表 1 (a): 按主要職務劃分的人力統計

Overall 所有行業

Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全 職僱員人數	Survey Reference Date	Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date 在統計日期的全 職空缺數目	Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4 月的全職僱員人 數	Number of Part Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期兼職 僱員人數	Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自 由工作者人數
Managerial Level 管理人員級	101	Director/ Principal 總監/院長	26	0	2	28	0	0
	102	Training Manager 培訓經理	23	0	0	23	0	0
	103	Director/General Manager 總監/總經理	443	0	2	445	0	0
	104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	896	0	3	899	0	0
	105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	96	0	0	96	0	0
	106	Business Development/Sales Manager 業務開發/營業經理	95	0	0	95	0	4
	107	Marketing Manager 市場推廣經理	396	0	0	396	3	4
	108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	137	0	0		0	0
	109	Training Manager (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓經理 (美容院、健康及水療中心)	15	0	0	15	0	0
	110	Product/Technical Manager 產品/技術經理	206	0	0	206	0	0
	111	Art Director 髮型總監	66	0	0	66	0	0
	112	Technical Director 技術總監	12	0	0	12	0	0
		Sub-total 小計	2,411	0	7	2,281	3	8
Supervisory Level 督導級	201	Training Officer/Instructor (Beauty/Make up/Nail) 培訓主任/培訓導師 (美容護理/化妝/美甲)	141	0	1	142	97	9
	202	Training Officer/Instructor (Hairdressing) 培訓主任/培訓導師 (美髮)	59	0	1	60	18	7
	203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	2041	0	8	2051	0	4
	204	Beauty Consultant 美容顧問	1337	0	30	1365	0	8
	205	Beauty Advisor (Counter) 美容顧問 (櫃位)	7060	67	70	7131	477	28
	206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	385	0	0	385	17	1
	207	Buying Officer 買手	476	0	0	476	0	0
	208	Sales Representative/Executive 營業主任	2230	0	11	2206	164	0
	209	Training Officer (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓主任 (美容院、健康及水療中心)	23	0	0	23	0	4
	210	Trainer (beauty products / equipment) 培訓主任 (美容產品 / 儀器)	73	0	2	73	0	0
		Marketing Officer 市場主任	7	0	0	7	0	0
		Sub-total /\n^\tilde{\	13,832	67	123	13,919	773	61

Table 1 (a): Manpower Statistics by principal job表 1 (a): 按主要職務劃分的人力統計

Overall 所有行業

Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全 職僱員人數	Number of Trainees/ Apprentices as at Survey Reference Date 在統計日期的實 習生人見習員人 數	Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date 在統計日期的全 職空缺數目	Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4 月的全職僱員人 數	Number of Part Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期兼職 僱員人數	Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自 由工作者人數
Craftsman Level 技工級	301	Beautician/ Beauty Therapist 美容師	11592	37	149	11730	501	225
	302	Body Therapist 身體護理師	1667	0	34	1701	184	18
	303	Make Up Artist 化妝師	22	0	0	22	12	80
	304	Nail Artist/Therapist 甲藝師	1228	0	1	1229	26	121
	305	Hair Stylist/Hairdresser 髮型師	7874	53	61	7930	389	1884
	306	Technician (perm and color) 電染技術員	220	10	22	232	43	43
	351	Beauty Assistant 美容師助理	251	0	0	251	11	0
	354	Nail Assistant/Trainee 指甲助理	20	0	1	21	0	0
	355	Hairdressing Assistant 髮型助理	2176	14	143	2286	1186	246
	356	Assistant to Medical Practitioner (beauty care) 醫護人員助理(美容)	103	0	0	103	0	0
		Sub-total 小計	25,153	114	411	25,505	2,352	2,617
Clerical/ Operative Level 輔助人員/文	401	Marketing Assistant 市場推廣助理	220	0	0	220	6	0
員級	402	Promoter 推廣員	1,104	0	8	1,112	283	18
		Sub-total 小計	1,324	0	8	1,332	289	18
Other supporting staff 其他支援員工	501	Receptionist 接待員	1612	0	19	1631	0	0
	502	Medical Personnel (i.e. Doctor, Dietitian, registered nurse, etc.) 醫護人員	100	0	0	100	0	0
	000	Other supporting staff (e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)	5875	0	8	5881	0	0
		Sub-total 小清十	7,587	0	27	7,612	0	0
Total 總數			50,307	181	576	50,649	3,417	2,704

Table 1 (b): Manpower Statistics by sector by principal job表 1 (b): 按行業及主要職務劃分的人力統計

(a) Hairdressing Salon 髮廊

Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全職僱員人 數	Number of Trainees/ Apprentices as at Survey Reference Date 在統計日期的實習生/見 習員人數	Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date 在統計日期的全職空缺數 目	Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4月的全職僱 員人數	Number of Part Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期兼職僱員人 數	Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自由工作者 人數
Managerial Level	103	Director/General Manager 總監/總經理	31	0	0	31	0	0
管理人員級	104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	84	0	0	84	0	0
	111	Art Director 髮型總監	66	0	0	66	0	0
	112	Technical Director 技術總監	12	0	0	12	0	0
		Sub-total 小計	193	0	0	193	0	0
Supervisory Level	203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	147	0	0	147	0	0
督導級	206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	5	0	0	5	0	0
		Sub-total 小計	152	0	0	152	0	0
Craftsman Level 技工級	304	Nail Artist/Therapist 甲藝師	37	0	0	37	4	12
	305	Hair Stylist/Hairdresser 髮型師	7874	53	61	7930	389	1884
	306	Technician (perm and color) 電染技術員	220	10	22	232	43	43
	355	Hairdressing Assistant 髮型助理	2176	14	143	2286	1186	246
		Sub-total 小計	10,307	77	226	10,485	1,622	2,185
Other supporting staff	501	Receptionist 接待員	372	0	3	375	0	0
其他支援員工	000	Other supporting staff (e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)	224	0	0	220	0	0
		Sub-total /)흥ተ	596	0	3	595	0	0
Total 總數	-		11,248	77	229	11,425	1,622	2,185

Table 1 (b): Manpower Statistics by sector by principal job表 1 (b): 按行業及主要職務劃分的人力統計

(b) Beauty Care, Health Care and Spa Centres

美容院、健康及水療中心

Job Level		Principal Job	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全職僱員人			Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4月的全職僱		Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自由工作者
職級		主要職務	數	習員人數	E E	員人數	數	人數
Managerial Level	103	Director/General Manager 總監/總經理	99	0	0	99	0	0
管理人員級	104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	653	0	1	654	0	0
	105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	20	0	0	20	0	0
	106	Business Development/Sales Manager 業務開發/營業經理	95	0	0	95	0	4
	107	Marketing Manager 市場推廣經理	57	0	0	57	3	4
	108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	21	0	0	21	0	0
	109	Training Manager (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓經理 (美容院、健康及水療中心)	15	0	0	15	0	0
		Sub-total 小≟†	960	0	1	961	3	8
Supervisory Level	203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	476	0	0	476	0	4
督導級	204	Beauty Consultant 美容顧問	1337	0	30	1365	0	8
	206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	30	0	0	30	0	0
	209	Training Officer (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓主任 (美容院、健康及水療中心)	23	0	0	23	0	4
		Sub-total 小計	1,866	0	30	1,894	0	16

Table 1 (b): Manpower Statistics by sector by principal job表 1 (b): 按行業及主要職務劃分的人力統計

			Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date	Number of Trainees/ Apprentices as at Survey Reference Date	Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date	Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021	Number of Part Time Employees as at Survey Reference Date	Number of Freelancers as at Survey Reference Date
Job Level		Principal Job	在統計日期的全職僱員人	在統計日期的實習生/見	在統計日期的全職空缺數	預計在2021年4月的全職僱	在統計日期兼職僱員人	在統計日期的自由工作者
職級	ı	主要職務	數	習員人數		員人數	數	人數
Craftsman Level 技工級	301	Beautician/ Beauty Therapist 美容師	11592	37	149	11730	501	225
	302	Body Therapist 身體護理師	1667	0	34	1701	184	18
	303	Make Up Artist 化妝師	18	0	0	18	10	80
	304	Nail Artist/Therapist 甲藝師	198	0	0	198	0	0
	351	Beauty Assistant 美容師助理	251	0	0	251	11	0
	354	Nail Assistant/Trainee 指甲助理	20	0	0	20	0	0
	356	Assistant to Medical Practitioner (beauty care) 醫護人員助理(美容)	103	0	0	103	0	0
		Sub-total 小計	13,849	37	183	14,021	706	323
Clerical/ Operative Level	401	Marketing Assistant 市場推廣助理	44	0	0	44	6	0
輔助人員/文 員級	402	Promoter 推廣員	235	0	0	235	17	0
		Sub-total 小計	279	0	0	279	23	0
Other supporting staff	501	Receptionist 接待員	1115	0	16	1131	0	0
其他支援員工	502	Medical Personnel (i.e. Doctor, Dietitian, registered nurse, etc.) 醫護人員	100	0	0	100	0	0
		Other supporting staff (e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)	1194	0	0	1194	0	0
		Sub-total 小計	2,409	0	16	2,425	0	0
Total 總數			19,363	37	230	19,580	732	347

Table 1 (b): Manpower Statistics by sector by principal job表 1 (b): 按行業及主要職務劃分的人力統計

(c) Nail Salon 美甲中心

Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全職僱員人 數	Number of Trainees/ Apprentices as at Survey Reference Date 在統計日期的實習生/見 習員人數	Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date 在統計日期的全職空缺數 目	Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4月的全職僱 員人數	Number of Part Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期兼職僱員人 數	Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自由工作者 人數
Managerial Level	103	Director/General Manager 總監/總經理	5	0	0	5	0	0
管理人員級	104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	5	0	0	5	0	0
	105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	0	0	0	0	0	0
	106	Business Development/Sales Manager 業務開發/營業經理	0	0	0	0	0	0
	107	Marketing Manager 市場推廣經理	0	0	0	0	0	0
	108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	0	0	0	0	0	0
	109	Training Manager (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓經理 (美容院、健康及水療中心)	0	0	0	0	0	0
		Sub-total 小清†	10	0	0	10	0	0
Supervisory Level	203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	32	0	0	32	0	0
督導級	204	Beauty Consultant 美容顧問	0	0	0	0	0	0
	206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	0	0	0	0	0	0
	209	Training Officer (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓主任 (美容院、健康及水療中心)	0	0	0	0	0	0
		Sub-total 小計	32	0	0	32	0	0

Table 1 (b): Manpower Statistics by sector by principal job表 1 (b): 按行業及主要職務劃分的人力統計

Job Level		Principal Job	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全職僱員人			Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4月的全職僱	Reference Date 在統計日期兼職僱員人	Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自由工作者
職級		主要職務	數	習員人數		員人數	數	人數
Craftsman Level 技工級	301	Beautician/ Beauty Therapist 美容師	0	0	0	0	0	0
	302	Body Therapist 身體護理師	0	0	0	0	0	0
	303	Make Up Artist 化妝師	2	0	0	2	2	0
	304	Nail Artist/Therapist 甲藝師	993	0	1	994	22	109
	351	Beauty Assistant 美容師助理	0	0	0	0	0	0
	354	Nail Assistant/Trainee 指甲助理	0	0	1	1	0	0
	356	Assistant to Medical Practitioner (beauty care) 醫護人員助理(美容)	0	0	0	0	0	0
		Sub-total 小計	995	0	2	997	24	109
Clerical/ Operative Level	401	Marketing Assistant 市場推廣助理	0	0	0	0	0	0
輔助人員/文 員級	402	Promoter 推廣員	0	0	0	0	0	0
		Sub-total 小計	0	0	0	0	0	0
Other supporting staff	501	Receptionist 接待員	5	0	0	5	0	0
其他支援員工	502	Medical Personnel (i.e. Doctor, Dietitian, registered nurse, etc.) 醫護人員	0	0	0	0	0	0
		Other supporting staff (e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)	5	0	0	5	0	0
		Sub-total 小計	10	0	0	10	0	0
Total 總數			1,047	0	2	1,049	24	109

Table 1 (b): Manpower Statistics by sector by principal job表 1 (b): 按行業及主要職務劃分的人力統計

(d) Cosmetic Product Company – Wholesale, Import & Export 化妝品及個人護理產品 - 批發及出入口

Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全職僱員人 數	Number of Trainees/ Apprentices as at Survey Reference Date 在統計日期的實習生/見 習員人數	Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date 在統計日期的全職空缺數 目	Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4月的全職僱 員人數	Number of Part Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期兼職僱員人 數	Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自由工作者 人數
Managerial Level	103	Director/General Manager 總監/總經理	205	0	0	205	0	0
管理人員級	104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	27	0	0	27	0	0
	105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	56	0	0	56	0	0
	107	Marketing Manager 市場推廣經理	214	0	0	214	0	0
	108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	65	0	0	65	0	0
	110	Product/Technical Manager 產品/技術經理	133	0	0	133	0	0
		Sub-total 小計	700	0	0	700	0	0
Supervisory Level	203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	58	0	8	66	0	0
督導級	205	Beauty Advisor (Counter) 美容顧問 (櫃位)	281	0	4	285	9	8
	206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	5	0	0	5	0	0
	207	Buying Officer 買手	278	0	0	278	0	0
	208	Sales Representative/Executive 營業主任	2026	0	11	2002	147	0
	210	Trainer (beauty products / equipment) 培訓主任 (美容產品 / 儀器)	30	0	2	30	0	0
		Marketing Officer 市場主任	7	0	0	7	0	0
		Sub-total 小計	2,685	0	25	2,673	156	8

Table 1 (b): Manpower Statistics by sector by principal job表 1 (b): 按行業及主要職務劃分的人力統計

Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全職僱員人 數	Number of Trainees/ Apprentices as at Survey Reference Date 在統計日期的實習生/見 習員人數	Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date 在統計日期的全職空缺數 目	Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4月的全職僱 員人數	Number of Part Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期兼職僱員人 數	Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自由工作者 人數
Clerical/ Operative Level		Marketing Assistant 市場推廣助理	103	0	0	103	0	0
輔助人員/文 員級	402	Promoter 推廣員	493	0	0	493	34	0
		Sub-total ∕∖-≒†	596	0	0	596	34	0
Other supporting staff	501	Receptionist 接待員	40	0	0	40	0	0
其他支援員工	000	Other supporting staff (e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)	1885	0	8	1893	0	0
		Sub-total 小青†	1,925	0	8	1,933	0	0
Total 總數			5,906	0	33	5,902	190	8

Table 1 (b): Manpower Statistics by sector by principal job表 1 (b): 按行業及主要職務劃分的人力統計

(e) Cosmetic Product Company – Retail 化妝品及個人護理產品 - 零售

Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全職僱員人 數	Number of Trainees/ Apprentices as at Survey Reference Date 在統計日期的實習生/見 習員人數	Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date 在統計日期的全職空缺數 目	Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4月的全職僱 員人數	Number of Part Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期兼職僱員人 數	Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自由工作者 人數
Managerial Level	103	上支票的Director/General Manager 總監/總經理	103	0	2	105	gx 0	0
管理人員級	104	総監厂総經理 Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	127	0	2	129	0	0
	105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	20	0	0	20	0	0
	107	Marketing Manager 市場推廣經理	125	0	0	125	0	0
	108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	51	0	0	51	0	0
	110	Product/Technical Manager 產品/技術經理	73	0	0	73	0	0
		Sub-total 小計	499	0	4	503	0	0
Supervisory Level	203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	1328	0	0	1330	0	0
督導級	205	Beauty Advisor (Counter) 美容顧問 (櫃位)	6779	67	66	6846	468	20
	206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	345	0	0	345	17	1
	207	Buying Officer 買手	198	0	0	198	0	0
	208	Sales Representative/Executive 營業主任	204	0	0	204	17	0
	210	Trainer (beauty products / equipment) 培訓主任 (美容產品 / 儀器)	43	0	0	43	0	0
		Sub-total 小計	8,897	67	66	8,966	502	21
Craftsman Level 技工級	303	Make Up Artist 化妝師	2	0	0	2	0	0
		Sub-total 小計	2	0	0	2	0	0

Table 1 (b): Manpower Statistics by sector by principal job表 1 (b): 按行業及主要職務劃分的人力統計

Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全職僱員人 數	Number of Trainees/ Apprentices as at Survey Reference Date 在統計日期的實習生/見 習員人數	Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date 在統計日期的全職空缺數 目	Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4月的全職僱 員人數	Number of Part Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期兼職僱員人 數	Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自由工作者 人數
Clerical/ Operative Level		Marketing Assistant 市場推廣助理	73	0	0	73	0	0
輔助人員/文 員級	402	Promoter 推廣員	376	0	8	384	232	18
		Sub-total 小計	449	0	8	457	232	18
Other supporting staff	501	Receptionist 接待員	66	0	0	66	0	0
其他支援員工	000	Other supporting staff (e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)	2532	0	0	2534	0	0
		Sub-total 小計	2,598	0	0	2,600	0	0
Total 總數		12,443	67	78	12,526	734	39	

Table 1 (b): Manpower Statistics by sector by principal job表 1 (b): 按行業及主要職務劃分的人力統計

(f) School (Beauty, Hairdressing, Make-up and Nail) 學校 (美容/美髮/化妝/美甲)

Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Number of Full Time Employees as at Survey Reference Date 在統計日期的全職僱員人 數	Number of Trainees/ Apprentices as at Survey Reference Date 在統計日期的實習生/見 習員人數	Number of Full Time Vacancies as at Survey Reference Date 在統計日期的全職空缺數 目	Forecast Number of Full Time Employees as at April 2021 預計在2021年4月的全職僱 員人數	Reference Date	Number of Freelancers as at Survey Reference Date 在統計日期的自由工作者 人數
Level	101	Director/ Principal 總監/院長	26	0	2	28	0	0
管理人員級	102	Training Manager 培訓經理	23	0	0	23	0	0
		Sub-total 小計	49	0	2	51	0	0
Supervisory Level	201	Training Officer/Instructor (Beauty/Make up/Nail) 培訓主任/培訓導師 (美容護理/化妝/美甲)	141	0	1	142	97	9
督導級	202	Training Officer/Instructor (Hairdressing) 培訓主任/培訓導師 (美髮)	59	0	1	60	18	7
		Sub-total 小計	200	0	2	202	115	16
Other supporting staff	501	Receptionist 接待員	14	0	0	14	0	0
其他支援員工	000	Other supporting staff (e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)	35	0	0	35	0	0
		Sub-total 小計	49	0	0	49	0	0
Total 總數			298	0	4	302	115	16

Table 2: Number of full-time employees at time of survey by sector by principal job 表 2: 按行業及主要職務劃分的全職僱員人數

						Sector 行業			
Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Overall 總數	Hairdressing Salon 髮廊	Beauty Care, Health Care and Spa Centres 美容院、健康 及水療中心	Nail Salon 美甲中心	Cosmetic Product Company – Wholesale, Import & Export 化妝品及個人 護理產品 - 批 發及出入口	Cosmetic Product Company – Retail 化妝品及個人 護理產品 - 零 售	School (Beauty, Hairdressing, Make-up and Nail) 學校 (美容/ 美髮/化妝/ 美甲)
Managerial Level 管理人員級	101	Director/ Principal 總監/院長	26	0	0	0	0	0	26
	102	Training Manager 培訓經理	23	0	0	0	0	0	23
	103	Director/General Manager 總監/總經理	443	31	99	5	205	103	0
	104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	896	84	653	5	27	127	0
	105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	96	0	20	0	56	20	0
	106	Business Development/Sales Manager 業務開發/營業經理	95	0	95	0	0	0	0
	107	Marketing Manager 市場推廣經理	396	0	57	0	214	125	0
	108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	137	0	21	0	65	51	0
	109	Training Manager (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓經理 (美容院、健康及水療中心)	15	0	15	0	0	0	0
	110	Product/Technical Manager 產品/技術經理	206	0	0	0	133	73	0
	111	Art Director 髮型總監	66	66	0	0	0	0	0
	112	Technical Director 技術總監	12	12	0	0	0	0	0
		Sub-total 小計	2411	193	960	10	700	499	49
Supervisory Level 督導級	201	Training Officer/Instructor (Beauty/Make up/Nail) 培訓主任/培訓導師 (美容護理/化妝/美甲)	141	0	0	0	0	0	141
	202	Training Officer/Instructor (Hairdressing) 培訓主任/培訓導師 (美髮)	59	0	0	0	0	0	59
	203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	2041	147	476	32	58	1328	0
	204	Beauty Consultant 美容顧問	1337	0	1337	0	0	0	0
	205	Beauty Advisor (Counter) 美容顧問 (櫃位)	7060	0	0	0	281	6779	0
	206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	385	5	30	0	5	345	0
	207	Buying Officer 買手	476	0	0	0	278	198	0
	208	Sales Representative/Executive 營業主任	2230	0	0	0	2026	204	0
	209	Training Officer (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓主任 (美容院、健康及水療中心)	23	0	23	0	0	0	0
	210	Trainer (beauty products / equipment) 培訓主任 (美容產品 / 儀器)	73	0	0	0	30	43	0
		Marketing Officer 市場主任	7	0	0	0	7	0	0
		Sub-total 小計	13832	152	1,866	32	2,685	8,897	200

Table 2: Number of full-time employees at time of survey by sector by principal job 表 2: 按行業及主要職務劃分的全職僱員人數

			Sector 行業									
Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Overall 總數	Hairdressing Salon 髮廊	Beauty Care, Health Care and Spa Centres 美容院、健康 及水療中心	Nail Salon 美甲中心	Cosmetic Product Company – Wholesale, Import & Export 化妝品及個人 護理產品 - 批 發及出入口	Cosmetic Product Company – Retail 化妝品及個人 護理產品 - 零 售	School (Beauty, Hairdressing, Make-up and Nail) 學校 (美容/ 美髮/ 化妝/ 美甲)			
Craftsman Level 技工級	301	Beautician/ Beauty Therapist 美容師	11592	0	11592	0	0	0	0			
	302	Body Therapist 身體護理師	1667	0	1667	0	0	0	0			
	303	Make Up Artist 化妝節	22	0	18	2	0	2	0			
	304	Nail Artist/Therapist 甲藝師	1228	37	198	993	0	0	0			
	305	Hair Stylist/Hairdresser 髪型師	7874	7874	0	0	0	0	0			
	306	Technician (perm and color) 電染技術員	220	220	0	0	0	0	0			
	351	Beauty Assistant 美容師助理	251	0	251	0	0	0	0			
	354	Nail Assistant/Trainee 指甲助理	20	0	20	0	0	0	0			
	355	Hairdressing Assistant 髮型助理	2176	2176	0	0	0	0	0			
	356	Assistant to Medical Practitioner (beauty care) 醫護人員助理(美容)	103	0	103	0	0	0	0			
		Sub-total 小計	25153	10,307	13,849	995	0	2	0			
Clerical/ Operative Level 輔助人員/文	401	Marketing Assistant 市場推廣助理	220	0	44	0	103	73	0			
員級	402	Promoter 推廣員	1104	0	235	0	493	376	0			
		Sub-total 小計	1324	0	279	0	596	449	0			
Other supporting staff 其他支援員工	501	Receptionist 接待員	1612	372	1,115	5	40	66	14			
	502	Medical Personnel (i.e. Doctor, Dietitian, registered nurse, etc.) 醫護人員	100	0	100	0	0	0	0			
	000	Other supporting staff (e.g. human resources, finance, IT, and administrative works) 其他支援員工 (例如參與人力資源、財務、資訊科技或行政工作之員工)	5875	224	1,194	5	1885	2532	35			
		Sub-total 小音†	7587	596	2,409	10	1,925	2,598	49			
Total 總數			50307	11,248	19,363	1,047	5,906	12,445	298			

Table 3: Percentage distribution of average monthly remuneration package of full-time employees by principal job表 3:接主要職務劃分的全職僱員之每月平均薪酬的百分比

				Average Monthly Remuneration Package 每月平均薪酬							
Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Total no. of full-time employees 全職僱員人數	\$10,000 or below 或以下	\$10,001 - \$13,000	\$13,001 - \$16,000	\$16,001 - \$20,000	\$20,001 - \$30,000	\$30,001 - \$50,000	\$50,001 or above 或以上	Overall 總數
Managerial Level	101	Director/ Principal 總監/院長	26	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	25.0%	65.0%	10.0%	100.0%
管理人員級	102	Training Manager 培訓經理	23	0.0%	0.0%	0.0%	14.3%	64.3%	21.4%	0.0%	100.0%
	103	Director/General Manager 總監/總經理	443	0.0%	0.0%	0.0%	1.4%	32.0%	38.8%	27.8%	100.0%
	104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	896	0.0%	0.0%	0.0%	0.3%	24.3%	61.0%	14.4%	100.0%
	105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	96	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	12.2%	82.4%	5.4%	100.0%
	106	Business Development/Sales Manager 業務開發/營業經理	95	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	44.3%	42.9%	12.9%	100.0%
	107	Marketing Manager 市場推廣經理	396	0.0%	0.0%	0.0%	7.9%	53.0%	29.7%	9.4%	100.0%
	108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	137	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	13.4%	77.3%	9.3%	100.0%
	109	Training Manager (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓經理 (美容院、健康及水療中心)	15	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	15.4%	84.6%	0.0%	100.0%
	110	Product/Technical Manager 產品/技術經理	206	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	35.6%	55.5%	8.9%	100.0%
	111	Art Director 髮型總監	66	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	33.3%	63.6%	3.0%	100.0%
	112	Technical Director 技術總監	12	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	100.0%
		Sub-total 小計	2411	0.0%	0.0%	0.0%	1.7%	31.9%	52.3%	14.1%	100.0%

Table 3 : Percentage distribution of average monthly remuneration package of full-time employees by principal job表 3 : 按主要職務劃分的全職僱員之每月平均薪酬的百分比

				Average Monthly Remuneration Package 每月平均薪酬								
Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Total no. of full-time employees 全職僱員人數	\$10,000 or below 或以下	\$10,001 - \$13,000	\$13,001 - \$16,000	\$16,001 - \$20,000	\$20,001 - \$30,000	\$30,001 - \$50,000	\$50,001 or above 或以上	Overall 總數	
Supervisory Level	201	Training Officer/Instructor (Beauty/Make up/Nail) 培訓主任/培訓導師 (美容護理/化妝/美甲)	141	0.0%	2.8%	0.0%	14.7%	46.8%	35.8%	0.0%	100.0%	
督導級	202	Training Officer/Instructor (Hairdressing) 培訓主任/培訓導師 (美髮)	59	0.0%	0.0%	0.0%	9.1%	47.7%	43.2%	0.0%	100.0%	
	203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	2041	0.0%	0.0%	0.0%	31.8%	35.5%	32.7%	0.0%	100.0%	
	204	Beauty Consultant 美容顧問	1337	0.0%	0.0%	0.0%	3.6%	62.4%	32.5%	1.4%	100.0%	
	205	Beauty Advisor (Counter) 美容顧問 (櫃位)	7060	0.0%	0.3%	5.7%	62.8%	28.5%	2.7%	0.0%	100.0%	
	206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	385	0.0%	0.0%	0.0%	97.9%	2.1%	0.0%	0.0%	100.0%	
	207	Buying Officer 買手	476	0.0%	0.0%	0.0%	84.9%	14.3%	0.8%	0.0%	100.0%	
	208	Sales Representative/Executive 營業主任	2230	0.1%	0.0%	6.1%	51.0%	39.9%	2.9%	0.0%	100.0%	
	209	Training Officer (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓主任 (美容院、健康及水療中心)	23	0.0%	0.0%	0.0%	42.9%	57.1%	0.0%	0.0%	100.0%	
	210	Trainer (beauty products / equipment) 培訓主任 (美容產品 / 儀器)	73	0.0%	0.0%	0.0%	12.3%	73.7%	10.5%	3.5%	100.0%	
		Marketing Officer 市場主任	7	-	-	-	-	-	-	-	-	
		Sub-total 小計	13832	0.0%	0.2%	3.8%	51.8%	33.6%	10.4%	0.2%	100.0%	

Table 3: Percentage distribution of average monthly remuneration package of full-time employees by principal job表 3: 按主要職務劃分的全職僱員之每月平均薪酬的百分比

				Average Monthly Remuneration Package 每月平均薪酬								
Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Total no. of full-time employees 全職僱員人數	\$10,000 or below 或以下	\$10,001 - \$13,000	\$13,001 - \$16,000	\$16,001 - \$20,000	\$20,001 - \$30,000	\$30,001 - \$50,000	\$50,001 or above 或以上	Overall 總數	
Craftsman Level 技工級	301	Beautician/ Beauty Therapist 美容師	11592	0.0%	2.9%	21.8%	52.7%	20.9%	1.6%	0.0%	100.0%	
	302	Body Therapist 身體護理師	1667	0.0%	3.7%	20.0%	42.9%	30.6%	2.8%	0.0%	100.0%	
	303	Make Up Artist 化妝師	22	0.0%	0.0%	33.3%	50.0%	16.7%	0.0%	0.0%	100.0%	
	304	Nail Artist/Therapist 甲藝師	1228	0.3%	2.9%	31.3%	45.1%	20.0%	0.3%	0.0%	100.0%	
	305	Hair Stylist/Hairdresser 髮型師	7874	0.1%	9.3%	32.3%	34.1%	24.1%	0.0%	0.1%	100.0%	
	306	Technician (perm and color) 電染技術員	220	0.0%	29.8%	24.2%	44.7%	0.0%	0.0%	1.2%	100.0%	
	351	Beauty Assistant 美容師助理	251	0.0%	29.7%	42.6%	27.7%	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%	
	354	Nail Assistant/Trainee 指甲助理	20	100.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%	
	355	Hairdressing Assistant 髮型助理	2176	3.5%	50.5%	41.1%	4.9%	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%	
	356	Assistant to Medical Practitioner (beauty care) 醫護人員助理(美容)	103	0.0%	0.0%	11.7%	39.0%	49.4%	0.0%	0.0%	100.0%	
		Sub-total 小計	25153	0.5%	10.0%	27.7%	40.7%	20.2%	0.9%	0.1%	100.0%	
Clerical/ Operative Level	401	Marketing Assistant 市場推廣助理	220	0.0%	23.1%	17.5%	49.4%	10.0%	0.0%	0.0%	100.0%	
輔助人員/文 員級	402	Promoter 推廣員	1104	0.0%	18.9%	44.6%	36.6%	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%	
		Sub-total 小計	1324	0.0%	19.5%	40.3%	38.6%	1.6%	0.0%	0.0%	100.0%	
Total (except other supporting staff) 總數 (其他支援員工除外)		42720	0.3%	6.9%	19.6%	42.0%	24.3%	6.2%	0.8%	100.0%		

Table 4: Percentage distribution of preferred education level of full-time employees by principal job表 4: 按主要職務劃分的全職僱員宜有的教育程度的百分比

							Education level 教育程度			
Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Total no. of full-time employees 全職僱員人數	Postgraduate Degree 研究生學位	First Degree 學士學位	Sub-degree 副學位	Diploma/ Certificate 文憑/證書	Secondary 4 to 7 中四至中七	Secondary 3 or below 中三或以下	Overall 總計
Managerial Level	101	Director/ Principal 總監/院長	26	15.0%	70.0%	10.0%	5.0%	0.0%	0.0%	100.0%
管理人員級	102	Training Manager 培訓經理	23	21.4%	64.3%	7.1%	7.1%	0.0%	0.0%	100.0%
	103	Director/General Manager 總監/總經理	443	0.3%	75.5%	4.0%	18.0%	2.2%	0.0%	100.0%
	104	Shop/Operation Manager 分區店長/營運經理	896	0.1%	30.6%	14.5%	51.6%	1.4%	1.8%	100.0%
	105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	96	0.0%	84.6%	5.1%	10.3%	0.0%	0.0%	100.0%
	106	Business Development/Sales Manager 業務開發/營業經理	95	0.0%	38.4%	1.2%	60.5%	0.0%	0.0%	100.0%
	107	Marketing Manager 市場推廣經理	396	0.6%	72.7%	6.6%	20.2%	0.0%	0.0%	100.0%
	108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	137	0.0%	85.7%	1.0%	13.3%	0.0%	0.0%	100.0%
	109	Training Manager (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓經理 (美容院、健康及水療中心)	15	0.0%	40.0%	0.0%	60.0%	0.0%	0.0%	100.0%
	110	Product/Technical Manager 產品/技術經理	206	0.0%	95.3%	0.7%	4.0%	0.0%	0.0%	100.0%
	111	Art Director 髮型總監	66	0.0%	11.9%	54.8%	33.3%	0.0%	0.0%	100.0%
	112	Technical Director 技術總監	12	0.0%	33.3%	50.0%	16.7%	0.0%	0.0%	100.0%
		Sub-total 小青†	2411	0.5%	56.8%	9.4%	31.7%	0.9%	0.7%	100.0%

Table 4: Percentage distribution of preferred education level of full-time employees by principal job表 4:按主要職務劃分的全職僱員宜有的教育程度的百分比

			Total no. of full-time	Postgraduate			Education level 教育程度 Diploma/	Secondary	Secondary 3 or	
Job Level		Principal Job	employees	Degree	First Degree	Sub-degree	Certificate	4 to 7	below	Overall
職級		主要職務	全職僱員人數	研究生學位	學士學位	副學位	文憑/證書	中四至中七	中三或以下	總計
Supervisory Level	201	Training Officer/Instructor (Beauty/Make up/Nail) 培訓主任/培訓導師 (美容護理/化妝/美甲)	141	0.9%	46.4%	23.2%	29.5%	0.0%	0.0%	100.0%
督導級	202	Training Officer/Instructor (Hairdressing) 培訓主任/培訓導師 (美髮)	59	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%
	203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	2041	0.0%	10.9%	14.1%	71.2%	3.7%	0.1%	100.0%
	204	Beauty Consultant 美容顧問	1337	0.0%	11.2%	10.5%	71.2%	2.6%	4.4%	100.0%
	205	Beauty Advisor (Counter) 美容顧問 (櫃位)	7060	0.0%	0.3%	6.8%	87.0%	3.9%	2.0%	100.0%
	206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	385	0.0%	0.0%	2.1%	65.2%	32.7%	0.0%	100.0%
	207	Buying Officer 買手	476	0.7%	1.0%	9.5%	88.8%	0.0%	0.0%	100.0%
	208	Sales Representative/Executive 營業主任	2230	0.0%	1.4%	12.5%	79.7%	6.4%	0.0%	100.0%
	209	Training Officer (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓主任 (美容院、健康及水療中心)	23	0.0%	8.7%	0.0%	91.3%	0.0%	0.0%	100.0%
	210	Trainer (beauty products / equipment) 培訓主任 (美容產品 / 儀器)	73	0.0%	21.8%	49.1%	29.1%	0.0%	0.0%	100.0%
		Marketing Officer 市場主任	7	-	-	-	-	-	-	-
		Sub-total 小青	13832	0.0%	4.3%	9.5%	79.8%	4.9%	1.5%	100.0%

Table 4: Percentage distribution of preferred education level of full-time employees by principal job表 4:按主要職務劃分的全職僱員宜有的教育程度的百分比

							Education level 教育程度			
Job Level 職級		Principal Job 主要職務	Total no. of full-time employees 全職僱員人數	Postgraduate Degree 研究生學位	First Degree 學士學位	Sub-degree 副學位	Diploma/ Certificate 文憑/證書	Secondary 4 to 7 中四至中七	Secondary 3 or below 中三或以下	Overall 總計
Craftsman Level 技工級	301	Beautician/ Beauty Therapist 美容師	11592	0.0%	0.0%	1.6%	63.4%	31.8%	3.2%	100.0%
	302	Body Therapist 身體護理師	1667	0.0%	0.0%	0.0%	77.0%	20.2%	2.8%	100.0%
	303	Make Up Artist 化妝師	22	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	100.0%
	304	Nail Artist/Therapist 甲藝師	1228	0.0%	0.0%	0.0%	36.4%	54.8%	8.8%	100.0%
	305	Hair Stylist/Hairdresser 髮型師	7874	0.0%	0.0%	0.5%	23.5%	60.5%	15.5%	100.0%
	306	Technician (perm and color) 電染技術員	220	0.0%	0.0%	0.0%	39.7%	26.8%	33.5%	100.0%
	351	Beauty Assistant 美容師助理	251	0.0%	0.0%	0.0%	73.7%	24.1%	2.2%	100.0%
	354	Nail Assistant/Trainee 指甲助理	20	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	100.0%
	355	Hairdressing Assistant 髮型助理	2176	0.0%	0.0%	0.0%	15.3%	47.5%	37.2%	100.0%
	356	Assistant to Medical Practitioner (beauty care) 醫護人員助理(美容)	103	0.0%	5.0%	19.8%	68.3%	6.9%	0.0%	100.0%
		Sub-total 小計	25153	0.0%	0.0%	1.0%	45.8%	42.6%	10.6%	100.0%
Clerical/ Operative Level	401	Marketing Assistant 市場推廣助理	220	0.0%	0.0%	0.0%	54.4%	45.6%	0.0%	100.0%
輔助人員/文 員級	402	Promoter 推廣員	1104	0.0%	0.0%	0.0%	20.6%	79.4%	0.0%	100.0%
		Sub-total 小計	1324	0.0%	0.0%	0.0%	26.2%	73.8%	0.0%	100.0%
Total (except othe 總數 (其他支援員			42720	0.0%	4.3%	3.9%	54.5%	30.2%	7.0%	100.0%

Table 5: Percentage distribution of preferred years of experience for full-time employees by principal job 表 5: 按主要職務劃分的全職僱員宜有的相關年資的百分比

						Year	of Experience		
				10 years or	6 years - less	3 years - less	年資 1 year - less	Less than 1	
Job Level		Principal Job	Total no. of full-time employees	above 十年或以上	than 10 years 六年至十年以	than 6 years 三年至六年以	than 3 years 一年至三年以	year 一年以下	Overall
職級 Managerial Level	101	主要職務 Director/ Principal	全職僱員人數	47.6%	下 28.6%	下 23.8%	下 0.0%	0.0%	總數
管理人員級	102	總監/院長 Training Manager	23	42.9%	57.1%	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%
		培訓經理 Director/General Manager							
	103	總監/總經理 Shop/Operation Manager	443	40.8%	48.3%	10.9%	0.0%	0.0%	100.0%
	104	分區店長/營運經理	896	14.8%	46.2%	39.0%	0.0%	0.0%	100.0%
	105	Corporate & Brand Manager 企業品牌經理	96	6.4%	32.1%	61.5%	0.0%	0.0%	100.0%
	106	Business Development/Sales Manager 業務開發/營業經理	95	0.0%	79.1%	20.9%	0.0%	0.0%	100.0%
	107	Marketing Manager 市場推廣經理	396	2.5%	56.9%	39.5%	1.1%	0.0%	100.0%
	108	Digital Marketing Manager 數碼營銷經理	137	9.5%	62.9%	27.6%	0.0%	0.0%	100.0%
	109	Training Manager (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓經理 (美容院、健康及水療中心)	15	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%
	110	Product/Technical Manager	206	14.7%	55.3%	30.0%	0.0%	0.0%	100.0%
	111	產品/技術經理 Art Director	66	7.1%	71.4%	21.4%	0.0%	0.0%	100.0%
	112	髮型總監 Technical Director	12	0.0%	41.7%	58.3%	0.0%	0.0%	100.0%
	112	技術總監 Sub-total							
Supervisory		/小計 Training Officer/Instructor (Beauty/Make up/Nail)	2411	15.7%	51.9%	32.2%	0.2%	0.0%	100.0%
Level 督導級	201	培訓主任/培訓導師(美容護理/化妝/美甲) Training Officer/Instructor (Hairdressing)	141	4.5%	31.3%	64.3%	0.0%	0.0%	100.0%
日守政	202	培訓主任/培訓導師 (美髪)	59	0.0%	43.2%	56.8%	0.0%	0.0%	100.0%
	203	Shop Supervisor 店鋪主任/分區主任	2041	2.1%	35.5%	57.8%	4.5%	0.1%	100.0%
2	204	Beauty Consultant 美容顧問	1337	2.1%	29.0%	59.1%	9.7%	0.0%	100.0%
	205	Beauty Advisor (Counter) 美容顧問 (櫃位)	7060	0.0%	1.0%	76.8%	22.0%	0.2%	100.0%
	206	Hair Care Consultant/Advisor 頭髮護理顧問	385	0.0%	3.4%	63.9%	0.0%	32.7%	100.0%
	207	Buying Officer	476	0.0%	12.4%	83.3%	4.2%	0.0%	100.0%
	208	買手 Sales Representative/Executive	2230	5.5%	10.2%	64.9%	19.3%	0.1%	100.0%
	209	營業主任 Training Officer (Beauty Care, Health Care and Spa Centres) 培訓主任 (美容院、健康及水療中心)	23	4.3%	47.8%	47.8%	0.0%	0.0%	100.0%
	210	Trainer (beauty products / equipment)	73	0.0%	65.5%	34.5%	0.0%	0.0%	100.0%
		培訓主任 (美容產品 / 儀器) Marketing Officer				0.1011	****		
		市場主任 Sub-total	7	-	-	-	-	-	-
G 0 I 1		小計	13832	1.5%	12.1%	69.4%	15.7%	1.3%	100.0%
Craftsman Level 技工級	301	Beautician/ Beauty Therapist 美容卸	11592	2.6%	4.4%	35.3%	53.9%	3.7%	100.0%
	302	Body Therapist 身體護理師	1667	0.0%	0.0%	57.2%	39.6%	3.2%	100.0%
	303	Make Up Artist 化妝師	22	0.0%	0.0%	33.3%	66.7%	0.0%	100.0%
	304	Nail Artist/Therapist 甲藝師	1228	0.0%	2.9%	33.7%	53.8%	9.6%	100.0%
	305	Hair Stylist/Hairdresser 髮型師	7874	4.0%	10.3%	30.1%	44.8%	10.8%	100.0%
	306	Technician (perm and color)	220	0.0%	0.0%	34.1%	60.3%	5.6%	100.0%
	351	電染技術員 Beauty Assistant	251	0.0%	0.0%	13.8%	22.3%	63.8%	100.0%
	354	美容師助理 Nail Assistant/Trainee	20	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%	0.0%	100.0%
		指甲助理 Hairdressing Assistant							
	355	髮型助理 Assistant to Medical Practitioner (beauty care)	2176	1.3%	2.2%	7.2%	29.4%	59.9%	100.0%
	356	醫護人員助理(美容) Sub-total	103	0.0%	20.8%	39.6%	39.6%	0.0%	100.0%
C1i1/		小清十	25153	2.6%	5.7%	32.1%	47.7%	11.9%	100.0%
Clerical/ Operative Level	401	Marketing Assistant 市場推廣助理	220	0.0%	0.0%	3.6%	74.1%	22.3%	100.0%
輔助人員/文 員級	402	Promoter 推廣員	1104	0.0%	0.0%	18.2%	69.8%	12.0%	100.0%
		Sub-total 小計	1324	0.0%	0.0%	15.8%	70.5%	13.7%	100.0%

Table 6: Percentage distribution of full-time employees possessed / preferred vocational qualification(s) by sector by job level 表 6: 按行業及技能等級劃分的全職僱員已獲得/宜有相關職業資格的百分比

(a) Overall 總數

Vocational Qualification	僱員	possessed by e 已獲得的職業		Preferred to be possessed by employees 僱員宜有的職業資格			
職業資格	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	
Mainland China 中國							
(a) National Occupational Qualification (China) 國家職業資格(中國)	0.9%	1.0%	4.4%	0.5%	1.0%	3.3%	
Local 本地							
(b) Certificates issued by the VTC: 由職業訓練局頒發之證書							
(i) Competency Certificate in Beauty and Body Care (One Examination, Multiple Certification) 美容及美體護理 「一試多證」	10.1%	4.8%	8.9%	10.5%	9.5%	8.9%	
(ii) Competency Certificate in Hairdressing Techniques (One Examination, Multiple Certification) 美髮技術「一試多證」	0.9%	1.1%	7.4%	3.8%	2.3%	14.8%	
(iii) Certificates of Trade Tests (Intense Pulsed Light (IPL) Equipment Operator) 技能測驗證書(強烈脈衝光儀器操作員)	3.2%	2.5%	3.3%	3.7%	2.6%	3.4%	
(c) Certificates of Skills Upgrading Scheme Plus / Employees Retraining Board 新技能提升課程證書/僱員再培訓局課程證書	3.1%	2.1%	5.3%	3.9%	6.5%	7.0%	
(d) Other Local Certificates of Recognized Training Courses / Professional Qualifications 其他本地認可課程證書 / 專業資格	3.7%	5.6%	16.6%	3.7%	5.6%	16.6%	
Overseas 海外							
(e) Other International Certificates of Recognised Training Courses / Professional Qualifications 其他國際性認可課程證書/ 專業資格	30.4%	15.4%	39.1%	30.4%	15.4%	39.1%	
Number of companies with such level of staff 有相關技能等級的員工的公司數目	907	3208	8148	902	3208	8148	

(b) Hairdressing Salon 髮廊

(b) Hairdressing Salon 髪郎	• ,	possessed by e 已獲得的職業		Preferred to be possessed by employees 僱員宜有的職業資格			
<u>Vocational Qualification</u> 職業資格	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	
Mainland China 中國							
(a) National Occupational Qualification (China) 國家職業資格(中國)	0.0%	5.7%	2.5%	0.0%	5.7%	1.7%	
Local 本地							
(b) Certificates issued by the VTC: 由職業訓練局頒發之證書							
(i) Competency Certificate in Beauty and Body Care (One Examination, Multiple Certification) 美容及美體護理「一試多證」	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	
(ii) Competency Certificate in Hairdressing Techniques (One Examination, Multiple Certification) 美髮技術「一試多證」	9.6%	10.5%	17.3%	36.1%	17.1%	35.0%	
(iii) Certificates of Trade Tests (Intense Pulsed Light (IPL) Equipment Operator) 技能測驗證書(強烈脈衝光儀器操作員)	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	
(c) Certificates of Skills Upgrading Scheme Plus / Employees Retraining Board 新技能提升課程證書/僱員再培訓局課程證書	4.8%	5.7%	1.8%	10.8%	6.7%	3.8%	
(d) Other Local Certificates of Recognized Training Courses / Professional Qualifications 其他本地認可課程證書 / 專業資格	8.4%	5.7%	11.2%	8.4%	5.7%	11.2%	
Overseas 海外							
(e) Other International Certificates of Recognised Training Courses / Professional Qualifications 其他國際性認可課程證書/ 專業資格	28.9%	27.6%	19.1%	28.9%	27.6%	19.1%	
Number of companies with such level of staff 有相關技能等級的員工的公司數目	85	105	3415	85	105	3415	

Table 6: Percentage distribution of full-time employees possessed / preferred vocational qualification(s) by sector by job level 表 6: 按行業及技能等級劃分的全職僱員已獲得/宜有相關職業資格的百分比

(c) Beauty Care, Health Care and Spa Centres 美容院、健康及水療中心

Vessetional Qualification	Already	possessed by e 已獲得的職業			be possessed b 員宜有的職業資	
Vocational Qualification 職業資格	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Managerial Level 管理人員級	Level	Craftsman Level 技工級
Mainland China 中國						
(a) National Occupational Qualification (China) 國家職業資格(中國)	0.4%	2.4%	5.1%	0.0%	2.4%	3.5%
Local 本地						
(b) Certificates issued by the VTC: 由職業訓練局頒發之證書						
(i) Competency Certificate in Beauty and Body Care (One Examination, Multiple Certification) 美容及美體護理「一試多證」	14.0%	11.2%	16.8%	14.3%	11.9%	16.8%
(ii) Competency Certificate in Hairdressing Techniques (One Examination, Multiple Certification) 美髮技術「一試多證」	0.0%	0.0%	0.1%	0.0%	0.0%	0.1%
(iii) Certificates of Trade Tests (Intense Pulsed Light (IPL) Equipment Operator)技能測驗證書(強烈脈衝光儀器操作員)	8.6%	7.8%	6.4%	8.6%	7.8%	6.5%
(c) Certificates of Skills Upgrading Scheme Plus / Employees Retraining Board 新技能提升課程證書/僱員再培訓局課程證書	6.5%	3.9%	7.9%	6.5%	3.9%	9.5%
(d) Other Local Certificates of Recognized Training Courses / Professional Qualifications 其他本地認可課程證書 / 專業資格	5.4%	21.6%	20.3%	5.4%	21.6%	20.3%
Overseas 海外						
(e) Other International Certificates of Recognised Training Courses / Professional Qualifications 其他國際性認可課程證書/ 專業資格	67.7%	65.6%	58.6%	67.7%	65.6%	58.6%
Number of companies with such level of staff 有相關技能等級的員工的公司數目	3077	560	4271	307	560	4271

(d) Nail Salon 美甲中心

Vessetianal Qualification		possessed by e 已獲得的職業		Preferred to be possessed by employees 僱員宜有的職業資格			
Vocational Qualification 職業資格	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	
Mainland China 中國							
(a) National Occupational Qualification (China) 國家職業資格(中國)	0.0%	0.0%	12.2%	0.0%	0.0%	12.2%	
Local 本地							
(b) Certificates issued by the VTC: 由職業訓練局頒發之證書							
(i) Competency Certificate in Beauty and Body Care (One Examination, Multiple Certification) 美容及美體護理「一試多證」	0.0%	0.0%	2.2%	0.0%	0.0%	2.2%	
(ii) Competency Certificate in Hairdressing Techniques (One Examination, Multiple Certification) 美髮技術「一試多證」	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	
(iii) Certificates of Trade Tests (Intense Pulsed Light (IPL) Equipment Operator) 技能測驗證書(強烈脈衝光儀器操作員)	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	
(c) Certificates of Skills Upgrading Scheme Plus / Employees Retraining Board 新技能提升課程證書/僱員再培訓局課程證書	0.0%	0.0%	7.2%	0.0%	0.0%	7.2%	
(d) Other Local Certificates of Recognized Training Courses / Professional Qualifications 其他本地認可課程證書 / 專業資格	42.9%	0.0%	22.4%	42.9%	0.0%	22.4%	
Overseas 海外							
(e) Other International Certificates of Recognised Training Courses / Professional Qualifications 其他國際性認可課程證書/ 專業資格	0.0%	3.6%	7.8%	0.0%	3.6%	7.8%	
Number of companies with such level of staff 有相關技能等級的員工的公司數目		28	461	8	28	461	

Table 6: Percentage distribution of full-time employees possessed / preferred vocational qualification(s) by sector by job level 表 6: 按行業及技能等級劃分的全職僱員已獲得/宜有相關職業資格的百分比

(e) Cosmetic Product Company – Wholesale, Import & Export 化妝品及個人護理產品 - 批發及出入口

Vocational Qualification	Already	possessed by e 已獲得的職業	mployees	Preferred to be possessed by employed 僱員宜有的職業資格			
weattonat Qualification 職業資格	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	
Mainland China 中國							
(a) National Occupational Qualification (China) 國家職業資格(中國)	0.0%	0.3%		0.0%	0.4%		
Local 本地							
(b) Certificates issued by the VTC: 由職業訓練局頒發之證書							
(i) Competency Certificate in Beauty and Body Care (One Examination, Multiple Certification) 美容及美體護理「一試多證」	8.9%	2.3%		9.5%	2.0%		
(ii) Competency Certificate in Hairdressing Techniques (One Examination, Multiple Certification) 美髮技術「一試多證」	0.0%	0.0%		0.6%	0.0%		
(iii) Certificates of Trade Tests (Intense Pulsed Light (IPL) Equipment Operator)技能測驗證書(強烈脈衝光儀器操作員)	0.0%	0.0%		0.6%	0.0%		
(c) Certificates of Skills Upgrading Scheme Plus / Employees Retraining Board 新技能提升課程證書/僱員再培訓局課程證書	0.0%	0.1%		0.0%	0.2%		
(d) Other Local Certificates of Recognized Training Courses / Professional Qualifications 其他本地認可課程證書 / 專業資格	0.0%	0.0%		0.0%	0.0%		
Overseas 海外							
(e) Other International Certificates of Recognised Training Courses / Professional Qualifications 其他國際性認可課程證書/ 專業資格	0.3%	0.4%		0.3%	0.4%		
Number of companies with such level of staff 有相關技能等級的員工的公司數目		1435		327	1435		

(f) Cosmetic Product Company – Retail 化妝品及個人護理產品 - 零售

(1) Cosmetic Product Company — Retail 有点及由点次间。		possessed by e	mplovees	Preferred to	be possessed b	v employees
	• ,	已獲得的職業			員宜有的職業資	
Vocational Qualification	Managerial	Supervisory	Craftsman	Managerial	Supervisory	Craftsman
職業資格	Level	Level	Level	Level	Level	Level
	管理人員級	督導級	技工級	管理人員級	督導級	技工級
Mainland China 中國						
(a) National Occupational Qualification (China)	0.0%	0.0%		0.0%	0.0%	
國家職業資格(中國)	0.0%	0.0%		0.0%	0.0%	
Local 本地						
(b) Certificates issued by the VTC:						
由職業訓練局頒發之證書						
(i) Competency Certificate in Beauty and Body Care (One						
Examination, Multiple Certification)	10.3%	4.9%		11.0%	19.5%	
美容及美體護理「一試多證」						
(ii) Competency Certificate in Hairdressing Techniques						
(One Examination, Multiple Certification)	0.0%	1.6%		0.0%	4.9%	
美髮技術「一試多證」						
(iii) Certificates of Trade Tests (Intense Pulsed Light (IPL)						
Equipment Operator)	0.0%	3.2%		0.0%	3.2%	
技能測驗證書(強烈脈衝光儀器操作員)						
(c) Certificates of Skills Upgrading Scheme Plus / Employees						
Retraining Board	0.0%	3.2%		0.0%	16.1%	
新技能提升課程證書/僱員再培訓局課程證書						
(d) Other Local Certificates of Recognized Training Courses /						
Professional Qualifications	0.0%	4.8%		0.0%	4.8%	
其他本地認可課程證書 / 專業資格						
Overseas 海外						
(e) Other International Certificates of Recognised Training						
Courses / Professional Qualifications	17.6%	6.6%		17.6%	6.6%	
其他國際性認可課程證書/ 專業資格						
Number of companies with such level of staff	145	1034		145	1034	
有相關技能等級的員工的公司數目	143	1034		145	1034	

(g) School (Beauty, Hairdressing, Make-up and Nail) 學校 (美容/美髮/化妝/美甲)

Vocational Qualification		possessed by e 已獲得的職業			be possessed b 員宜有的職業資	
取業資格	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級
Mainland China 中國						
(a) National Occupational Qualification (China) 國家職業資格(中國)	25.0%	20.0%		14.3%	15.0%	
Local 本地						
(b) Certificates issued by the VTC: 由職業訓練局頒發之證書						
(i) Competency Certificate in Beauty and Body Care (One Examination, Multiple Certification) 美容及美體護理 「一試多證」	17.9%	22.5%		14.3%	25.0%	
(ii) Competency Certificate in Hairdressing Techniques (One Examination, Multiple Certification) 美髮技術「一試多證」	0.0%	17.5%		0.0%	15.0%	
(iii) Certificates of Trade Tests (Intense Pulsed Light (IPL) Equipment Operator) 技能測驗證書(強烈脈衝光儀器操作員)	10.7%	12.5%		17.9%	20.0%	
(c) Certificates of Skills Upgrading Scheme Plus / Employees Retraining Board 新技能提升課程證書/僱員再培訓局課程證書	14.3%	15.0%		21.4%	30.0%	
(d) Other Local Certificates of Recognized Training Courses / Professional Qualifications 其他本地認可課程證書 / 專業資格	21.4%	17.5%		21.4%	17.5%	
Overseas 海外						
(e) Other International Certificates of Recognised Training Courses / Professional Qualifications 其他國際性認可課程證書/ 專業資格	71.4%	72.5%		71.4%	72.5%	
Number of companies with such level of staff 有相關技能等級的員工的公司數目	30	46		30	46	

Notes:

- (1) 有個別公司的業務會涉及多於一個行業。
- (2) 百分比是以有相關技能等級的員工的公司數目為基準計算

⁽¹⁾ A particular company may engage in more than one sector.

⁽²⁾ Percentages are calculated on the basis of total number of companies with such level of staff 並:

Table 7: Percentage distribution and ranking of training provided to employees in the next 12 months by sector by job level 表 7: 按行業及技能等級劃分的在未來十二個月內將會提供培訓給僱員的公司百分比及排名

(a) Overall 總數

(a) Overall 總數			ntage }比	1			king 名	
Training 培訓 A. General Management Skills —般管理技能	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,								
(i) Principles of management (e.g. problem solving, decision making, leadership, crisis management) 管理技能 (如解決問題、決策、領導才能及危機管理)	88.2%	52.0%	1.2%	0.7%	1	2	12	10
(ii) Facilitation skills/ People Relationship Management 引導技能/人際關係管理	78.1%	39.1%	2.5%	4.6%	2	4	11	5
B. Trade Specific Skills 業內專業技能								
(i) Beauty Care and Body Care (Product and Equipment Application) 美容及身體護理(產品及儀器應用)	21.7%	33.0%	48.5%	29.9%	9	6	3	2
(ii) Beauty Health Care (Product and Equipment Application) 美容保健(產品及儀器應用)	22.3%	33.6%	43.1%	25.7%	8	5	4	4
(iii) Chemical Knowledge and Skills (e.g. Perming and Colouring) 化學療程(例如電髮、染髮)	4.7%	2.4%	27.0%	1.4%	12	12	6	7
(iv) Hair Care and Scalp 頭髮及頭皮護理	5.4%	4.2%	34.8%	1.4%	11	11	5	7
C. Generic Skills 通用技能								
(i) Customers Services and Complaint Handling 顧客服務及處理投訴	52.9%	51.2%	64.9%	60.9%	4	3	1	1
(ii) Store Operations 店舗營運	58.4%	53.1%	49.7%	29.2%	3	1	2	3
(iii) Online to Offline Integration and Digital Marketing 線上線下結合及數碼營銷	27.2%	19.5%	3.7%	1.4%	6	7	7	7
(iv) Big Data Analysis 大數據分析	30.0%	17.6%	3.4%	0.4%	5	8	8	11
(v) Digital Literacy (i.e. to use software features to arrange bookings, create and edit documents, evaluate and analyse online information) 數碼素養(運用電腦處理預約安排,創建和編輯文檔,評估及分析線上資料)	15.4%	15.2%	2.6%	2.5%	10	9	10	6
(vi) Design Thinking (i.e. begin with empathetic understanding of a problem and find out the creative solutions) 設計思維(設身處地考慮使用者的經驗,找出創新解決方案)	22.6%	12.2%	2.7%	0.0%	7	10	9	-
Others 其他	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%				
Number of companies with such level of staff 具有此技能等級員工的公司數量	902	3208	8148	308				

Table 7: Percentage distribution and ranking of training provided to employees in the next 12 months by sector by job level 表 7: 按行業及技能等級劃分的在未來十二個月內將會提供培訓給僱員的公司百分比及排名
(b) Hairdressing Salon 髮廊

		Perce 百分	ntage }比			Ran 排	king 名	
Training 培訓	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級
A. General Management Skills 一般管理技能		ı				1	T	
(i) Principles of management (e.g. problem solving, decision making, leadership, crisis management) 管理技能 (如解決問題、決策、領導才能及危機管理)	92.8%	75.2%	2.6%		1	4	10	
(ii) Facilitation skills/ People Relationship Management 引導技能/人際關係管理	79.5%	87.6%	5.5%		3	1	6	
B. Trade Specific Skills 業內專業技能	1	ı				1	T	
(i) Beauty Care and Body Care (Product and Equipment Application) 美容及身體護理(產品及儀器應用)	0.0%	0.0%	0.0%		-	-	11	
(ii) Beauty Health Care (Product and Equipment Application) 美容保健(產品及儀器應用)	0.0%	0.0%	0.0%		-	-	1	
(iii) Chemical Knowledge and Skills (e.g. Perming and Colouring) 化學療程(例如電髮、染髮)	42.2%	42.9%	64.1%		6	6	2	
(iv) Hair Care and Scalp 頭髮及頭皮護理	47.0%	47.6%	81.4%		5	5	1	
C. Generic Skills 通用技能		1				1	•	
(i) Customers Services and Complaint Handling 顧客服務及處理投訴	75.9%	77.1%	62.8%		4	3	3	
(ii) Store Operations 店舗營運	89.2%	81.0%	40.8%		2	2	4	
(iii) Online to Offline Integration and Digital Marketing 線上線下結合及數碼營銷	37.3%	18.1%	5.3%		7	7	7	
(iv) Big Data Analysis 大數據分析	27.7%	14.3%	7.7%		8	8	5	
(v) Digital Literacy (i.e. to use software features to arrange bookings, create and edit documents, evaluate and analyse online information) 數碼素養(運用電腦處理預約安排,創建和編輯文檔 ,評估及分析線上資料)	16.9%	9.5%	2.8%		10	10	9	
(vi) Design Thinking (i.e. begin with empathetic understanding of a problem and find out the creative solutions) 設計思維 (設身處地考慮使用者的經驗,找出創新解決方案)	19.3%	12.4%	4.4%		9	9	8	
Others 其他	0.0%	0.0%	0.0%					
Number of companies with such level of staff 具有此技能等級員工的公司數量	85	105	3415					

Table 7: Percentage distribution and ranking of training provided to employees in the next 12 months by sector by job level 表 7: 按行業及技能等級劃分的在未來十二個月內將會提供培訓給僱員的公司百分比及排名

(c) Beauty Care, Health Care and Spa Centres 美容院、健康及水療中心

(c) Beauty Care, Health Care and Spa Centres 美容院、像		Perce	ntage }比				king 名	
<u>Training</u> 培訓	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級
A. General Management Skills 一般管理技能	1	1		1		1	ı	1
(i) Principles of management (e.g. problem solving, decision making, leadership, crisis management) 管理技能 (如解決問題、決策、領導才能及危機管理)	87.1%	55.9%	0.2%	0.0%	1	4	11	-
(ii) Facilitation skills/ People Relationship Management 引導技能/人際關係管理	79.2%	62.1%	0.4%	0.0%	3	3	9	-
B. Trade Specific Skills 業內專業技能	1	1		1		1	ı	1
(i) Beauty Care and Body Care (Product and Equipment Application) 美容及身體護理(產品及儀器應用)	42.7%	55.2%	87.6%	33.6%	5	5	1	2
(ii) Beauty Health Care (Product and Equipment Application) 美容保健(產品及儀器應用)	39.1%	53.3%	79.8%	25.5%	7	6	2	4
(iii) Chemical Knowledge and Skills (e.g. Perming and Colouring) 化學療程(例如電髮、染髮)	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	-	-	12	-
(iv) Hair Care and Scalp 頭髮及頭皮護理	0.0%	0.0%	1.0%	0.0%	-	-	8	-
C. Generic Skills 通用技能	Т	1				1	T	ı
(i) Customers Services and Complaint Handling 顧客服務及處理投訴	73.8%	72.3%	65.3%	89.1%	4	1	3	1
(ii) Store Operations 店舗營運	81.7%	70.3%	57.2%	27.3%	2	2	4	3
(iii) Online to Offline Integration and Digital Marketing 線上線下結合及數碼營銷	40.1%	25.3%	2.8%	0.0%	6	7	5	-
(iv) Big Data Analysis 大數據分析	35.1%	15.4%	0.2%	0.0%	8	10	10	-
(v) Digital Literacy (i.e. to use software features to arrange bookings, create and edit documents, evaluate and analyse online information) 數碼素養(運用電腦處理預約安排,創建和編輯文檔,評估及分析線上資料)	22.6%	16.4%	2.6%	0.0%	10	9	6	-
(vi) Design Thinking (i.e. begin with empathetic understanding of a problem and find out the creative solutions) 設計思維 (設身處地考慮使用者的經驗,找出創新解決方案)	26.5%	21.0%	1.6%	0.0%	9	8	7	-
Others 其他	0.0%	0.2%	0.0%	0.0%				
Number of companies with such level of staff 具有此技能等級員工的公司數量	307	560	4271	112				

Table 7: Percentage distribution and ranking of training provided to employees in the next 12 months by sector by job level 表 7: 按行業及技能等級劃分的在未來十二個月內將會提供培訓給僱員的公司百分比及排名

(d) Nail Salon 美甲中心

(d) Naii Saion 美甲中心			ntage }比		Ranking 排名			
<u>Training</u> 培訓	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級
A. General Management Skills 一般管理技能	1					ı	ı	1
(i) Principles of management (e.g. problem solving, decision making, leadership, crisis management) 管理技能 (如解決問題、決策、領導才能及危機管理)	62.5%	39.3%	0.0%		3	3	-	
(ii) Facilitation skills/ People Relationship Management 引導技能/人際關係管理	62.5%	39.3%	0.2%		3	3	6	
B. Trade Specific Skills 業内專業技能	ı	1				T	1	
(i) Beauty Care and Body Care (Product and Equipment Application) 美容及身體護理(產品及儀器應用)	0.0%	39.3%	47.4%		-	3	2	
(ii) Beauty Health Care (Product and Equipment Application) 美容保健(產品及儀器應用)	0.0%	39.3%	25.4%		-	3	4	
(iii) Chemical Knowledge and Skills (e.g. Perming and Colouring) 化學療程(例如電髮、染髮)	0.0%	0.0%	0.0%		-	-	-	
(iv) Hair Care and Scalp 頭髮及頭皮護理	0.0%	0.0%	0.0%		-	-	-	
C. Generic Skills 通用技能		1				ı	1	
(i) Customers Services and Complaint Handling 顧客服務及處理投訴	87.5%	75.0%	77.0%		1	1	1	
(ii) Store Operations 店舗營運	87.5%	75.0%	47.4%		1	1	2	
(iii) Online to Offline Integration and Digital Marketing 線上線下結合及數碼營銷	0.0%	0.0%	0.0%		-	-	-	
(iv) Big Data Analysis 大數據分析	0.0%	0.0%	0.7%		-	-	5	
(v) Digital Literacy (i.e. to use software features to arrange bookings, create and edit documents, evaluate and analyse online information) 數碼素養(運用電腦處理預約安排,創建和編輯文檔,評估及分析線上資料)	0.0%	0.0%	0.2%		-	-	6	
(vi) Design Thinking (i.e. begin with empathetic understanding of a problem and find out the creative solutions) 設計思維 (設身處地考慮使用者的經驗,找出創新解決方案)	0.0%	0.0%	0.2%		-	-	6	
Others 其他	0.0%	0.0%	0.0%					
Number of companies with such level of staff 具有此技能等級員工的公司數量	8	28	461					

Table 7: Percentage distribution and ranking of training provided to employees in the next 12 months by sector by job level 表 7: 按行業及技能等級劃分的在未來十二個月內將會提供培訓給僱員的公司百分比及排名
(e) Cosmetic Product Company – Wholesale, Import & Export 化妝品及個人護理產品 - 批發及出入口

			ntage }比		Ranking 排名			
<u>Training</u> 培訓	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級
A. General Management Skills 一般管理技能	1					1		1
(i) Principles of management (e.g. problem solving, decision making, leadership, crisis management) 管理技能 (如解決問題、決策、領導才能及危機管理)	87.0%	49.7%		1.7%	1	1		9
(ii) Facilitation skills/ People Relationship Management 引導技能/人際關係管理	69.2%	21.5%		11.3%	2	6		5
B. Trade Specific Skills 業內專業技能								
(i) Beauty Care and Body Care (Product and Equipment Application) 美容及身體護理(產品及儀器應用)	10.5%	10.4%		20.9%	8	10		3
(ii) Beauty Health Care (Product and Equipment Application) 美容保健(產品及儀器應用)	11.4%	13.5%		17.4%	7	9		4
(iii) Chemical Knowledge and Skills (e.g. Perming and Colouring) 化學療程(例如電髮、染髮)	0.6%	0.3%		3.5%	11	12		6
(iv) Hair Care and Scalp 頭髮及頭皮護理	0.6%	0.4%		3.5%	11	11		6
C. Generic Skills 通用技能		•				•		
(i) Customers Services and Complaint Handling 顧客服務及處理投訴	20.6%	27.5%		40.0%	6	5		1
(ii) Store Operations 店舗營運	21.9%	32.3%		37.4%	5	2		2
(iii) Online to Offline Integration and Digital Marketing 線上線下結合及數碼營銷	9.5%	28.2%		0.0%	9	4		-
(iv) Big Data Analysis 大數據分析	24.1%	28.3%		0.0%	4	3		-
(v) Digital Literacy (i.e. to use software features to arrange bookings, create and edit documents, evaluate and analyse online information) 數碼素養(運用電腦處理預約安排,創建和編輯文檔,評估及分析線上資料)	8.3%	21.1%		3.5%	10	7		6
(vi) Design Thinking (i.e. begin with empathetic understanding of a problem and find out the creative solutions) 設計思維 (設身處地考慮使用者的經驗,找出創新解決方案)	24.4%	17.1%		0.0%	3	8		-
Others 其他	0.0%	0.0%		0.0%				
Number of companies with such level of staff 具有此技能等級員工的公司數量	327	1435		118				

Table 7: Percentage distribution and ranking of training provided to employees in the next 12 months by sector by job level 表 7: 按行業及技能等級劃分的在未來十二個月內將會提供培訓給僱員的公司百分比及排名

(f) Cosmetic Product Company – Retail 化妝品及個人護理產品 - 零售

(I) Cosmetic Product Company – Retail 化成品及個人設	TARRE & D	Perce 百分			Ranking 排名			
<u>Training</u> 培訓	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級
A. General Management Skills 一般管理技能		T			1	Т		
(i) Principles of management (e.g. problem solving, decision making, leadership, crisis management) 管理技能 (如解決問題、決策、領導才能及危機管理)	91.2%	51.1%		0.0%	2	5		-
(ii) Facilitation skills/ People Relationship Management 引導技能/人際關係管理	94.1%	45.7%		0.0%	1	6		-
B. Trade Specific Skills 業內專業技能		1			1	1		
(i) Beauty Care and Body Care (Product and Equipment Application) 美容及身體護理(產品及儀器應用)	16.2%	55.5%		40.7%	8	3		3
(ii) Beauty Health Care (Product and Equipment Application) 美容保健(產品及儀器應用)	25.0%	54.1%		42.4%	7	4		2
(iii) Chemical Knowledge and Skills (e.g. Perming and Colouring) 化學療程(例如電髮、染髮)	0.0%	2.2%		0.0%	-	11		-
(iv) Hair Care and Scalp 頭髮及頭皮護理	1.5%	7.2%		0.0%	11	8		-
C. Generic Skills 通用技能								
(i) Customers Services and Complaint Handling 顧客服務及處理投訴	69.1%	70.2%		49.2%	4	2		1
(ii) Store Operations 店舗營運	73.5%	70.3%		16.9%	3	1		4
(iii) Online to Offline Integration and Digital Marketing 線上線下結合及數碼營銷	34.6%	4.7%		6.8%	5	9		5
(iv) Big Data Analysis 大數據分析	33.8%	4.6%		1.7%	6	10		7
(v) Digital Literacy (i.e. to use software features to arrange bookings, create and edit documents, evaluate and analyse online information) 數碼素養(運用電腦處理預約安排,創建和編輯文檔,評估及分析線上資料)	14.7%	7.5%		5.1%	9	7		6
(vi) Design Thinking (i.e. begin with empathetic understanding of a problem and find out the creative solutions) 設計思維 (設身處地考慮使用者的經驗,找出創新解決方案)	11.0%	0.8%		0.0%	10	12		-
Others 其他	0.0%	0.0%		0.0%				
Number of companies with such level of staff 具有此技能等級員工的公司數量	145	1034		78				

Table 7: Percentage distribution and ranking of training provided to employees in the next 12 months by sector by job level 表 7: 按行業及技能等級劃分的在未來十二個月內將會提供培訓給僱員的公司百分比及排名

(g) School (Beauty, Hairdressing, Make-up and Nail) 學校 (美容/美髮/化妝/美甲)

(g) School (Beauty, Hantilessing, Make-up and Mail) 学行	()(1))(3)		ntage		Ranking 排名			
<u>Training</u> 培訓	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/ 文員級
A. General Management Skills 一般管理技能		1			1	ı		
(i) Principles of management (e.g. problem solving, decision making, leadership, crisis management) 管理技能 (如解決問題、決策、領導才能及危機管理)	92.9%	50.0%			1	4		
(ii) Facilitation skills/ People Relationship Management 引導技能/人際關係管理	89.3%	62.5%			2	1		
B. Trade Specific Skills 業内專業技能	1	1			1	П		
(i) Beauty Care and Body Care (Product and Equipment Application) 美容及身體護理(產品及儀器應用)	35.7%	57.5%			7	2		
(ii) Beauty Health Care (Product and Equipment Application) 美容保健(產品及儀器應用)	35.7%	52.5%			7	3		
(iii) Chemical Knowledge and Skills (e.g. Perming and Colouring) 化學療程(例如電髮、染髮)	10.7%	12.5%			11	10		
(iv) Hair Care and Scalp 頭髮及頭皮護理	10.7%	12.5%			11	10		
C. Generic Skills 通用技能	1	1				T		
(i) Customers Services and Complaint Handling 顧客服務及處理投訴	50.0%	50.0%			4	4		
(ii) Store Operations 店舗營運	64.3%	45.0%			3	6		
(iii) Online to Offline Integration and Digital Marketing 線上線下結合及數碼營銷	39.3%	25.0%			6	7		
(iv) Big Data Analysis 大數據分析	42.9%	17.5%			5	8		
(v) Digital Literacy (i.e. to use software features to arrange bookings, create and edit documents, evaluate and analyse online information) 數碼素養(運用電腦處理預約安排,創建和編輯文檔,評估及分析線上資料)	28.6%	10.0%			10	12		
(vi) Design Thinking (i.e. begin with empathetic understanding of a problem and find out the creative solutions) 設計思維 (設身處地考慮使用者的經驗,找出創新解決方案)	35.7%	17.5%			7	8		
Others 其他	0.0%	0.0%						
Number of companies with such level of staff 具有此技能等級員工的公司數量	30	46						

Notes:

 ${\it (1)}\,A\,particular\,company\,may\,engage\,in\,more\,than\,one\,sector.$

(2) Percentages are calculated on the basis of total number of companies with such level of staff 畫:

- (1) 有個別公司的業務會涉及多於一個行業。
- (2) 百分比是以有相關技能等級的員工的公司數目為基準計算

Table 8: Percentage distribution of encountered difficulties in recruitment in the past 12 months by sector by job level 表 8: 按行業及技能等級劃分的在過去十二個月內招聘全職僱員時所遇到的困難的百分比

Overall 所有行業

(i) Recruitment

招聘

	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級		Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級
No recruitment was taken place 沒有招聘	99.8%	97.0%	93.2%	99.0%
Recruitment was taken place 有招聘	0.2%	3.0%	6.8%	1.0%
Encountered difficulties in recruitment 在招聘中遇上困難	32.0%	29.2%	66.3%	26.0%
No encountered difficulties in recruitment 在招聘中沒有遇上困難	68.0%	70.8%	33.8%	74.0%

(ii) Recruitment difficulties 招聘困難

	Managerial Level	Supervisory Level	Craftsman Level	Clerical/ Operative Level
	管理人員級	督導級	技工級	輔助人員/文員級
Percentage of company which encountered difficulties in recruitment 在招聘中遇上困難的公司數目百分比	32.0%	29.2%	66.3%	26.0%
Candidates had other choices in the market 應徵者在市場上有很多選擇	20.0%	10.7%	33.8%	2.7%
Candidates were insufficiently trained/qualified 應徵者缺乏相關訓練或資歷	12.0%	7.9%	22.1%	4.1%
Candidates lack of relevant working experiences 應徵者缺乏相關經驗	4.0%	17.6%	13.8%	4.1%
Candidates found the remuneration package and fringe benefit not attractive 應徵者認為薪酬及附帶福利欠吸引		16.7%	33.9%	0.0%
Candidates were unwilling to work long working hours or work on shift 應徵者不願意長時間或輪班工作	0.0%	5.7%	38.0%	19.2%
Candidates found the period of apprenticeship/on-the-job training too long 應徵者認為學藝或在職培訓時間太長	0.0%	1.6%	3.9%	19.2%
Candidates found low image and status in the industries 應徵者認為行業形象及地位低	0.0%	2.8%	2.0%	19.2%
Candidates were lack of awareness of possible career opportunities and prospect 應戰者不了解行業的就業及發展機會	0.0%	2.2%	2.3%	0.0%
Others 其他	0.0%	0.9%	2.5%	2.7%
Number of company - recruitment was taken place 有進行招聘的公司數目	25	318	560	73

Table 8: Percentage distribution of encountered difficulties in recruitment in the past 12 months by sector by job level 表 8:按行業及技能等級劃分的在過去十二個月內招聘全職僱員時所遇到的困難的百分比

(a) Hairdressing Salon 髪廊

(i) Recruitment

招聘

	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級		Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級
No recruitment was taken place 沒有招聘	100.0%	99.9%	93.1%	
Recruitment was taken place 有招聘	0.0%	0.1%	6.9%	
Encountered difficulties in recruitment 在招聘中遇上困難	-	100.0%	73.0%	
No encountered difficulties in recruitment 在招聘中沒有遇上困難	-	0.0%	27.0%	

(ii) Recruitment difficulties 招聘困難

招聘困難				
	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級
Percentage of company which encountered		1 13 10/2	17C=117C	1110000
difficulties in recruitment	_	100.0%	73.0%	
在招聘中遇上困難的公司數目百分比				
Candidates had other choices in the market	-	100.0%	34.6%	
應徵者在市場上有很多選擇				
Candidates were insufficiently trained/qualified		100.0%	4.6%	
manea/quanjiea 應徵者缺乏相關訓練或資歷	=	100.070	4.0%	
應該有断之門飼训練或員能 Candidates lack of relevant working				
experiences		100.0%	7.2%	
應徵者缺乏相關經驗		100.070	7.270	
Candidates found the remuneration package				
and fringe benefit not attractive		0.0%	41.4%	
應徵者認為薪酬及附帶福利欠吸引				
Candidates were unwilling to work long				
working hours or work on shift	-	0.0%	45.1%	
應徵者不願意長時間或輪班工作				
Candidates found the period of				
apprenticeship/on-the-job training too long	-	0.0%	3.0%	
應徵者認為學藝或在職培訓時間太長				
Candidates found low image and status in the				
industries	=	0.0%	3.0%	
應徵者認為行業形象及地位低				
Candidates were lack of awareness of possible				
career opportunities and prospect		0.0%	5.5%	
應徵者不了解行業的就業及發展機會				
Others 其他	-	0.0%	4.6%	
Number of company - recruitment was taken				
place	0	2	237	
有進行招聘的公司數目				

Table 8: Percentage distribution of encountered difficulties in recruitment in the past 12 months by sector by job level 表 8:按行業及技能等級劃分的在過去十二個月內招聘全職僱員時所遇到的困難的百分比

(b) Beauty Care, Health Care and Spa Centres 美容院、健康及水療中心

(i) Recruitment

	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級		Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級
No recruitment was taken place 沒有招聘	99.8%	98.6%	92.7%	99.9%
Recruitment was taken place 有招聘	0.2%	1.4%	7.3%	0.1%
Encountered difficulties in recruitment 在招聘中遇上困難	0.0%	75.9%	60.3%	0.0%
No encountered difficulties in recruitment 在招聘中沒有遇上困難	100.0%	24.1%	39.7%	100.0%

(ii) Recruitment difficulties 招聘闲難

招聘困難				
	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級
Percentage of company which encountered				
difficulties in recruitment	0.0%	75.9%	60.3%	0.0%
在招聘中遇上困難的公司數目百分比				
Candidates had other choices in the market 應徵者在市場上有很多選擇	0.0%	17.2%	33.7%	0.0%
Candidates were insufficiently trained/qualified 應徵者缺乏相關訓練或資歷	0.0%	5.2%	35.9%	0.0%
Candidates lack of relevant working experiences 應徵者缺乏相關經驗	0.0%	50.0%	17.8%	0.0%
Candidates found the remuneration package and fringe benefit not attractive 應徵者認為薪酬及附帶福利欠吸引	0.0%	67.2%	28.3%	0.0%
Candidates were unwilling to work long working hours or work on shift 應徵者不願意長時間或輪班工作	0.0%	0.0%	33.7%	0.0%
Candidates found the period of apprenticeship/on-the-job training too long 應徵者認為學藝或在職培訓時間太長	0.0%	0.0%	4.8%	0.0%
Candidates found low image and status in the industries 應徵者認為行業形象及地位低	0.0%	0.0%	1.3%	0.0%
Candidates were lack of awareness of possible career opportunities and prospect 應徵者不了解行業的就業及發展機會	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
Others 其他	0.0%	0.0%	1.0%	0.0%
Number of company - recruitment was taken place 有進行招聘的公司數目	10	58	315	3

Table 8: Percentage distribution of encountered difficulties in recruitment in the past 12 months by sector by job level 表 8:按行業及技能等級劃分的在過去十二個月內招聘全職僱員時所遇到的困難的百分比

(c) Nail Salon 美甲中心

(i) Recruitment

招聘

	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級		Clerical/ Operative Level輔助人員/文員級
No recruitment was taken place 沒有招聘	100.0%	100.0%	98.3%	100.0%
Recruitment was taken place 有招聘	0.0%	0.0%	1.7%	0.0%
Encountered difficulties in recruitment 在招聘中遇上困難	-	-	100.0%	-
No encountered difficulties in recruitment 在招聘中沒有遇上困難	-	-	0.0%	-

(ii) Recruitment difficulties 招聘闲難

	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level輔助人員/文員級
Percentage of company which encountered				1100000 00 00 00 0000
lifficulties in recruitment	-	-	100.0%	-
生招聘中遇上困難的公司數目百分比				
Candidates had other choices in the market			12.5%	
應徵者在市場上有很多選擇		-	12.570	
Candidates were insufficiently				
trained/qualified		-	0.0%	-
應徵者缺乏相關訓練或資歷				
Candidates lack of relevant working				
experiences	-	-	50.0%	-
應徵者缺乏相關經驗				
Candidates found the remuneration package				
and fringe benefit not attractive	-	-	37.5%	-
應徵者認為薪酬及附帶福利欠吸引				
Candidates were unwilling to work long				
working hours or work on shift		-	0.0%	-
應徵者不願意長時間或輪班工作				
Candidates found the period of			0.007	
apprenticeship/on-the-job training too long		-	0.0%	-
應徵者認為學藝或在職培訓時間太長		1		
Candidates found low image and status in the			0.007	
industries		-	0.0%	-
應徵者認為行業形象及地位低 Candidates were lack of awareness of possible				
career opportunities and prospect			0.0%	
應徵者不了解行業的就業及發展機會		=	0.0%	-
應該有个了牌门兼明就兼及敦成城督 Others		+		
其他	-	-	0.0%	-
Number of company - recruitment was taken				
place	0	0	8	0
有進行招聘的公司數目	U	U	o	U

Table 8: Percentage distribution of encountered difficulties in recruitment in the past 12 months by sector by job level 表 8:按行業及技能等級劃分的在過去十二個月內招聘全職僱員時所遇到的困難的百分比

(d) Cosmetic Product Company – Wholesale, Import & Export 化妝品及個人護理產品 - 批發及出入口

(i) Recruitment

招聘

	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級
No recruitment was taken place 沒有招聘	99.8%	89.5%	97.7%
Recruitment was taken place 有招聘	0.2%	10.5%	2.3%
Encountered difficulties in recruitment 在招聘中遇上困難	66.7%	13.4%	8.6%
No encountered difficulties in recruitment 在招聘中沒有遇上困難	33.3%	86.6%	91.4%

(ii) Recruitment difficulties

招聘困難				
	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級
Percentage of company which encountered	自生八貝 級	目守似	1又上級	一种的八貝/ 人貝級
difficulties in recruitment	66.7%	13.4%		8.6%
在招聘中遇上困難的公司數目百分比	00.770	15.470		0.070
Candidates had other choices in the market 應徵者在市場上有很多選擇	66.7%	11.5%		5.7%
Candidates were insufficiently trained/qualified 應徵者缺乏相關訓練或資歷	0.0%	5.7%		8.6%
Candidates lack of relevant working experiences 應徵者缺乏相關經驗		4.5%		8.6%
Candidates found the remuneration package and fringe benefit not attractive 應徵者認為薪酬及附帶福利欠吸引	66.7%	5.7%		0.0%
Candidates were unwilling to work long working hours or work on shift 應徵者不願意長時間或輸班工作	0.0%	1.3%		0.0%
Candidates found the period of apprenticeship/on-the-job training too long 應徵者認為學藝或在職培訓時間太長	0.0%	0.0%		0.0%
Candidates found low image and status in the industries 應徵者認為行業形象及地位低	0.0%	0.6%		0.0%
Candidates were lack of awareness of possible career opportunities and prospect 應徵者不了解行業的就業及發展機會	0.0%	2.5%		0.0%
Others 其他	0.0%	0.0%		0.0%
Number of company - recruitment was taken place 有進行招聘的公司數目	3	157		35

Table 8: Percentage distribution of encountered difficulties in recruitment in the past 12 months by sector by job level 表 8:按行業及技能等級劃分的在過去十二個月內招聘全職僱員時所遇到的困難的百分比

(e) Cosmetic Product Company – Retail 化妝品及個人護理產品 - 零售

(i) Recruitment

招聘

	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級
No recruitment was taken place 沒有招聘	98.9%	91.0%	96.6%
Recruitment was taken place 有招聘	1.1%	9.0%	3.4%
Encountered difficulties in recruitment 在招聘中遇上困難	45.5%	25.5%	45.7%
No encountered difficulties in recruitment 在招聘中沒有遇上困難	54.5%	74.5%	54.3%

(ii) Recruitment difficulties

招聘困難				
	Managerial Level	Supervisory Level	Craftsman Level	Clerical/ Operative Level
D	管理人員級	督導級	技工級	輔助人員/文員級
Percentage of company which encountered difficulties in recruitment	45.5%	25.5%		45.7%
	45.5%	25.5%		45./%
在招聘中遇上困難的公司數目百分比 Candidates had other choices in the market				
E Candidates nationner choices in the market 應徵者在市場上有很多選擇	27.3%	4.3%		0.0%
Candidates were insufficiently				
trained/qualified 應徵者缺乏相關訓練或資歷	18.2%	10.6%		0.0%
窓域有単元利期前川林久貞店 Candidates lack of relevant working				
experiences	0.0%	18.1%		0.0%
應徵者缺乏相關經驗	0.070	10.170		0.070
Candidates found the remuneration package				
and fringe benefit not attractive	9.1%	5.3%		0.0%
應徵者認為薪酬及附帶福利欠吸引				
Candidates were unwilling to work long				
working hours or work on shift	0.0%	17.0%		40.0%
應徵者不願意長時間或輪班工作				
Candidates found the period of				
apprenticeship/on-the-job training too long	0.0%	5.3%		40.0%
應徵者認為學藝或在職培訓時間太長				
Candidates found low image and status in the				
industries	0.0%	8.5%		40.0%
應徵者認為行業形象及地位低				
Candidates were lack of awareness of possible				
career opportunities and prospect	0.0%	2.1%		0.0%
應徵者不了解行業的就業及發展機會				
Others 其他	0.0%	2.1%		5.7%
Number of company - recruitment was taken				
place	11	94		35
有進行招聘的公司數目				

Table 8: Percentage distribution of encountered difficulties in recruitment in the past 12 months by sector by job level 表 8:按行業及技能等級劃分的在過去十二個月內招聘全職僱員時所遇到的困難的百分比

(f) School (Beauty, Hairdressing, Make-up and Nail) 學校 (美容/美髮/化妝/美甲)

(i) Recruitment

招聘

	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級
No recruitment was taken place 沒有招聘	97.9%	85.1%	
Recruitment was taken place 有招聘	2.1%	14.9%	
Encountered difficulties in recruitment 在招聘中遇上困難	100.0%	28.6%	
No encountered difficulties in recruitment 在招聘中沒有遇上困難	0.0%	71.4%	

(ii) Recruitment difficulties

招聘困難

	Managerial Level 管理人員級	Supervisory Level 督導級	Craftsman Level 技工級	Clerical/ Operative Level 輔助人員/文員級
Percentage of company which encountered difficulties in recruitment 在招聘中遇上困難的公司數目百分比	100.0%	28.6%		
Candidates had other choices in the market 應徵者在市場上有很多選擇	0.0%	0.0%		
Candidates were insufficiently trained/qualified 應徵者缺乏相關訓練或資歷	100.0%	14.3%		
Candidates lack of relevant working experiences 應徵者缺乏相關經驗	100.0%	14.3%		
Candidates found the remuneration package and fringe benefit not attractive 應徵者認為薪酬及附帶福利欠吸引	100.0%	0.0%		
Candidates were unwilling to work long working hours or work on shift 應徵者不願意長時間或輸班工作	0.0%	0.0%		
Candidates found the period of apprenticeship/on-the-job training too long 應徵者認為學藝或在職培訓時間太長	0.0%	0.0%		
Candidates found low image and status in the industries 應徵者認為行業形象及地位低	0.0%	0.0%		
Candidates were lack of awareness of possible career opportunities and prospect 應徵者不了解行業的就業及發展機會	0.0%	14.3%		
Others 其他	0.0%	14.3%		
Number of company - recruitment was taken place 有進行招聘的公司數目	1	7		

Note:

Percentages of difficulties in recruitment are calculated on the basis of company having the recruitment in particular job level $\not\equiv$:

招聘困難的百分比是以在該技能等級中有進行招聘的公司數目為基準計算

2020 年美容及美髮業人力調查 抽樣計劃

門類	香港標準行業分類	行業類別	僱用人數	分層	抽樣數目
1.	理髮服務(960201)	髮廊	1-4	1	111
			5-9	2	54
			10-19 20-49	3 4	42 58
			50-99	5	58 6
			100-199	6	2
			合共	0	273
2.	化妝、皮膚及面部護	美容院、健	1-4	1	144
	理服務(960202)	康、水療中心	5-9	2	49
		及美甲中心	10-19	3	50
	Man また サル 生に ユ が Man に 女	及 夫 甲 甲 心	20-49	4	102
	體重控制及纖體服務		50-99	5	30
	(960203)		100-199	6	16
			200 & Above	7	4
	其他美容及美體護理		合共		395
	(960299)				
3.	化妝品及香水批發及	產品批發及出	1-4	1	56
	進出口業務(451431)	入口公司	5-9	2	24
		\\\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\	10-19	3	27
	 化妝品及香水進口批		20-49	4	25
			50-99	5	4
	發 (452431)		100-199	6	5
	" " H H H H H I I I I I I I I		200 & Above	7	8
	化妝品及香水批發 (460431)		合共		149
4	藥物及健康補給品零	產品零售公司	1-4	1	62
	售店(兼售或不兼售化		5-9	2	24
	版品及個人護理用品		10-19	3	25
			20-49	4	25
	(477202)		50-99	5	21
			100-199	6	9
	化妝品及個人護理用		200 & Above	7	13
	品零售店) (477204)		合共		179
5	補充樣本	培訓學校(美容	合共		64
		/美髮/化妝 /美甲)			
	1	總數			1 060